

Schaerer Coffee Skye

İşletme Kılavuzu

2.3 / 03.2023



Orijinal işletme kılavuzunun çevirisi
2.3-tr
Dok. No.: 020483

Künye

Yayınlayan

Schaerer AG, Postfach 336, Allmendweg 8, CH-4528
Zuchwil

Çıkış

Sürüm 2.3 | 03.2023

Yazılım

SW4.38.x

Tasarım ve redaksiyon

Schaerer AG, Postfach 336, Allmendweg 8, CH-4528
Zuchwil

Telif hakkı ©

Schaerer AG, Postfach 336, Allmendweg 8, CH-4528
Zuchwil

Bu belge telif haklarıyla korunmaktadır. Tüm hakları saklıdır. Schaerer AG'nin yazılı izi olmadan elektronik sistemlerle çoğaltılması veya başka bir dile tercüme edilmesi yasaktır. Bu, münferit alt bölümler de dahil olmak üzere tüm belge için geçerlidir. Bu belgenin içeriği, baskı anındaki mevcut, güncel verileri temel alır. Schaerer AG firması, haber vermeden dilediği zaman değişiklik yapma hakkını saklı tutar. Bu kılavuz içerisinde yer alan tüm resimler, şekiller ve ekran mesajları yalnızca örneklerdir! Opsiyonların çokluğu nedeniyle makineniz burada gösterilen cihazdan farklı olabilir. Schaerer AG, sadece Almanca orijinal belgenin içeriğinden sorumludur.

İçindekiler dizini

1	Güvenlik.....	7
1.1	İşaretler ve semboller.....	7
1.2	Amacına uygun kullanım.....	8
1.3	Öngörülebilir hatalı kullanım.....	9
1.4	İşletmecinin yükümlülükleri.....	9
1.5	Kalan riskler.....	9
1.6	Maddi hasar tehlikesi.....	14
2	Teknik veriler.....	15
2.1	İçecek türleri ve kapasite.....	15
2.2	Makine verileri.....	16
2.3	Yerinde şebeke bağlantısı.....	17
2.4	Su bağlantı değerleri.....	17
2.5	Ortam koşulları.....	17
2.6	Tip etiketi.....	18
2.7	AB Uygunluk Beyanı.....	18
2.7.1	Üretici adresi.....	18
2.7.2	Uygulanan normlar.....	18
3	Ürün açıklaması.....	21
3.1	Kahve makinesine genel bakış.....	21
3.1.1	Çekirdek ve toz kabı.....	22
3.1.2	Telve kabı.....	23
3.1.3	Harici buhar çubuğu.....	23
3.1.4	Makine ayakları.....	23
3.1.5	Fincan yerleştirme yardımcı damlama kasesi.....	24
3.1.6	Dahili içme suyu deposu.....	24
3.1.7	Manüel içecek çıkışı.....	24
3.1.8	Harici sıcak su çıkışı.....	25
3.1.9	Öğütücü.....	25
3.1.10	Fonksiyon aydınlatması.....	25
3.1.11	Dekoratif elemanlar.....	25
3.2	Kumanda elemanları.....	26
3.2.1	Genel bakış.....	26
3.2.2	Dolum ağzı.....	27
3.2.3	Dokunmatik ekranlı kontrol paneli.....	27
3.2.4	Kontrol panelinin kapatma düzeneği.....	28
3.2.5	Çekirdek ve toz kaplarının kapatma düzenekleri (opsiyon).....	28
3.2.6	Karıştırıcı kabı.....	28
3.2.7	Kahve makinesinin açma/kapatma düğmesi.....	28
3.3	Kahve makinesinin bağlantıları ve arayüzleri.....	29
3.4	Opsiyonlar.....	30
3.5	Ek cihazlar.....	31
3.5.1	Soğutma ünitesi.....	31
3.5.2	Cup & Cool.....	32
3.5.3	Fincan ısıtıcısı.....	32
3.6	Teslimat kapsamı ve aksesuar.....	32
4	Kurulum ve devreye alma.....	35
4.1	Taşıma koşulları.....	35

4.2	Ambalajlama/ambalajından çıkartma.....	35
4.2.1	Kahve makinesinin ambalajından çıkartılması.....	35
4.2.2	Aksesuarların ambalajından çıkartılması.....	35
4.3	Kurulum.....	36
4.4	Kahve makinesinin montajı.....	36
4.4.1	Elektrik bağlantısı.....	36
4.4.2	Suyun bağlanması.....	37
4.5	Ek cihazların bağlanması.....	39
4.5.1	Ek cihazların elektrik bağlantısı.....	39
4.5.2	İletişim bağlantısının (CAN-Bus) kurulması.....	39
4.5.3	Süt sisteminin bağlanması.....	40
4.6	Ekran yönlendirmeli devreye alma.....	41
5	Kullanım.....	43
5.1	Kullanıcı modları.....	43
5.2	Kullanıcı arayüzü.....	43
5.2.1	"Grup seç" sayfası.....	43
5.2.2	"İçecek seç" sayfası.....	45
5.2.3	Sekme ve yan çubuk.....	46
5.2.4	"İçecek çıkışı" sayfası.....	47
5.3	Servis menüsü.....	48
5.3.1	[Servis menüsü] alanı.....	48
5.3.2	Genel bakış.....	48
5.3.3	Giriş Çıkış.....	50
5.3.4	Ayarlar.....	50
5.3.5	İçecek çıkışı akışı.....	50
5.3.6	Sistem bilgisi.....	51
5.3.7	Geri.....	51
5.3.8	Temizlik.....	51
5.3.9	Bakım aralıkları.....	51
5.3.10	İçerik yönetimi.....	51
5.3.11	Hata mesajları bölümü.....	52
5.3.12	Direkt seçim bölümü.....	52
5.3.13	Hızlı bilgi.....	52
5.4	Çalıştırmadan önceki kontrol.....	52
5.5	Kontrol panelini açma ve kapatma.....	53
5.5.1	Kontrol panelini açma.....	53
5.5.2	Kontrol panelini kapatma.....	53
5.6	Çalıştırma.....	54
5.6.1	Kahve makinesinin açılması.....	54
5.6.2	Ek soğutma ünitesinin açılması.....	54
5.6.3	Alt tezgah soğutma ünitesinin açılması.....	55
5.6.4	Cup&Cool fincan ısıtıcısının açılması.....	55
5.7	Doldurma ve bağlama.....	55
5.7.1	Çekirdek kabını doldurma.....	56
5.7.2	Su ekleme.....	56
5.7.3	Toz kabının doldurulması.....	57
5.7.4	PureFoam™ süt sisteminin doldurulması.....	57
5.8	İçecek seçimi.....	58
5.8.1	İçecek seçimi.....	59
5.8.2	İçecek değişiklikleri (opsiyon).....	59

5.8.3	İçecek çıkışı.....	60
5.9	Boşaltma.....	61
5.9.1	Telve kabı boşalt.....	61
5.9.2	Harici pis su deposunun boşaltılması.....	62
5.10	Kapatma.....	62
5.10.1	Kahve makinesinin Bekleme moduna alınması.....	62
5.10.2	Uzun süreli durdurma (1 haftadan itibaren).....	63
5.10.3	Ek cihazların kapatılması.....	64
6	Temizlik.....	65
6.1	Temizleme talimatları ve koşulları.....	65
6.1.1	Temizlik maddeleri.....	65
6.1.2	HACCP temizlik konsepti.....	67
6.1.3	Temizlik kademeleri.....	67
6.2	Temizleme aralıkları.....	68
6.3	Otomatik temizlikler.....	69
6.3.1	Otomatik açılış/kapatma yıkamaları.....	70
6.3.2	Yapılandırılan yıkamalar.....	70
6.4	Ekran yönlendirmeli temizlik programları.....	70
6.4.1	"Temizlik" sayfası.....	71
6.4.2	"Temizlik programı" sayfası.....	72
6.4.3	Gerekli malzemeler.....	73
6.4.4	Ekran yönlendirmeli temizliğin başlatılması.....	73
6.4.5	Kahve sistemini temizleme.....	74
6.4.6	Süt sistemini temizleme.....	74
6.4.7	Toz sistemini temizleme.....	76
6.5	Manüel temizlik işlemleri.....	77
6.5.1	Telve kabını boşaltma ve temizleme.....	77
6.5.2	Kaynatma bölümünü temizleme.....	77
6.5.3	Damlama kasesi ve damla ızgarasını temizleme.....	77
6.5.4	Süt kabının temizlenmesi.....	78
6.5.5	Ek cihazları temizleme.....	78
6.5.6	Dokunmatik ekranı temizleme.....	79
6.5.7	Dahili içme suyu deposunu temizleme.....	79
6.5.8	Harici içme suyu deposunu temizleme.....	80
6.5.9	Harici pis su deposunu temizleme.....	80
6.5.10	Çekirdek kabının temizlenmesi.....	81
6.5.11	Toz kabının temizlenmesi.....	81
6.5.12	Dış yüzeyleri temizleme.....	82
6.5.13	Manüel yıkamaları başlatma.....	83
7	Bakım.....	85
7.1	Bakım çalışmaları.....	85
7.1.1	Bakım aralıkları.....	85
7.1.2	"Bakım aralıkları" sayfası.....	86
7.1.3	Bakımların yaptırılması ve sayacın sıfırlanması.....	86
7.2	Kireç çözdürme.....	87
7.2.1	Kireç çözdürme maddesi.....	88
7.2.2	"Kireç çözdürme" sayfası.....	89
7.2.3	Gerekli kireç çözdürme malzemesi.....	90
7.2.4	Seçenek: Sabit su bağlantısıyla kireç çözdürme işleminin uygulanması.....	90
7.2.5	Seçenek: Kireç çözdürme işleminin dahili su deposuyla uygulanması.....	94

7.2.6	Kireç çözdürme kartuşunun tasfiye edilmesi.....	98
8	Programlama.....	99
8.1	Gezinme elemanları.....	99
8.2	Profiller ve yetkiler.....	100
8.2.1	Yönetici profili.....	100
8.2.2	Tesis müdürü profili.....	100
8.2.3	Kalite yöneticisi profili.....	101
8.2.4	Operatör profili.....	101
8.2.5	Profillerin yetkilerine genel bakış.....	102
8.3	Makine konfigürasyonları.....	102
8.3.1	"Ayarlar" sayfası.....	102
8.3.2	"Sistem" ayarları.....	103
8.3.3	"Konfigürasyon" ayarları.....	106
8.3.4	"Servis" ayarları.....	106
8.3.5	"Bilgi" ayarları.....	111
8.3.6	Değişiklikleri kaydetme ve kahve makinesine yükleme.....	115
9	Arızaların giderilmesi.....	117
9.1	Arıza göstergeleri.....	117
9.1.1	Fonksiyon aydınlatması.....	117
9.1.2	Ekrandaki mesajlar.....	117
9.2	İşletme arızaları.....	118
9.3	Ekran mesajlı arızalar.....	118
9.3.1	"Not" ekran mesajı.....	118
9.3.2	"Talep" ekran mesajı.....	119
9.3.3	"Hata" ekran mesajı.....	120
9.3.4	"Arıza" ekran mesajı.....	121
9.4	Ekran mesajsız arızalar.....	123
10	Sökme ve tasfiye.....	125
10.1	Sökme.....	125
10.2	Tasfiye.....	125

1 Güvenlik

1.1 İşaretler ve semboller

Güvenlik uyarıları



TEHLİKE

Ölüme veya ağır yaralanmalara neden olabilecek doğrudan tehlikeli durum.

Bu tehlikenin önlenmesi için, açıklanan önlemlere mutlaka uyunuz.



UYARI

Ağır yaralanmalara neden olabilecek genel tehlikeli durum.

Bu tehlikenin önlenmesi için, açıklanan önlemlere mutlaka uyunuz.



DİKKAT

Hafif yaralanmalara neden olabilecek genel tehlikeli durum.

Bu tehlikenin önlenmesi için, açıklanan önlemlere mutlaka uyunuz.



NOT

Kahve makinesinde hasarlara neden olabilecek tehlikeli bir durum bulunmaktadır.

Bu tehlikenin önlenmesi için, açıklanan önlemlere mutlaka uyunuz.

Kullanılan uyarı işaretleri

Tehlike ve komut sembolleri hem işletme kılavuzunda hem de makinede görülebilir.

İşaret	Tehlikenin türü	İşaret	Tehlikenin türü
	Sıcak sıvılara karşı uyarı		Sıcak yüzeye karşı uyarı
	Sıcak buhara karşı uyarı		Tehlikeli elektrik gerilimine karşı uyarı
	Zehirli maddelere karşı uyarı		El yaralanmalarına karşı uyarı

Kullanılan komut işaretleri

İşaret	Anlamı	İşaret	Anlamı
	Dokümantasyonu okuyunuz!		Koruyucu eldiven takınız!
	Koruyucu gözlük takınız!		Ellerinizi yıkayınız!

İşaret	Anlamı	İşaret	Anlamı
	Elektrik fişini çekiniz!		

Bu kılavuzdaki etiketler

Etiket	Anlamı	Etiket	Anlamı
►	Sabit sırasız listeleme	✓	Uygulama adımlarının sonuçları
{1}	Resim açıklaması, şekillerdeki pozisyon numaraları	[Tuş]	Gösterge ve kumanda elemanları
1.	Adım şeklinde uygulama talimatları	"Menü"	Ekranlardaki menüler

1.2

Amacına uygun kullanım

SKYE kahve makinesi, çeşitli tipte ve kombinasyonda fincan, kupa veya sürahilere kahveli içecekler, sıcak su, süt-lü içecekler ve tozlu içecekler (malzeme ve çikolata) doldurmak için üretilmiştir.

Çekirdek kaplarına sadece kahve çekirdekleri, toz kaplarına sadece kakao tozu, süt kabına sadece süt ve dolum ağzına ise sadece öğütülmüş kahve doldurulmalıdır.

Bu cihaz; otelle, gastronomi veya benzer yerlerde ticari kullanım için üretilmiştir. Cihaz, Self Servis noktalarına da kurulabilir ve gözetimsiz şekilde çalıştırılabilir. Cihaz; mağazalar, ofisler veya benzer çalışma ortamları, oteller, modeller veya kahvaltılı pansiyonlarda ve uzman olmayan kişiler veya müşteriler tarafından kullanılabilir.

Bu cihaz, gözetim altında olmaları ve cihazın güvenli şekilde kullanımı konusunda eğitim almış ve kullanımdan kaynaklanan tehlikeleri anlamış olmaları durumunda 8 yaşın üstünde çocuklar ve ayrıca sonra düşük fiziksel, du-yusal veya zihinsel becerili veya eksik deneyimli ve bilgili kişiler tarafından da kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Çocuklar, gözetim altında olmadan temizlik ve kullanıcı bakımı yapmamalıdır. Sadece, özellikle güvenli ve hijyen bakımından cihaz hakkında bilgisi ve deneyimi olan kişilerin bu temizlik ve kullanıcı yönetimi iş-lemelerini yapmasına izin verilir.



Cihazın kullanımı, ek olarak Schaerer AG'nin "Genel İş Koşullarına" ve mevcut İşletme Kılavuzuna tâbidir. Bunun dışında gerçekleşecek her türlü kullanım, amacına uygun olmayan kullanım olarak değerlendirilir. Üretici, bundan doğan zararlardan sorumlu değildir.

1.3 Öngörülebilir hatalı kullanım



UYARI

Hatalı kullanım nedeniyle tehlike!

Kahve makinesinin amacına uygun kullanımın dışındaki veya diğer her türlü kullanımı, hatalı kullanım olarak kabul edilir ve tehlikeli durumlara neden olabilir.

Kahve makinesinin usulüne uygun olmayan şekilde kullanılması yaralanmalara sebep olabilir.

- ▶ Kullanmadan önce işletme kılavuzunu dikkatli bir şekilde okuyunuz.
- ▶ Kahve makinesinin servis alanına sadece yetkili servis teknisyenlerinin erişmesine izin verilir.
- ▶ Sadece, özellikle güvenlik ve hijyen bakımından cihaz hakkında bilgisi ve deneyimi olan kişilerin bu temizlik ve kullanıcı yönetimi işlemlerini yapmasına izin veriniz.
- ▶ Self servis modunda ve kullanım modunda, kullanıcıların sorularına yanıt vermek ve bakım önermelerine uyulmasını sağlamak için eğitimli personelin kahve makinesini gözetim altında tutmasını sağlayınız.
- ▶ Sadece yeterince soğutulmuş süt kullanınız.
- ▶ Kahve makinesinin güvenlik tertibatlarını kesinlikle değiştirmeyiniz.
- ▶ Kahve makinesini sadece, makine kusursuz şekilde çalışıyorsa ve hasarsızsa kullanınız.
- ▶ Çekirdek kabına sadece kahve çekirdekleri doldurunuz.
- ▶ Toz kabına sadece otomat tozu doldurunuz.
- ▶ Süt kabına sadece süt doldurunuz.
- ▶ Dolum ağzına sadece öğütülmüş kahve (veya temizlik sırasında temizleme tableti) doldurunuz.

1.4 İşletmecinin yükümlülükleri

İşletmeci, güvenlik tertibatlarının bir Schaerer AG servis ortağı, onun görevlendirdiği veya diğer yetkili kişiler tarafından düzenli bakıma ve kontrole tâbi tutulmasını sağlamalıdır. Kalite kusurları Schaerer AG'ye 30 gün içinde yazılı olarak bildirilmelidir! Gizli kusurlar için bu süre, kurulumdan itibaren 12 ay (çalışma raporu, devir sertifikası), ancak Zuchwil'deki fabrikayı terk etmesinden itibaren en fazla 18 aydır. Emniyet valfları, emniyet termostatları, boyler, vb. gibi güvenlikle ilgili parçalar hasarlı veya arızalıysa, bu parçaların değiştirilmesini sağlayınız. Güvenlikle ilgili parçaları kesinlikle onarmayınız.



Bakım aralıklarıyla ilgili bilgiler için bkz. Bölüm "Bakım".

1.5 Kalan riskler

Mümkün olan en yüksek güvenlik Schaerer AG'de en önemli ürün özelliklerine dahildir. Güvenlik tertibatlarının etkinliği yalnızca, yaralanmaların ve sağlıkla ilgili tehlikelerin önlenmesine dair şu bilgilere uyulması halinde sağlanır.



Bu güvenlik uyarıları Schaerer AG'den talep edilebilir veya Media Pool'daki <Schaerer Coffee Link> portalından (<https://login.coffeelink.schaerer.com/>) indirilebilir.

Elektrik çarpma tehlikesi**TEHLİKE****Elektrik çarpması sonucu hayati tehlike!**

Elektrikli cihazların usulüne uygun şekilde kullanılmaması durumunda elektrik çarpması durumuyla karşılaşılabilir. Ölüm tehlikesi bulunmaktadır.

- ▶ Elektrik sistemlerindeki çalışmalar yalnızca uzman bir elektrik teknisyeni tarafından yapılmalıdır.
- ▶ Cihazı sigortalı bir elektrik devresine bağlayınız. (Tavsiye: Bağlantıyı bir kaçak akım rölesi üzerinden geçiriniz.)
- ▶ Alçak gerilimle ilgili direktiflere ve/veya ulusal ve bölgesel güvenlik kurallarına ve talimatlara riayet edilmelidir.
- ▶ Bağlantıyı kurallara uygun şekilde topraklayınız ve elektrik çarpmasına karşı emniyete alınız.
- ▶ Gerilimin cihazın tip etiketindeki bilgilerle aynı olduğundan emin olunuz.
- ▶ Gerilim taşıyan parçaları kesinlikle tutmayınız.
- ▶ Bakım çalışmalarına başlamadan önce her zaman ana şalteri kapatınız ve cihazı elektrik şebekesinden ayırınız.
- ▶ Cihazın tüm kutuplarında elektrik şebekesinden ayrılabilirdiğinden emin olunuz. Ayrılan bağlantılar, cihazın bulunduğu yerden her zaman görülebilmeli ve ayırma işleminin bir kilitte gerçekleştirildiğinden emin olunmalıdır.
- ▶ Bağlantı kablosu yalnızca yetkili bir servis teknisyeni tarafından değiştirilebilir.

Temizlik maddeleri nedeniyle tehlike

Temizlik maddesini kullanmadan önce temizlik maddesinin ambalajındaki bilgileri dikkatle okuyunuz. Mevcut değilse, güvenlik bilgi formu satış firmasından talep edilebilir (bkz. temizlik maddesinin ambalajı).

**UYARI****Temizlik maddeleri nedeniyle zehirlenme tehlikesi!**

Temizlik maddelerinin yutulması durumunda zehirlenme tehlikesi bulunmaktadır.

- ▶ Temizlik maddesini çocuklardan ve yetkisi olmayan kimselerden uzak tutunuz.
- ▶ Temizlik maddesini yutmayınız.
- ▶ Temizlik maddesini asla başka kimyasallarla karıştırmayınız.
- ▶ Temizlik maddelerini asla süt kabına koymayınız.
- ▶ Temizlik maddesini asla içme suyu deposuna koymayınız.
- ▶ Temizlik ve kireç çözdürme maddelerini sadece bunun için öngörölmüş amaçla kullanınız (bkz. etiket).
- ▶ Temizlik maddesini kullanırken herhangi bir şey yemeyiniz ve içmeyiniz.
- ▶ Temizlik maddesini kullanırken iyi bir havalandırmanın ve hava tahliyesinin gerçekleşmesine dikkat ediniz.
- ▶ Temizlik maddesini kullanırken koruyucu eldiven takınız.
- ▶ Kireç çözdürme maddesini uygularken koruyucu eldiven takınız.
- ▶ Temizleme işleminden sonra ellerinizi hemen iyice yıkayınız.

Acil durum bilgi alma: Temizlik maddesi üreticisinden (bkz. temizlik maddesinin etiketi) acil durum bilgi merkezinin (toksikolojik bilgi merkezi) telefon numarasını öğreniniz. Eğer ülkenizde böyle bir kurum yoksa şu tablodaki bilgileri kullanınız:

İsviçre Toksikolojik Bilgi Merkezi

Yurtdışından yapılan aramalar	+41 44251 51 51
İsviçre'den yapılan aramalar	145
İnternet	www.toxi.ch

Alerjiler nedeniyle tehlike**DİKKAT****Ek ürünler nedeniyle sağlık tehlikesi!**

Ek ürünler (veya kalıntıları) içeren içecekler alerjiye yol açabilir. Sağlık tehlikesi bulunmaktadır.

- Self servis uygulamasında: Kahve makinesine takılmış bilgi levhasına (kullanılmış olabilecek ve alerjiye neden olan ek ürünler hakkında bilgiler içerir) dikkat ediniz.
- Kullanım uygulamasında: Personelin kullanılmış olabilecek ve alerjiye neden olan ek ürünleri hakkındaki bilgilere dikkat ediniz.

Bakteriler nedeniyle tehlike**DİKKAT****Kirli su nedeniyle sağlık şikayetleri!**

Suyun usulüne uygun olmayan şekilde kullanılması sağlık sorunlarına sebep olabilir.

- Suyun kir ve bakteri içermediğinden emin olunuz.
- Kahve makinesini saf osmoz veya başka agresif sulara bağlamayınız.
- Karbon sertliğinin 4 ile 6 °dKH veya 8 ile 12 °fKH arasında olmasını sağlayınız.
- Toplam sertliğin karbon sertliğinden büyük olmasını sağlayınız.
- Maksimum klor miktarı, litre başına 50 mg değerini aşmamalıdır.
- pH değerinin 6,5 ile 7 (pH nötr) arasında olmasını sağlayınız.

İçme suyu depolu kahve makineleri (dahili ve harici):

- İçme suyu deposuna her gün taze su doldurunuz.
- Doldurmadan önce içme suyu deposunu her zaman iyice temizleyiniz.

**DİKKAT****Kirli kahve nedeniyle sağlık şikayetleri!**

Kahvenin usulüne uygun olmayan şekilde kullanılması sağlık sorunlarına sebep olabilir.

- Açmadan önce ambalajda hasar olup olmadığını kontrol ediniz.
- Bir gün için ihtiyaç duyulandan fazla kahve çekirdeği doldurmayınız.
- Doldurma işleminden sonra çekirdek kabının kapağını derhal kapatınız.
- Kahveyi kuru, serin ve karanlık bir yerde saklayınız.
- Kahveyi temizlik maddelerinden ayrı bir yerde saklayınız.
- En eski ürünleri önce kullanınız ("ilk giren ilk çıkar" prensibi).
- Kahveyi son kullanma tarihinden önce tüketiniz.
- İçindeki ürünün tazeliğini koruyabilmesi ve temiz kalabilmesi için, açtığınız ambalajları her zaman iyice kapatınız.

**DİKKAT****Kirli/yanlış süt nedeniyle sağlık şikayetleri!**

Sütün usulüne uygun olmayan şekilde kullanılması sağlık sorunlarına sebep olabilir.

- Çiğ süt kullanmayınız.
- Yalnızca pastörize veya bir UHT yöntemiyle ısıtılmış süt kullanınız.
- Sadece homojenleştirilmiş süt kullanınız.
- Sıcaklığı 3 ile 5°C arasında olan önceden soğutulmuş süt kullanınız.
- Süt ile işlem yaparken koruyucu eldiven giyiniz.
- Sütü doğrudan orijinal ambalajından çıkararak kullanınız.
- Asla süt eklemeyiniz. Doldurmadan önce kabı her zaman iyice temizleyiniz.
- Açmadan önce ambalajda hasar olup olmadığını kontrol ediniz.
- Bir gün için ihtiyaç duyulandan fazla süt doldurmayınız.
- Süt kabı kapağını ve soğutma ünitesini (dahili ve harici), doldurma işleminden sonra derhal kapatınız.
- Sütü kuru, soğuk (maks. 7 °C) ve karanlık bir yerde saklayınız.
- Sütü temizlik maddelerinden ayrı bir yerde saklayınız.
- En eski ürünleri önce kullanınız ("ilk giren ilk çıkar" prensibi).
- Sütü son kullanma tarihinden önce tüketiniz.
- İçindeki ürünün tazeliğini koruyabilmesi ve temiz kalabilmesi için, açtığınız ambalajları her zaman iyice kapatınız.

**DİKKAT****Kirli otomat tozu nedeniyle sağlık şikayetleri!**

Otomat tozunun usulüne uygun olmayan şekilde kullanılması sağlık sorunlarına sebep olabilir.

- Açmadan önce ambalajda hasar olup olmadığını kontrol ediniz.
- Bir gün için ihtiyaç duyulandan fazla otomat tozu doldurmayınız.
- Doldurma işleminden sonra toz kabının kapağını derhal kapatınız.
- Otomat tozunu kuru, serin ve karanlık bir yerde saklayınız.
- Otomat tozunu temizlik maddelerinden ayrı bir yerde saklayınız.
- En eski ürünleri önce kullanınız ("ilk giren ilk çıkar" prensibi).
- Otomat tozunu son kullanma tarihinden önce tüketiniz.
- İçindeki ürünün tazeliğini koruyabilmesi ve temiz kalabilmesi için, açtığınız ambalajları her zaman iyice kapatınız.

Isı nedeniyle tehlike**DİKKAT****Sıcak sıvılar nedeniyle haşlanma tehlikesi!**

İçeceklerin, sıcak suyun ve buharın çıkış alanında haşlanma tehlikesi mevcuttur.

- Çıkış veya temizlik sırasında çıkış yerlerinin altına kesinlikle elinizi sokmayınız.

**DİKKAT****Sıcak yüzeyler nedeniyle yaralanma tehlikesi!**

Çıkış yerleri ve kaynatma ünitesi sıcak olabilir.

- Kahve makinesinin sıcak parçalarına asla dokunmayınız.
- İçecek çıkışı yalnızca bunun için öngörölmüş tutamakları kullanarak tutunuz.
- Kaynatma ünitesini sadece kahve makinesi soğutulmuş durumdayken temizleyiniz.

Mekanik parçalar nedeniyle tehlike**DİKKAT****Hareketli bileşenler nedeniyle sıkışma tehlikesi!**

İçecek çıkışı ve kontrol paneli elle hareket ettirilebilir. Çalışma sırasında, öğütücüler ve kaynatma ünitesi hareket eder. Hareketli bileşenlerle çalışma sırasında sıkışma tehlikesi söz konusudur.

- İçecek çıkışı yalnızca bunun için öngörölmüş tutamakları kullanarak tutunuz.
- Kontrol panelini her zaman iki elinizle yukarı ve aşağı doğru itiniz.
- Kahve makinesi açıkken asla çekirdek veya toz kabının içine ya da kaynatma ünitesinin ağızına elinizi sokmayınız.

1.6 Maddi hasar tehlikesi



NOT

Kahve makinesinin usulüne uygun olmayan şekilde kullanılması nedeniyle maddi hasar!

Kahve makinesinin usulüne uygun olmayan şekilde kullanılması, maddi hasarlara ve kirlenmeye sebep olabilir.

- ▶ Karbonat sertliği 6°dKH üstünde olan suda araya bir kireç filtresinin bağlanması gerekir, aksi takdirde kireçlenme nedeniyle hasar meydana gelebilir.
- ▶ Su beslemesi kapalıysa cihazı çalıştırmayınız. Aksi takdirde boylerler doldurulmaz ve pompa "kuru" çalışır.
- ▶ Schaerer AG, hortum koptuğunda suyun vereceği muhtemel bir zararı önlemek için su bağlantısının bir su durdurma valfi üzerinden geçirilmesini (yapı tarafında) önerir.
- ▶ Uzun bir bekleme süresinden (örn. işletme tatili) sonra kahve makinesini yeniden çalıştırmadan önce temizlik yapınız.
- ▶ Kahve makinesini olumsuz hava koşullarına (don, nem, vb.) karşı koruyunuz.
- ▶ Arızalarda, "Arıza giderme" bölümündeki tabloya dikkat ediniz ve gerekirse kalifiye bir servis teknisyeni çağırınız.
- ▶ Sadece Schaerer AG'ye ait orijinal yedek parçalar kullanınız.
- ▶ Dışarıdan görülebilen hasarlar ve kaçakları zaman kaybetmeden servis ortağına bildiriniz ve etkilenen parçaların değiştirilmesini veya onarılmasını sağlayınız.
- ▶ Cihaza kesinlikle su püskürtmeyiniz veya cihazı buharlı temizleyicilerle temizlemeyiniz.
- ▶ Cihazı su tazyikinin uygulanabileceği bir yüzeye kurmayınız.
- ▶ Karamelize edilmiş kahve (aromatize edilmiş kahve) kullanıldığında kaynatma ünitesini günde iki kez temizleyiniz.
- ▶ Çekirdek kabına sadece kahve çekirdekleri, toz kabına sadece otomat tozu, süt kabına sadece süt ve dolum ağzına sadece öğütülmüş kahve (veya temizlik sırasında temizleme tabletiyle) doldurunuz.
- ▶ Asla derin dondurulmuş kahve kullanmayınız. Bunun sonucunda kaynatma ünitesi yapışır.
- ▶ Kahve makinesi ve/veya ek cihazlar 10 °C'nin altında bir sıcaklıkta taşındığında, kahve makinesi ve/veya ek cihazların elektrik şebekesine bağlanmasından ve çalıştırılmasından önce bunların üç saat süreyle oda sıcaklığında bekletilmesi gerekir. Aksi takdirde, yoğunlaşan su nedeniyle kısa devre veya elektrikli bileşenlerin zarar görmesi tehlikesi doğacaktır.
- ▶ Her zaman yeni ve kahve makinesiyle birlikte verilen hortum setini (içme suyu/pis su hortumu) kullanınız. Asla eski hortum setleri kullanmayınız.

2 Teknik veriler

2.1 İçecek türleri ve kapasite



Ayrıca bkz. Bölüm "İçecek seçimi".

Makine modeline ve opsiyonlara bağlı olarak şu içecekler hazırlanabilir:

Saatteki içecek kapasitesi		
35 - 60 ml Espresso	yaklaşık 120 fincan	
120 ml kahve	yaklaşık 120 fincan	
Önerilen günlük kapasite		
50 - 60 ml Espresso	yaklaşık 180 fincan	
120 ml kahve	yaklaşık 180 fincan	
Mevcut içecekler	Standart	Opsiyon
Espresso	x	
Kahve	x	
Kahve / Café crème	x	
Sürahi (250 ml)/ZW	x	
Demlik (500 ml)/ZW	x	
Americano ^{AC} /ZW		x
White Americano ^{*/**} /AC/ZW		x
Sütlü kahve (açık/koyu kap) ^{*/**}		x
Cappuccino ^{*/**}		x
Latte Macchiato ^{*/**}		x
Espresso Macchiato ^{*/**}		x
Chociatto ^{***}		x
Sıcak ikolata ^{***}		x
Flat White [*]		x
Sıcak süt [*]		x
Soğuk süt [*]		x
Pure Foam™ süt köpüğü (sıcak) [*]		x
Sıcak su / harici sıcak su		x
Buhar		x

Mevcut içecekler	Standart	Opsiyon
Toz içecekler / hazır içecekler		x
Önerilen makine donanımı:		
* Taze sütlü		
** Taze sütlü ve/veya malzemeli (süt tozu)		
*** Kakaolu		
AC Kaynatma hızlandırıcısı		
ZW İlave su		

2.2 Makine verileri

Boylerin nominal gücü*	Buhar boyleri	Sıcak su boyleri
	2000 W	2000 W
İşletim sıcaklığı	Buhar boyleri	Sıcak su boyleri
Minimum işletim sıcaklığı (T min.)	10°C	10°C
Maksimum işletim sıcaklığı (T maks.)	192 °C	192 °C
İşletim sıcaklığı	127 °C	95 °C
Aşırı basınç	Buhar boyleri	Sıcak su boyleri
Çalışma basıncı	2,5 bar	yaklaşık 0,8 MPa
İzin verilen işletim aşırı basıncı (p maks.)	0,5 MPa	1,2 MPa
Kontrol aşırı basıncı	2,4 MPa	2,4 MPa
Kapasiteler		
İçme suyu kapasitesi	Sabit su bağlantısı	
Kahve çekirdeği kabının kapasitesi	her biri 750 g	
Telve kabının kapasitesi	550 g	
Dış ölçüler		
Kahve makinesinin genişliği	330 mm	
Ek soğutma ünitesinin genişliği	582 mm	
Çekirdek kabı ve anahtar dahil yükseklik	666 mm	
Derinlik	576 mm	
Ağırlık		
Boş ağırlık	yaklaşık 40 kg	

Ses basıncı

Sürekli ses basıncı seviyesi <70 dB(A)**

Teknik değişiklik yapma hakkı saklıdır.

* Özel donanımlar için bkz. Tip etiketi. Belirtilen değerler, temel donanımın değerleridir.

** Kullanım personelinin çalışma alanındaki A sınıfı gürültü seviyesi (yavaş) ve Lpa (darbeler) tüm çalışma modlarında 70 dB'den (A) düşüktür.

2.3 Yerinde şebeke bağlantısı

Şebeke	Bağlantı değerleri			Bina tarafındaki sigorta	Bağlantı kablosunun kablo kesiti
1L, N, PE	220 – 240 V AC	50/60 Hz	2000 – 2400 W	10 – 13 A*	3 x 1 mm ²
2L, PE	200 V	50/60 Hz	1800 W	15 – 20 A*	3 x 1 mm ²
2L, PE	208 – 240 V	60 Hz	1900 – 2400 W	15 – 20 A*	3 x 1 mm ² 3 x 16 AWG

* Bina sigortası 32 A'dan büyük olmamalıdır.

2.4 Su bağlantı değerleri

Su basıncı	Minimum: 0,1 MPa (1 bar) Maksimum: 1,0 MPa (10 bar)
Su giriş sıcaklığı	Minimum: 10°C Maksimum: 30 °C
Klor oranı	Maksimum: Litre başına 50 mg
pH değeri	Minimum: 6,5 Maksimum: 7
Karbonat sertliği (Alman)	Minimum: 4 °dKH Maksimum: 6 °dKH
Karbonat sertliği (Fransız)	Minimum: 8 °fKH Maksimum: 12 °fKH
Toplam sertlik	> Karbonat sertliği

2.5 Ortam koşulları

Ortam sıcaklığı	Minimum: 10°C Maksimum: +40 °C
Bağıl nem	Maksimum: %80 rF

2.6 Tip etiketi

Tip	Model
Schaerer Coffee Skye	Model varyantı yok



Şekil: Tip etiketi

Tip etiketi, kahve makinesinin içinde yer alır.

- Daha iyi erişim için telve çekmecesini kahve makinesinden dışarı çekiniz.
- Telve çekmecesinin sağındaki kapağı katlayarak açınız.
- Arıza veya garanti işlemlerinde tip etiketindeki bilgileri veriniz, bkz. liste.

Önerilen bilgiler:

- Makine tipi > (SKYE)
- Nominal güç > örn. 2000 – 2400 W
- Nominal gerilim > örn. 220 – 240 V
- Lokal sigorta değeri > örn. 30 A
- Seri numarası > [JJKW XXXXXX] > örn. 1935 XXXXXX

2.7 AB Uygunluk Beyanı

2.7.1 Üretici adresi

Üretici	Dokümantasyon sorumlusu
Schaerer AG Posta kodu 336 Allmendweg 8 CH-4528 Zuchwil T +41 32 681 62 00 F +41 32 681 64 04 info@schaerer.com www.schaerer.com	Schaerer AG Ürün bakımı ve yönetim sistemi Posta kodu 336 Allmendweg 8 CH-4528 Zuchwil

2.7.2 Uygulanan normlar

Yukarıda belirtilen üretici, işbu beyanla, bu makinenin belirtilen yönetmeliklerinin ilgili tüm düzenlemeleriyle uyumlu olduğunu beyan eder. Bu cihazda tarafımızla mutabık kalmadan değişiklikler yapılırsa, işbu beyan geçerliliğini kaybeder. Aşağıdaki uyumlu normlar uygulanmıştır. Gereksinimlerin doğru şekilde uygulanması için, DNV GL - Business Assurance tarafından ISO 9001:2015, ISO 14001:2015 ve ISO 45001:2018 uyarınca sertifikalanmış bir kalite yönetim sistemi uygulanmıştır. Bu uygunluk beyanının düzenlenmesi sorumluluğu sadece üreticiye aittir. Beyanın yukarıda açıklanan konusu, Avrupa Parlamentosu'nun 2011/65/EC sayılı yönetmeliğine ve belirli tehlikeli maddelerin elektrikli ve elektronik cihazlarda kullanılmasının kısıtlanmasıyla ilgili 8 Haziran 2011 tarihli yönetmeliğindeki hükümlere uygundur.

CE uygunluğu için

MD 2006/42/EC

- EN 60335-1:2020-08 +A11 +AC
- EN 60335-2-75:2010-11 +A1 +A11 +A12 +A2
- EN 62233:2008

EMU yönetmeliği 2014/30/EU

- EN 55014-1:2018-08 +A1 +A2
- EN 55014-2:2016-01 +A1 +A2 +AC
- EN 55014-2:2016-01 +A1 +A2 +AC
- EN 61000-3-11:2021-03

CE uygunluğu için

RoHS Yönetmeliği 2011/65/EU

► EN IEC 63000:2019-05

RED 2014/53/EU

► EN 301 489-1 V2.1.1:2017

► EN 301 489-7 V1.3.1:2005

► EN 301 489-24 V1.5.1:2010

Avrupa yönetmeliklerine ve düzenlemelerine uyum için

WEEE yönetmeliği 2012/19/EU

POP düzenlemesi 2019/1021

Kimyasal Maddeler hakkındaki AB Yönetmeliği

REACH düzenlemesi 1907/2006/EG

Uluslararası (CB)**Safety**

- IEC 60335-1:2020-08
- IEC 60335-2-75
- BS EN 62233:2008

EMC

- CISPR 14-1
- CISPR 14-2
- IEC 61000-3-2
- IEC 61000-3-11

CB	Şemalar>Test raporları ve sertifikaların karşılıklı kabul edilmesine ilişkin uluslararası sistem
CE	Avrupa Topluluğu'nun mevzuat uyumlulaştırmasındaki istemler
CISPR	Telsiz parazitleri için uluslararası özel komite
EG/EU	Avrupa Topluluğu, Avrupa Birliği'nin EG/GASP/PJZS'den oluşan bir parçasıdır
EMC	Elektromanyetik uyumluluk
IEC	Elektronik işletme araçları ve bileşenlerin uluslararası uygunluk değerlendirme sistemi
MD	Makine yönetmeliği (Avrupa Parlamentosu ve Komisyonu)
POP	Kalıcı organik zararlı maddeler hakkında düzenleme (AB)
REACH	Kimyasal maddelerin 'tescili, değerlendirilmesi, onaylanması ve kısıtlanması' ile ilgili Avrupa Kimyasal Maddeler Düzenlemesi
RED	Kablosuz cihazlar ve alıcılar (kablosuz iletişim) için Avrupa belgelendirme yönetmeliği
RoHS	Tehlikeli maddelerin kısıtlanması
WEEE	Waste of Electrical and Electronic Equipment > Elektrikli ve elektronik cihaz atıklarının önlenmesi ve azaltılması

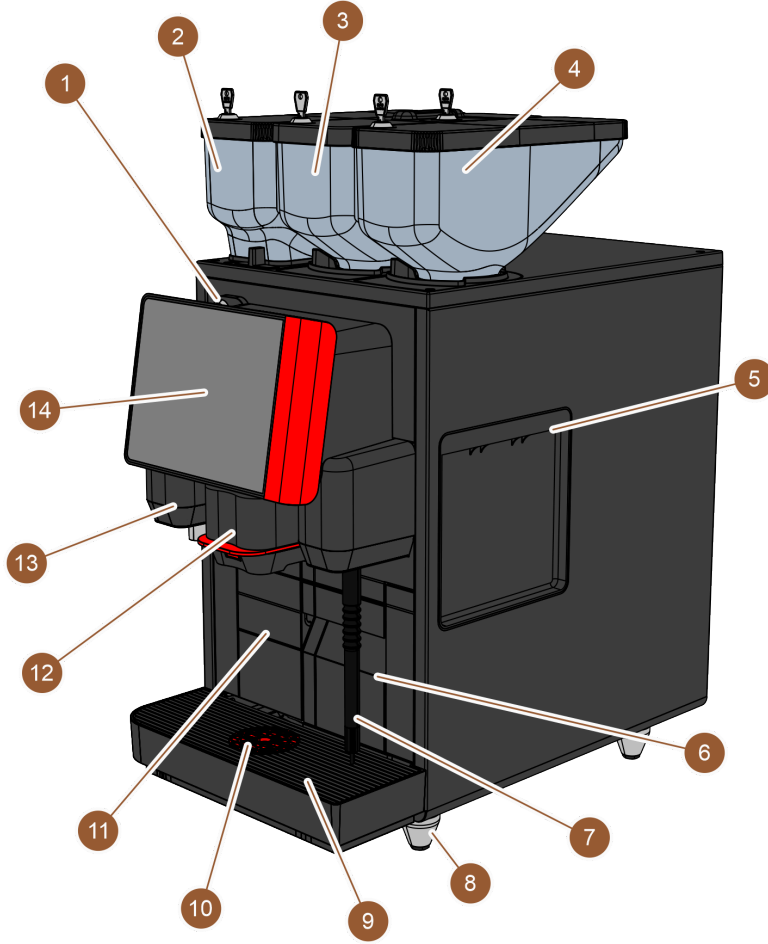
3 Ürün açıklaması

3.1 Kahve makinesine genel bakış

Schaerer Coffee Skye'in standart modeli, konfigürasyona bağlı olarak dekoratif elemanlar ve 8" bir dokunmatik ekran içerir.



Sipariş sırasında çeşitli konfigürasyon olanakları mümkündür.



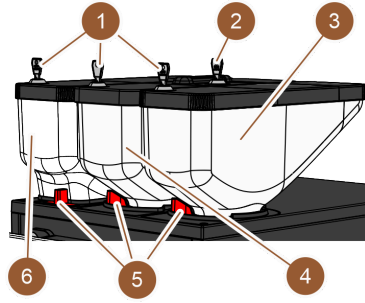
Şekil: Kahve makinesine genel bakış

No.	Tanım	Açıklama
1	Kontrol panelinin kapatma düzeneği	Bkz. Bölüm "Kontrol panelinin kapatma düzeneği"
2 – 4	Çekirdek ve toz kabı	Çekirdek ve toz kabı, kahve makinesine kahve çekirdekleri veya otomat tozu besler.
5	Yan kaplamanın deliği	Her iki yan kaplamadaki delikler, örn. süt hortumunu diğer tarafa yönlendirmek için kahve makinesinin içine erişim sağlar.
6	Telve kabı	Telve kabında kahve taveleri toplanır.

No.	Tanım	Açıklama
7	Buhar çubuğu	Harici buhar çubuğu, sütün ayrı şekilde ısıtılmasına ve köpürtülmesine olanak sağlar.
8	Makine ayakları (opsiyonel)	Makine ayakları, basma yüzeyine mesafeyi 40 mm arttırır.
9	Damlama kasesi	Damlama kasesinde, temizlik suyu ve dökülen kahve damlaları birikir.
10	Fincan yerleştirme yardımı (opsiyonel)	Fincan yerleştirme yardımı, fincanın doğru yerleştirme pozisyonunu gösterir.
11	Dahili içme suyu deposu (variant)	Dahili içme suyu deposu, içecek hazırlama için içme suyunu kullanıma sunar.
12	Manüel içecek çıkışı	Manüel içecek çıkışından içecekler çıkar ve seçilen içeceğe bağlı olarak içecek çıkışı yukarı veya aşağı itilmelidir.
13	Harici sıcak su çıkışı	Harici sıcak su çıkışı, ayrı bir manüel çıkışa olanak sağlar.
14	Dokunmatik ekranlı kontrol paneli	Bkz. Bölüm "Dokunmatik ekranlı kontrol paneli"

3.1.1

Çekirdek ve toz kabı



Şekil: Çekirdek ve toz kabı

Çekirdek ve toz kapları (3, 4, 6), kahve makinesinin üstünde yer alır. Standart olarak sadece orta çekirdek kabı (4) mevcuttur.

Kaplar kahve makinesinden çıkartılabilir, bunun için kilitlerin (5) açılması gerekir.

Kapatma düzenekleri: Kaplar opsiyonel olarak kapatılabilir (1). Dolum ağız da opsiyonel olarak bir kilit (2) donatılabilir.

Çekirdek kabıyla birlikte ikinci değirmen: Opsiyon olarak, orta standart değirmenin sağına çekirdek kabıyla birlikte ikinci bir değirmen (3) takılabilir.

İkinci değirmen, Espresso çekirdeklerinin veya kafeinsiz kahve çekirdeklerinin sunulmasına olanak sağlar.

Standart çekirdek kabı, 750 g'lık bir hacme sahiptir.

"İkinci değirmen" opsiyonu sonradan eklenemez.

Toz sistemi: Opsiyon olarak, orta standart değirmenin soluna toz kaplı bir toz sistemi (2000 g; 6) takılabilir.

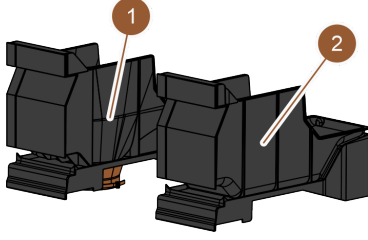
Toz sistemi, kakao ve/veya malzeme tozunun kullanılabilmesine olanak sağlar.

Kahve makinesine bir toz sistemi takılmışsa, kahve makinesi, otomat tozu ve suyun içecek çıkışından önce karıştırıldığı bir karıştırıcı kabına sahiptir.

Twin toz sistemi: Toz sistemi, kabın iki kısma ayrılması anlamına gelen opsiyonel bir Twin toz sistemi olarak üretilmiş olabilir.

"Toz sistemi" opsiyonu sonradan eklenemez.

3.1.2 Telve kabı



Şekil: Telve kabı

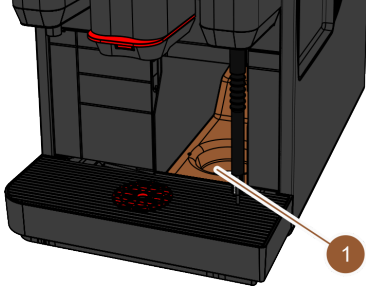
Telve kabı iki varyantta mevcuttur:

- Standart (2)
- UC telve deliği (1) için alt delikli

Standart telve kabı: Standart telve kabında (2) kahve taveleri toplanır.

Telve kabı, öne doğru kahve makinesinden çıkartılabilir ve boşaltılabilir.

Telve kabını çıkartmak için, manüel içecek çıkışı dayanağına kadar yukarı doğru itilmelidir.



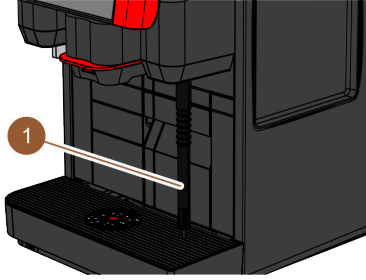
Şekil: UC telve deliği

UC telve deliği: Opsiyonel olarak, telve kabı ve kahve makinesi, kahve tavelerinin direkt olarak kahve makinesinden tezgahın altındaki bir kaba düşebileceği, tabandaki bir delikle donatılmış olabilir (1) (teslim kapsamına dahil değildir). Bu amaçla, tezgahta da bir delik olmalıdır.

Bir alt tezgah telve deliği kullanılarak, atılan kahve tortusu kapasitesi aranır.

"UC telve deliği" opsiyonu sonradan eklenemez.

3.1.3 Harici buhar çubuğu



Şekil: Harici buhar çubuğu

Kahve makinesi, opsiyonel olarak bir harici buhar çubuğuyla (1) donatılmış olabilir.

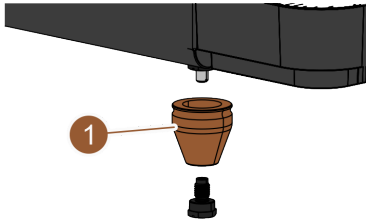
Harici buhar çubuğu, sütün ayrı olarak elle ısıtılmasına ve Barista türüne göre sütü köpükletmeye olanak sağlar.

Buhar çubuğu, içecek çıkışının sağına monte edilmiştir ve montaj yerine bir fonksiyon aydınlatması takılmıştır.

Buhar çubuğu, Powersteam modelinde mümkündür.

"Buhar çubuğu" opsiyonu sonradan eklenemez.

3.1.4 Makine ayakları

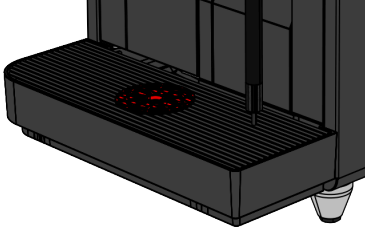


Şekil: Makine ayağı – 40 mm

Tezgah altı ek cihazlar kullanılırsa, makine ayakları (1) takılmalıdır.

"Makine ayakları" opsiyonu sonradan eklenemez. Teslimat, cıvatalar olmadan gerçekleşir.

3.1.5 Fincan yerleştirme yardımcı damlama kasesi

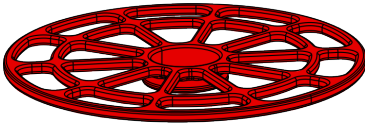


Şekil: Damlama kasesi

Damlama kasesi, dökülen içecekleri, damlaları ve temizlik sonucu oluşan suyu toplar. Damlama kasesi, damlama kasesinin boşaltılması gerektiğini bildiren bir sensörle donatılmıştır. Damlama kasesi aşağıdaki varyantlarda mevcuttur:

- pis su çıkışı için deliksiz
- pis su çıkışı için delikli

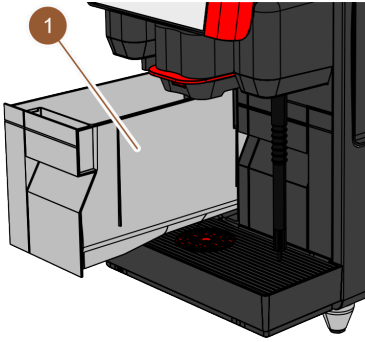
Delikli: Damlama kasesi, kurulum sırasında, bir harici pis su deposuna yönlendirilen veya direkt olarak pis su bağlantısına bağlanan bir pis su hortumuna bağlanmalıdır.



Şekil: Fincan yerleştirme yardımı

Fincan yerleştirme yardımı: Damlama kasesinin fincan ızgarasına, opsiyonel olarak bir fincan yerleştirme yardımı takılabilir. Burada, münferit içeceklerin çıkışı için 1'li yerleştirme yardımı söz konusudur.

3.1.6 Dahili içme suyu deposu

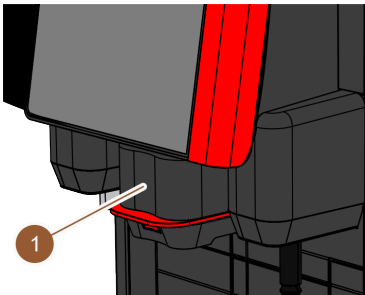


Şekil: Dahili içme suyu deposu

Kahve makinesi, standart olarak bir dahili içme suyu deposuyla (1) donatılmıştır. Kahve makinesinin mobil kullanım gereksinimi, bir dahili içme suyu deposuyla karşılanır. Dahili içme suyu deposu sonradan eklenemez.

Diğer içme suyu hazırlama varyantları, opsiyonel harici içme suyu deposu ve opsiyonel sabit su bağlantısıdır.

3.1.7 Manüel içecek çıkışı



Şekil: Manüel içecek çıkışı

Manüel içecek çıkışının (1) yüksekliği, ilgili içeceğe ve ilgili fincan büyüklüğüne manüel olarak uyarlanabilir. İçecek çıkışıyla içecekler kahve makinesinden verilir.

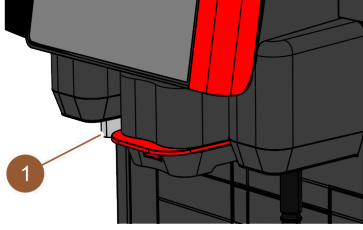
İçecek çıkışının tutamağı kırmızı veya siyah renktedir. İçecek çıkışı düzenli olarak temizlenmelidir.



Şekil: İlave su

İlave su: Kahve çıkışı için, içecek çıkışındaki bir sıcak su çıkışı üzerinden ek olarak fincana sıcak su eklenebilir. Bu opsiyon, özellikle "Americano" hazırlamak için uygundur. "İlave su" opsiyonu sonradan eklenemez.

3.1.8 Harici sıcak su çıkışı



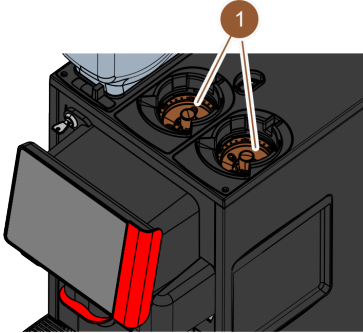
Şekil: Harici sıcak su çıkışı

Kahve makinesi, opsiyonel olarak bir harici sıcak su çıkışıyla (1) donatılmış olabilir. Harici sıcak su çıkışı, sıcak suyun ayrıca eklenmesine olanak sağlar.

Harici sıcak su çıkışı, içecek çıkışının soluna monte edilmiştir ve montaj yerine bir fonksiyon aydınlatması takılmıştır.

"Harici sıcak su çıkışı" opsiyonu sonradan eklenemez.

3.1.9 Öğütücü



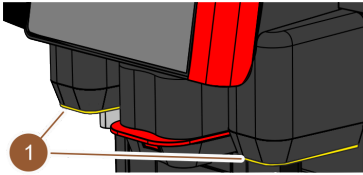
Şekil: Öğütücü

Kahve makinesi, her çekirdek kabı için birer öğütücüyle (1) donatılmıştır.

Öğütücü, içecek hazırlama sırasında çekirdekleri öğütür ve öğütülen tozu, içecek çıkışı için kahve makinesine taşır.

Öğütücünün öğütme derecesi elektriksiz olarak ayarlanabilir.

3.1.10 Fonksiyon aydınlatması

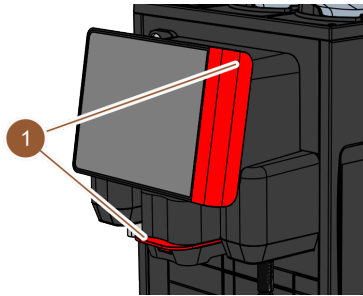


Şekil: Fonksiyon aydınlatması

Kahve makinesi bir fonksiyon aydınlatmasıyla (1) donatılmıştır. İçecek çıkışının sağındaki ve solundaki fonksiyon aydınlatması renkli olarak uyarlanabilir ve kahve makinesinin çalışma durumu hakkında bilgi verir.

- beyaz: Kahve makinesi çalışmaya hazırdır
- turuncu: Kısa süre içinde işlem gerekli (ekleme, temizlik, vb.)
- kırmızı: Makine hatası (süt boş, öğütücü bloke, su debisi hatası, vb.)

3.1.11 Dekoratif elemanlar



Şekil: Dekoratif elemanlar

Kahve makinesi dekoratif elemanlarla (1) donatılmıştır (siyah veya kırmızı).

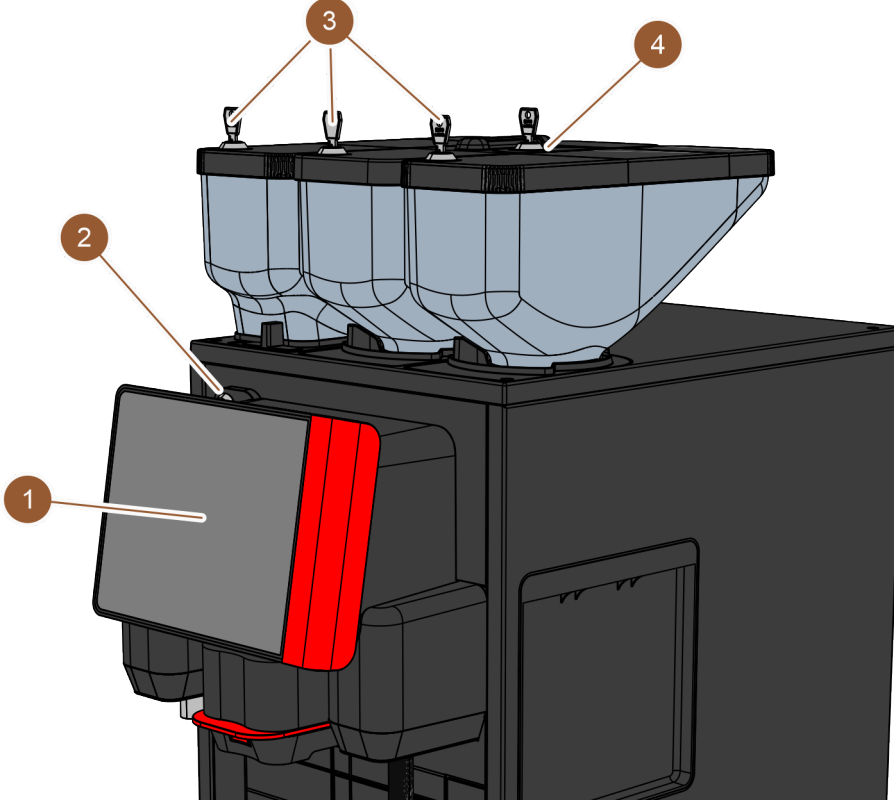
Kahve makinesi, dekoratif elemanlar aracılığıyla ortama uyarlanabilir.

"Dekoratif elemanlar" opsiyonu sonradan eklenebilir veya renk değiştirilebilir.

3.2 Kumanda elemanları

3.2.1 Genel bakış

Kahve makinesinin dışındaki



Şekil: Kahve makinesinin dışındaki kumanda elemanlarına genel bakış

Kahve makinesinin dışında aşağıdaki kumanda elemanları mevcuttur:

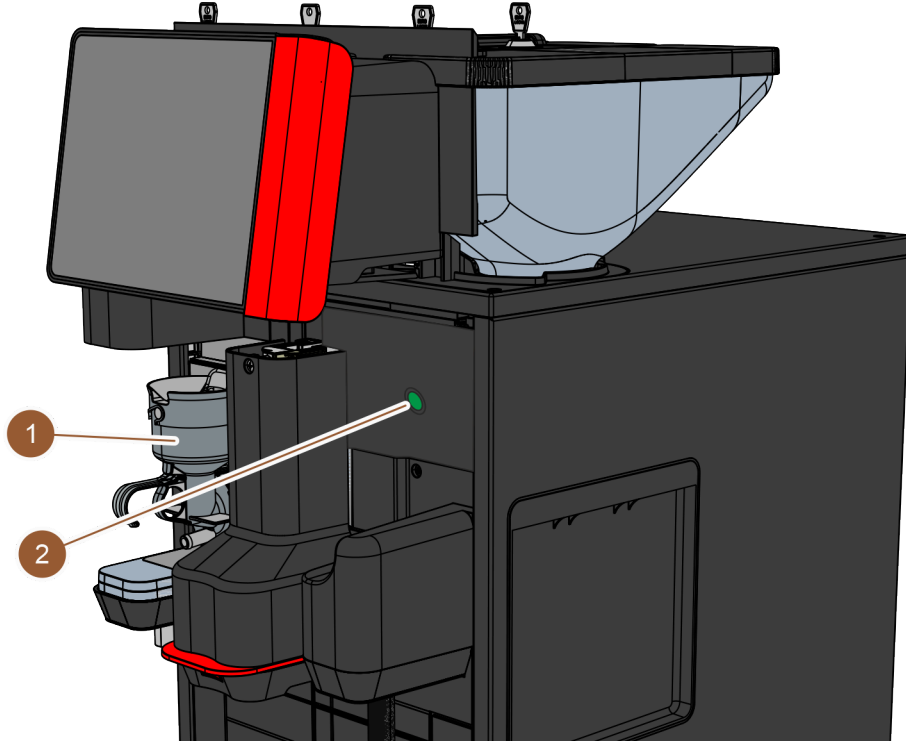
No.	Tanım	Açıklama
1	Ekranlı kontrol paneli	Kahve makinesini kullanmak için dokunmatik ekran (dokunmaya duyarlı 8" ekran)
2	Kontrol panelinin kapatma düzeneği	Kontrol paneli, yetkisiz erişimi önlemek için kapalı durumda kilitlenebilir.
3	Çekirdek ve toz kaplarının kapatma düzenekleri	Çekirdek ve toz kapları, yetkisiz erişimi önlemek için opsiyonel olarak kapatma düzenekleriyle donatılmıştır.
4	Dolum ağzı	Dolum ağzı, kahve tozu/temizleme tabletleri için öngörülmüştür. Opsiyonel olarak, dolum ağzına bir kapatma düzeneği takılmış olabilir.

Kontrol panelinin arkasındaki kumanda elemanları

Kontrol panelinin arkasındaki kumanda elemanlarına ulaşmak için kontrol panelini açınız.



Ayrıca bkz. Bölüm "Kontrol panelini açma"

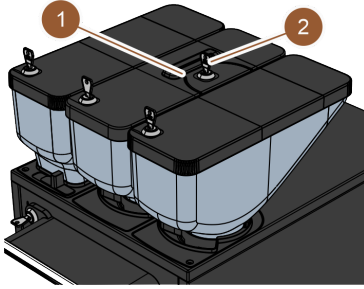


Şekil: Kontrol panelinin arkasındaki kumanda elemanlarına genel bakış

Aşağıdaki kumanda elemanları, kontrol panelinin arkasında yer alır:

- 1 Kakao ve malzeme tozu sistemi için karıştırıcı kabı (opsiyon)
- 2 Kahve makinesinin açma/kapatma tuşu

3.2.2 Dolum ağız



Orta çekirdek kabına (750 g), standart olarak bir dolum ağız (1) entegre edilmiştir. Dolum ağız, kahve tozu (örn. kafeinsiz kahve) eklemek için kullanılır. Kahve tozu, kahve makinesi tarafından direkt olarak işlenir (çekirdek kabına girmez, bunun yerine ayrı bir delikten direkt olarak kahve makinesinin içine girer).

Dolum ağız, temizleme tableti (Coffee pure tab) eklemek için de kullanılır.

Şekil: Dolum ağız



Dolum ağız, opsiyonel olarak bir kapatma düzeneğiyle (2) birlikte kullanıma sunulur.

3.2.3 Dokunmatik ekranlı kontrol paneli

Kontrol paneli, bir dokunmatik ekranla (dokunmaya duyarlı 8" ekran) donatılmıştır. Kontrol paneli üzerinden kahve makinesi kullanılabilir.



Bkz. Bölüm "Kullanıcı arayüzü" ve Bölüm "Programlama"

3.2.4 Kontrol panelinin kapatma düzeneği

Kapatma düzeneği, kontrol panelinin kapalı pozisyonunda tutulmasını ve yetkisiz şekilde açmaya karşı emniyete alınmasını sağlar.

- Anahtarı sola döndürme: Kapatma düzeneğini açma
- Anahtarı sağa döndürme: Kapatma düzeneğini kapatma

3.2.5 Çekirdek ve toz kaplarının kapatma düzenekleri (opsiyon)

Çekirdek ve toz kapları, doldurma için sadece yetkili kişi gruplarına izin vermek için opsiyonel olarak kapatma düzenekleriyle donatılabilir.

- Anahtarı sola döndürme: Kapatma düzeneğini açma
- Anahtarı sağa döndürme: Kapatma düzeneğini kapatma

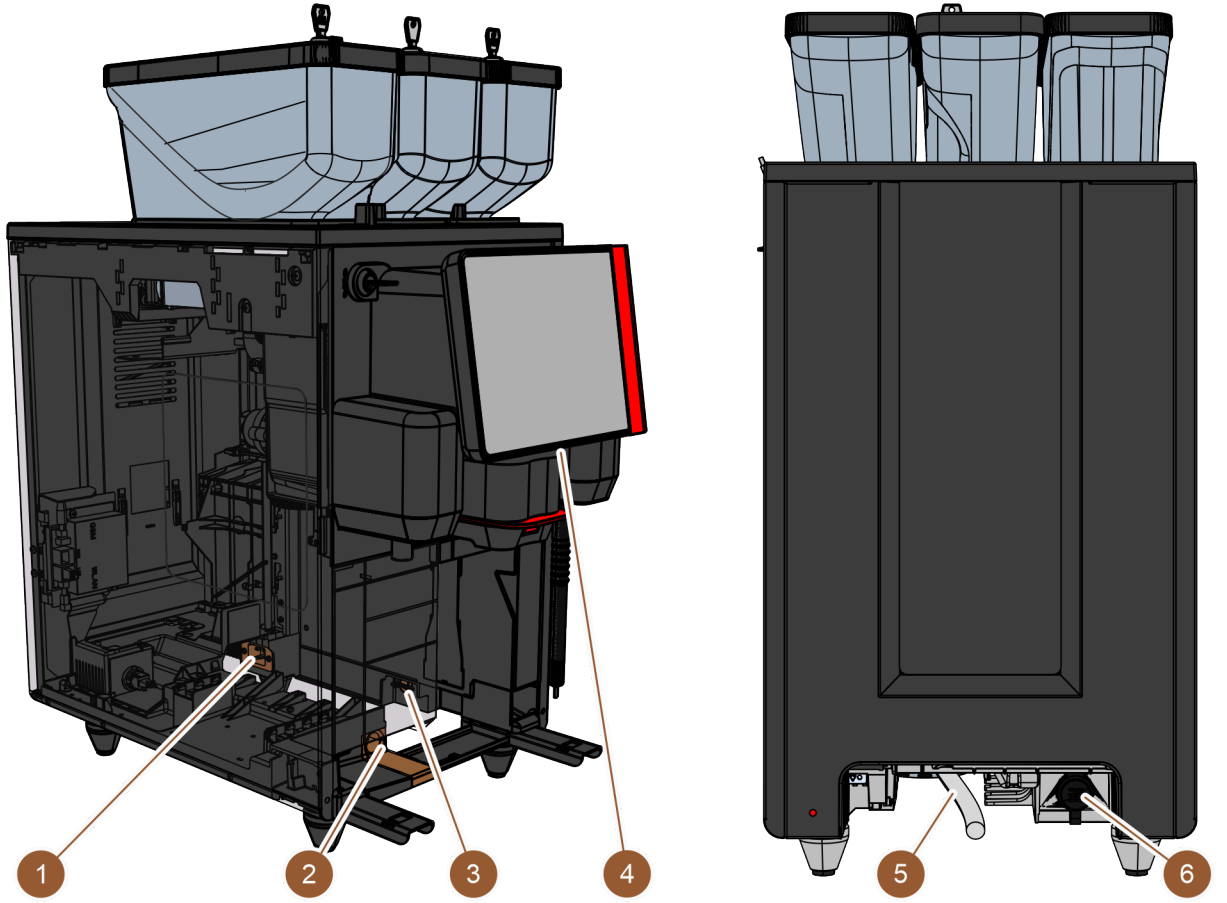
3.2.6 Karıştırıcı kabı

Karıştırıcı kabı, kahve makinesi bir opsiyonel toz sistemiyle (kakao veya malzeme tozu sistemi) donatılmışsa mevcuttur. Karıştırıcı kabı, kontrol panelinin arkasında yer alır ve otomat tozunun tanımlı bir miktarını içecek çıkışından önce sıcak suyla karıştırır.

3.2.7 Kahve makinesinin açma/kapatma düğmesi

Kahve makinesinin açma/kapatma düğmesi, kontrol panelinin arkasında yer alır. Açma/kapatma düğmesine kısa süreli basılarak kahve makinesi çalışmaya başlar. 4 saniye süreyle basma, kahve makinesini kapatır.

3.3 Kahve makinesinin bağlantıları ve arayüzleri



Şekil: Kahve makinesinin bağlantıları ve arayüzleri

No.	Tanım	Açıklama
1	Elektrik bağlantısı	Elektrik bağlantısı, kahve makinesinin içinde arka bölümde yer alır ve kahve makinesini elektrikle besler.
2	Pis su bağlantısı	Pis su bağlantısına bir hortum takılabilir ve pis su, kahve makinesinden dışarı yönlendirilebilir.
3	İletişim arayüzü	İletişim arayüzü bağlantısı, kahve makinesinin içinde, sağ dış duvarın altına yer alır. İletişim arayüzünün bağlantısına ulaşabilmek için telve kabı sökülmelidir. İletişim arayüzü üzerinden kahve makinesi ek cihazlara bağlanır.
4	USB bağlantısı	Kontrol panelinin alt bölümünde bir Tip A USB bağlantısı bulunur. USB bağlantısına ulaşmak için bir kapağın açılması gerekir.
5	Temiz su bağlantısı	Temiz su bağlantısı, kahve makinesini içme suyuyla besler. Bu işlem, bir sabit su bağlantısı veya harici bir su deposu üzerinden gerçekleştirilebilir (makine konfigürasyonuna bağlı olarak). Kahve makinesi, standart olarak temiz su bağlantısı gerektirmeyen bir dahili su deposuyla donatılmıştır.

No.	Tanım	Açıklama
6	Üniversal bağlantı	Üniversal bağlantı, aşağıdaki arayüzlerle donatılmış olabilir: • yok • Ethernet • MDB • RS-232

3.4 Opsiyonlar



Şekil: Harici temiz ve pis su deposu

Harici temiz ve pis su deposu

Kahve makinesinin mobil kullanım talebi, harici içme suyu / pis su deposu içeren opsiyonel bir düzeneikle karşılanır.

Bir harici içme suyu deposunun kullanılması gerekirse, kahve makinesi bir sabit su bağlantısıyla donatılmış olmalıdır (dahili içme suyu deposunda olmayan).

Harici pis su deposunun kullanılması gerekirse, damlama kasesinde bir delik bulunmalıdır. Depo seviye denetimlidir ve sonradan eklenebilir.



Şekil: Veri alışverişi

Schaerer Coffee Link veri alışverişi

"Schaerer Coffee Link" dijital çözümü, kalite güvencesinin yanında özel iş süreçlerinin denetlenmesi ve optimize edilmesine yönelik kapsamlı bilgiler sağlar. "Coffee Link" Schaerer Web Portalı aracılığıyla kahve makinesinden çeşitli veriler okunabilir. "Schaerer Coffee Link" opsiyonu sonradan eklenebilir.



Şekil: Taze süt sistemi

Pure Foam™ taze süt sistemi

"Pure Foam™" opsiyonu, entegre otomatik süt ısıtmaya ve Barista türüne göre sütü köpükletmeye olanak sağlar.

Soğuk süt çıkışı mümkündür.

"Pure Foam™" opsiyonu kullanılırsa bir soğutma ünitesi mevcut olmalıdır.

"Pure Foam™" opsiyonu sonradan eklenemez.



Şekil: Kaynatma hızlandırıcısı

Kaynatma hızlandırıcısı

Kaynatma hızlandırıcısı, büyük içeceklerin (örn. Americano) daha iyi içecek kalitesi ile ve daha verimli şekilde hazırlanmasını sağlar. Ek bir sıcak su miktarı, kaynatma ünitesinden sonra kahve çıkışına gönderilir. "Kaynatma hızlandırıcısı" opsiyonu sonradan eklenemez.

3.5 Ek cihazlar

3.5.1 Soğutma ünitesi

Kahve makinesi "Pure Foam™" opsiyonuyla donatılmışsa, ek cihaz olarak bir soğutma ünitesi kullanılmalıdır. Kahve makinesinde aşağıdaki soğutma üniteleri mümkündür:

- Ek soğutma ünitesi
- Alt tezgah soğutma ünitesi (UC)



Şekil: Ek soğutma ünitesi

Ek soğutma ünitesi

Soğutma ünitesi, 10 l'lik bir süt kabına sahiptir. Ek soğutma ünitesi; sola, sağa, iki kahve makinesinin arasına (Centre Milk) ve alt tezgah soğutma ünitesi olarak yerleştirilmiş olabilir. Kahve makinesi, standart olarak sola doğru bir süt bağlantısı ile teslim edilir.

Kahve makinesinin sağına yerleştirme durumunda bir dönüştürme işlemi gerekir. Dönüştürme ve gerekli parçaların açıklaması ek soğutma ünitesiyle birlikte verilmiştir.



Şekil: Alt tezgah soğutma ünitesi

Alt tezgah soğutma ünitesi (UC)

Alt tezgah soğutma ünitesi, kahve makinesinin altında bir tezgaha yerleştirilir.

Soğutma ünitesi, 9,5 'lik bir süt kabına sahiptir.

Centre Milk donanımlı alt tezgah soğutma ünitesi, iki kahve makinesi için bir süt kaynağı sunar.

3.5.2 Cup & Cool



Şekil: Cup & Cool

Cup & Cool ek cihazı, kahve makinesinin soluna yerleştirilebilir ve dar ve geniş modellerde mevcuttur.

Geniş Cup & Cool ek cihazı, Centre Milk modelinde iki kahve makinesinin arasına yerleştirilebilir.

Geniş ek cihaz, 9,5 l'lik bir süt kabına sahiptir ve 44–160 kahve fincanı için yer sunar.

Dar model, 4 l'lik bir süt kabı ve yaklaşık 45 – 198 kahve fincanı için yer sunar.

Kahve makinesinin sağında Cup & Cool kullanımı için bir dönüştürme işlemi gerekir. Dönüştürme işleminin açıklaması ve gerekli parçalar, ek cihaza eklenmiştir.

3.5.3 Fincan ısıtıcısı



Şekil: Fincan ısıtıcısı

Fincan ısıtıcısı ek cihazı, kahve makinesinin soluna veya sağına yerleştirilebilir ve dar ve geniş modellerde mevcuttur.

Dar fincan ısıtıcısı, yaklaşık 60 – 264 kahve fincanı için yer sunar. Geniş model, 88 – 320 kahve fincanı için yer sunar.

3.6 Teslimat kapsamı ve aksesuar

Adet	Tanım	Ürün numarası
Dokümantasyon		
1	İşletme kılavuzu (BA)	3
1 ¹	Ek cihazların ek kılavuzu (Fincan ısıtıcısı + Cup & Cool)	3
1 ¹	Soğutma ünitesinin işletme kılavuzu	3
Kahve makinesinin teslimat kapsamı		
1	SKYE damlama kasesi	100686

Adet	Tanım	Ürün numarası
1 ^{1 2}	Bağlantı kablosu 230V 10A CH-C13W 2m	063261
	Bağlantı kablosu 250V 16A EU-C13W 2m	063260
	Bağlantı kablosu 250V 13A UK-C13W 2,5m	071919
	Bağlantı kablosu C13 açılı 3x1mm ² 2.5m sw	072239
Genel teslimat kapsamı		
1	Kaşık kahve br	067111
1	Fren haznesi tek	100613
Temizlik / bakım teslimat kapsamı		
1	Fırça 75-40 (kaynatma bölmesi)	067409
1	Temizlik fırçası (içecek çıkışı)	062951
Süt sistemi ¹		
1	Temizlik kabı 1l bl	33.2593.6000
1	Temizlik kabı kapağı 1l bl	33.2593.7000
1 ^{1 2}	Milkpure Powder & Coffeepure tabletleri teslimat seti	075350
	Temizleme tabletleri 100 adet Coffeepure tabletleri (sütsüz donanım)	065221
Tahliyeli damlama kasesi ¹		
1	Hortum köprüsü 29 açık	066794
1	Spiral hortum 20 PVC gr	074043
Makine ayakları ¹		
4	Vidalı ayak M10x15 kauçuk kaplı	060408
4	Ayak 40x40	100649
Dahili içme suyu deposu ¹		
1	Değiştirilebilir kartuş 200	072617
1	Değiştirilebilir kartuş 200 adaptörü	33.2327.1000
1	Milk Smart temizleme kabı 4l	069041
Sabit su bağlantısı		
1	Takviyeli hortum DN8X1500 ÜM3/8-ÜM3/4 90°	33.2292.1000
Telve deliği ¹		
1	Kablo bağı 4.8x368 PA sw	33.2273.2000
1	Opsiyonel, makine modeline bağlı olarak	
2	Ürünlerden sadece biri	
3	Dile bağlı ürün numarası	

4 Kurulum ve devreye alma

4.1 Taşıma koşulları



DİKKAT

Taşıma sırasında yaralanma tehlikesi!

Kahve makinesinin usulüne uygun olmayan şekilde taşınması yaralanmalara yol açabilir.

- Yerel düzenlemelere uygun şekilde genel sağlık ve güvenlik yönetmeliklerine dikkat ediniz.



NOT

Hatalı taşıma nedeniyle maddi hasar!

Kahve makinesinin yeri değiştirilirken hatalı bir taşıma durumunda kahve makinesi zarar görebilir. Aşağıdaki noktalara uyunuz:

- Kahve makinesini bir tekerlekli arabayla taşıyınız. Kahve makinesini tekerlekli arabaya sabitleyiniz ve tekerlekli arabayı çekiniz.

- Yer değiştirme öncesinde içme suyu ve enerji beslemesi ve pis su çıkışının bağlantısını kesiniz.
- Yer değiştirme öncesinde zeminde herhangi bir engel ve bozukluk olup olmadığını kontrol ediniz.

4.2 Ambalajlama/ambalajından çıkartma



DİKKAT

Ambalaj malzemesi nedeniyle kesilme ve göz yaralanması!



Keskin kenarlı ambalaj malzemeleri yaralanmalara neden olabilir. Gerdirme bantlarının kesilmesi göz yaralanmalarına neden olabilir.

- Kahve makinesini ambalajından çıkartmak için eldiven ve koruyucu gözlük takınız.



4.2.1 Kahve makinesinin ambalajından çıkartılması

1. Kahve makinesini ambalajından çıkartınız.
2. Birlikte teslim edilen aksesuarları aksesuar sandığından çıkartınız.
3. Kalan ambalaj içeriğinde, birlikte verilen aksesuarların bulunup bulunmadığını kontrol ediniz.
4. Teslimatın eksiksiz olup olmadığını kontrol ediniz.
Ayrıca bkz. Bölüm. "Ürün açıklaması" – "Teslimat kapsamı ve aksesuarlar".
5. Olası bir geri gönderme işlemi için orijinal ambalajı saklayınız.

4.2.2 Aksesuarların ambalajından çıkartılması

Aşağıdaki aksesuar parçaları teslim edilir:

- İşletme kılavuzu ve uygunluk beyanı ek sayfası
- Temizlik maddesi (makine donanımına uygun)
- Kahve tozu için kaşık (dolum ağzı için)
- Telve kabındaki iç alan temizliği için fırça
- Küçük temizleme fırçası

4.3 Kurulum

Kurulum koşulları

Kahve makinesinin duracağı yer için aşağıdaki koşullar geçerlidir:

- Kurulum yüzeyinin sağlam, yatay ve düz olduğundan ve kahve makinesinin ağırlığı nedeniyle deforme olmayacağından emin olunuz.
- Sıcak yüzeylere veya ısı kaynaklarının yakınına kurmayınız.
- Kahve makinesini, eğitimli personel tarafından her zaman gözetim altında tutulabilecek şekilde kurunuz.
- Gerekli besleme bağlantılarını, bina tarafındaki tesisat şemalarına uygun olarak kahve makinesinin bulunduğu yere 1 kalana kadar döşeyiniz.
- Mutfak teknolojisiyle ilgili olarak yürürlükteki yerel yönetmeliklere uyunuz.

Bakım çalışmaları ve kullanım için boş alanlar bırakınız:

- Kahve çekirdeklerini veya tozu doldurmak için yukarı doğru yeterince mesafe bırakınız (20 cm önerilir).
- Kahve makinesi ile duvar arasında en az 5 cm'lik bir boşluk bırakınız (hava sirkülasyonu).

İklim koşulları

Kahve makinesinin duracağı yer için aşağıdaki iklim koşulları geçerlidir:

- Ortam sıcaklığı +10 °C ila +40 °C
- Bağıl nem maks. % 80
- Kahve makinesi yalnızca iç mekanda kullanmak üzere tasarlanmıştır. Açık havada kullanmayınız, hava etkilerine (yağmur, kar, don) kesinlikle maruz bırakmayınız.

4.4 Kahve makinesinin montajı

Kahve makinesini, yürürlükteki ulusal ve yerel elektrik ve hijyen düzenlemelerine uygun olarak kurunuz. Yeterli bir geri akış emniyeti de buna dahildir.



"Kurulum" ve "Yerinde şebeke bağlantısı" bölümlerini kurulumu başlamadan önce dikkatlice okuyunuz!

Tesisat tarafında aşağıdaki bağlantılara ihtiyaç duyulur:

- Elektrik fişi (230 V AC veya 400 V AC) için priz veya ana şalterli sabit bağlantı
 - Tip etiketi, gereken maks. sigorta koruması hakkında bilgi verir.
 - Tip etiketi, gereken min. hat kesiti hakkında bilgi verir.
- 3/8" sabit su bağlantısı veya harici içme suyu deposuna bağlantı
- Sifon veya pis su hortumu için harici pis su deposu Ø20 mm
- Ek cihazlar içeren kahve makinesinin iletişimi için opsiyonel arayüz



Makine tarafındaki tüm bağlantılar, teslimat sırasında çalışmaya hazır durumdadır.

4.4.1 Elektrik bağlantısı

Elektrik bağlantısı ilgili ülkenin yönetmeliklerine uygun olarak yapılmalıdır. Tip etiketinde yazılı gerilim, kurulum yerindeki şebeke gerilimi ile aynı olmalıdır. Elektrik prizi ve elektrik şalteri, kurulum yerinde kullanıcı tarafından rahatça erişilebilir durumda olmalıdır.

Elektrik çarpması



TEHLİKE

Elektrik çarpması sonucu hayati tehlike!

Kahve makinesini bağlarken elektrik çarpması nedeniyle ölüm tehlikesi bulunmaktadır.

- Fazın, tip etiketinde belirtilen amper değeriyle emniyete alınmış olduğundan emin olunuz.
- Cihazın tüm kutuplarında elektrik şebekesinden ayrılabilirdiğinden emin olunuz.
- Yapı tarafındaki elektrik sisteminin IEC 364 (DIN VDE 0100) uyarınca kurulmuş olduğundan emin olunuz. Güvenliği arttırmak için kahve makinesinin önüne 30 mA nominal kaçak akıma (EN 61008) sahip bir devre kesici takılmalıdır. (B tipindeki devre kesiciler, düz doğru kaçak akımlarda devreye girmeyi sağlar. Bu sayede yüksek bir güvenlik elde edilir.)
- Bağlantı kablosu hasarlı bir cihazı asla çalıştırmayınız. Arızalı bir bağlantı kablosunun veya fişin derhal yetkili bir servis teknisyeni tarafından değiştirilmesini sağlayınız.
- Schaerer AG bir uzatma kablosunun kullanılmasını tavsiye etmez! Buna rağmen bir uzatma kablosu kullanılırsa (asgari kesit: 1.5 mm²), kablo üreticisinin bilgilerine (işletme kılavuzu) ve yürürlükteki yerel yönetmeliklere uyunuz.
- Bağlantı kablosunu, hiç kimse takılıp düşmeyecek şekilde döşeyiniz. Kablo köşelerin ve keskin kenarların üstünden çekmeyiniz veya sıkıştırmayınız ve odada gelişigüzel asılı bırakmayınız. Bunun dışında kabloyu sıcak cisimlerin üzerine yerleştirmeyiniz ve yağa ve aşındırıcı temizlik maddelerine karşı koruyunuz.
- Cihazı, asla bağlantı kablosundan kaldırmayınız veya çekmeyiniz. Fişi prizden çıkarmak için asla bağlantı kablosunu çekmeyiniz. Islak ellerinizle asla kablo veya fişe dokunmayınız! Hiçbir surette ıslak fişleri prize takmayınız!

Bağlantı kablosu



TEHLİKE

Arızalı veya orijinal olmayan bağlantı kablosu nedeniyle ölüm tehlikesi!

Bağlantı kablosu arızalıysa veya orijinal değilse elektrik çarpması ve yangın tehlikesi ortaya çıkar.

- Sadece orijinal bağlantı kablosunu kullanınız. Ülkeye özel orijinal bağlantı kablosu, servis ortamından temin edilebilir.
- Çift taraflı takılabilen bağlantı kabloları kendi başına değiştirilebilir.
- Sabit bağlanmış bağlantı kablolarını bir servis teknisyenine değiştiriniz.

- Kahve makinesinin şebeke bağlantısını kurunuz.



Ayrıca bkz. Bölüm ""Ürün açıklaması" – "Teknik veriler" – "Elektronik bağlantı değerleri".

4.4.2

Suyun bağlanması

İçme suyu bağlantısı için aşağıdaki seçenekler mümkündür:

- Sabit su bağlantısı
- Harici içme suyu deposu
- Dahili içme suyu deposu

Pis su bağlantısı için aşağıdaki seçenekler mümkündür:

- Standart pis su çıkışı
- Harici pis su deposu
- Kapalı damlama kasesi (bağlantı yok)

Sabit su bağlantısı seçeneği



NOT

Kötü su kalitesi nedeniyle maddi hasar!

Kötü malzeme ve yanlış su değerleri nedeniyle kahve makinesi zarar görebilir.

- Klor miktarı litre başına 50 mg'ı aşmayan temiz su kullanınız.
- Kahve makinesini saf osmoz su veya başka agresif sulara bağlamayınız.
- Minimum karbonat sertliği 4°dKH veya 8°fKH'dır. pH değeri 6,5 – 7 arasında olmalıdır.
- Maksimum karbon sertliği 6 °dKH veya 12 °fKH'dır ve toplam sertlik değeri, her zaman karbon sertliğinden yüksek olmalıdır.
- Her zaman yeni ve kahve makinesiyle birlikte verilen hortum setini (temiz su/pis su hortumu) kullanınız.



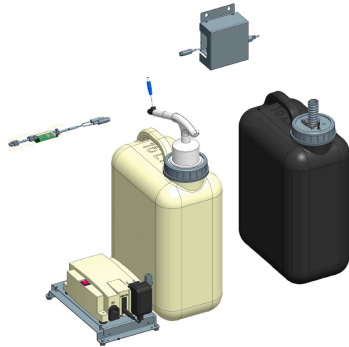
Kahve makinesi, yeni kurulmuş bir su tesisatına bağlanacaksa, makine içine pislik girmemesi için tesisatın ve gelen hortumun iyice yıkanması gerekir.

1. Su bağlantısının, yürürlükteki düzenlemelere ve ilgili ülkenin düzenlemelerine göre kurulması gerekir.
2. Kahve makinesini, kapama valfine sahip takılı bir içme suyu hattına bağlayınız. Bunun için, monte edilmiş olan basınç hortumu ve G 3/8" vidalı bağlantıyı sabitleyiniz ve su vanasına bağlanmış basınç düşürücüyü 0,3 MPa'ya (3 bar) ayarlayınız.
3. Yapı tarafında bir su durdurma valfi öngörülmüştür.



"Su kalitesi ek kılavuzu", su değerlerinin belirlenmesi ve filtre tekniklerinin kullanılmasına yönelik bilgiler içerir. Ek kılavuz, Schaerer AG'den talep edilebilir veya direkt olarak Web sitesindeki (<http://www.schaerer.com/member>) MediaPool'dan indirilebilir.

Harici içme suyu ve pis su deposu seçeneği



Kahve makinesi, opsiyonel olarak, denetlenen harici içme suyu ve pis su deposu ile çalıştırılabilir.

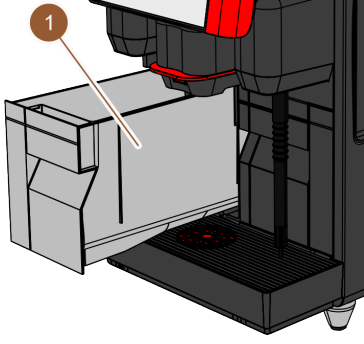
- Kahve makinesinin içme suyu ve pis su bağlantılarını direkt olarak su depolarına bağlayınız.

Şekil: Harici temiz ve pis su deposu



"İçme ve pis su deposu SKYE'i denetler" dönüştürme kılavuzu, harici içme suyu ve pis su deposunun kurulumu ve bağlantılarıyla ilgili bilgileri içerir. Dönüştürme kılavuzu, Schaerer AG'den talep edilebilir veya direkt olarak Web sitesindeki (<http://www.schaerer.com/member>) MediaPool'dan indirilebilir.

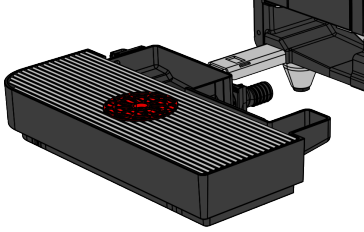
Dahili içme suyu deposu seçeneği



Kahve makinesine dahili içme suyu deposu (1) entegre edilmişse, bir içme suyu bağlantısının kurulması gerekmez.

Şekil: Dahili içme suyu deposu

Seçenek: Deliksiz damlama kasesi



Damlama kasesinin gideri kapalıysa, bir pis su hortumu bağlanamaz. Damlama kasesi seviye denetimlidir ve düzenli olarak boşaltılmalıdır.

Şekil: Deliksiz damlama kasesi

4.5 Ek cihazların bağlanması

4.5.1 Ek cihazların elektrik bağlantısı

Tüm ek cihazlar, bir 230 V AC şebeke bağlantısına (priz) ihtiyaç duyar. 230 V AC şebeke bağlantısı, ek cihazlarla birlikte teslim edilen, montajı tamamlanmış ve kontrol edilmiş bir bağlantı kablosu üzerinden gerçekleşir.

4.5.2 İletişim bağlantısının (CAN-Bus) kurulması

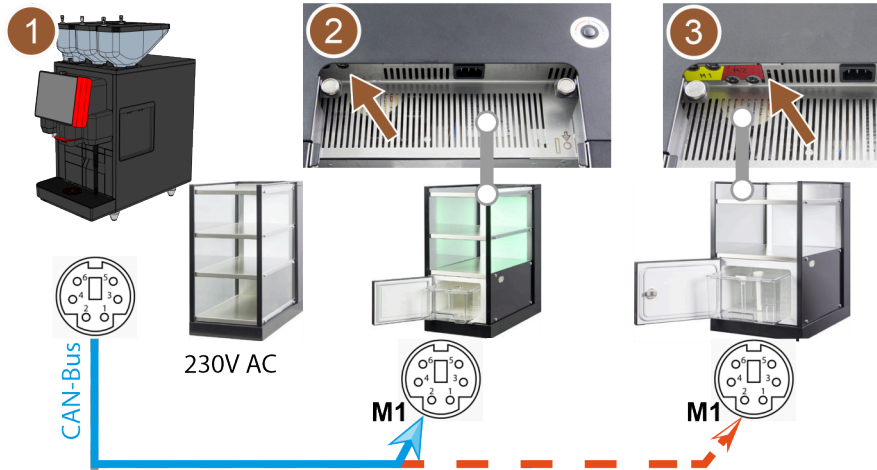
Entegre soğutma ünitesi veya sevk pompaları içeren tüm ek cihazlar, kahve makinesiyle bir iletişim bağlantısına (CAN-Bus) ihtiyaç duyar. Bağlantılar her zaman seri olarak gerçekleştirilir.



İletişim bağlantısının pozisyonu için bkz. Bölüm ""Ürün açıklaması" – "Kahve makinesinin bağlantıları ve arayüzleri"".

Aşağıdaki bağlantı seçenekleri mümkündür:

- Kahve makinesi (1) ile Cup & Cool dar/geniş arasında (2)
- Kahve makinesi (1) ile Cup & Cool geniş Centre Milk arasında (3)



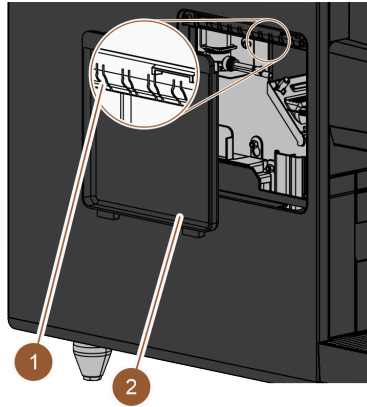
Şekil: Kahve makinesi ile ek cihazlar arasındaki CAN-Bus bağlantılarına genel bakış

1. CAN bağlantısını, 6 kutuplu bir DIN fişe sahip bir kumanda kablosu üzerinden kurunuz. Bunun için, kumanda kablosunu kahve makinesinin iletişim arayüzüne bağlayınız.
2. Kumanda kablosunun diğer ucunu istediğiniz ek cihaza bağlayınız.

4.5.3 Süt sisteminin bağlanması

Sol ve sağ ek cihazlar, kahve makinesinin yanına veya tezgahın (UC) altına yerleştirilebilir. Teslim sırasında, adaptörle birlikte süt hortumu, kahve makinesinin içindeki sür modülüne takılmış ve sarılmıştır.

Standart olarak, soğutma ünitesinin süt hortumu kahve makinesinden genelde sola doğru yönlendirilir.



Şekil: Sol yan kaplamadaki kapak

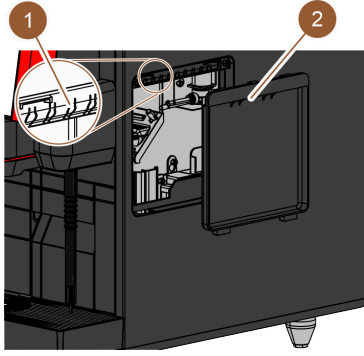
1. Süt hortumunun ucundaki adaptörün çıkartıldığından emin olunuz.
2. Kahve makinesinin sol yan kaplamasındaki kapağı (2) çıkartınız. Bunun için, bir tornavidayla kapağın kilit dilini üstte orta kısımdan yukarı doğru bastırınız.
3. Kahve makinesinin içindeki sür hortumunu açınız.
4. Sol yan kaplamanın açıklığındaki plastik parçalardan (1) birini, uygun delikli yerden dışarı doğru kırınız.
5. Süt hortumunu kırılan delikten içeri itiniz.
6. Süt hortumunu kapağın açıklığından içeri itiniz.
7. Sol yan kaplamadaki kapağı (2) takınız.
8. Süt hortumunu kısaltınız.

✓ Ek soğutma ünitesi, kahve makinesinin soluna yerleştirilebilir.

Süt hortumunun sağa gidecek şekilde dönüştürülmesi

Ek cihazın, kahve makinesinin sağına yerleştirilmesi gerekirse, süt hortumunun dönüştürülmesi gerekir.

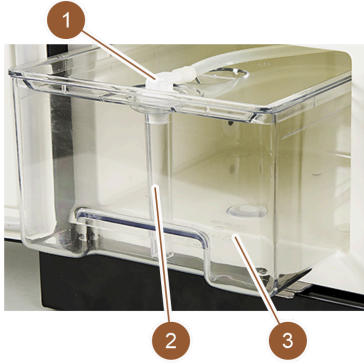
Süt hortumu modelinin mümkün olan varyantlarını içeren bir dönüştürme kılavuzu, ek cihaza eklenmiştir.



Şekil: Sağ yan kaplamadaki kapak

1. Süt hortumunun ucundaki adaptörün çıkartıldığından emin olunuz.
 2. Kahve makinesinin her iki yan kaplamasındaki kapakları (2) çıkartınız. Bunun için, bir tornavidayla kapağın kilit dilini üstte orta kısımdan yukarı doğru bastırınız.
 3. Kahve makinesinin içindeki sür hortumunu açınız.
 4. Süt hortumunu kahve makinesinin içine sokunuz ve sağ tarafta kahve makinesinden çıkartınız.
 5. Sağ yan kaplamanın açıklığındaki plastik parçalardan (1) birini, uygun delikli yerden dışarı doğru kırınız.
 6. Süt hortumunu kırılan delikten içeri itiniz.
 7. Süt hortumunu kapağın açıklığından içeri itiniz.
 8. Her iki yan kaplamadaki kapakları (2) takınız.
- ✓ Ek soğutma ünitesi, kahve makinesinin sağına yerleştirilebilir.

Süt hortumunun ek cihaza bağlanması



Şekil: Süt kabı (örnek)

1. İletişim bağlantısını kurunuz.
 2. Adaptörü (1), kahve makinesinin süt hortumuna oturtunuz.
 3. Süt hortumunun adaptörünü (1) teleskopik boruya (2) bağlayınız.
 4. Teleskopik boruyu (2), soğutma ünitesinin süt kabına (3) yerleştiriniz.
- ✓ Süt hortumu, soğutma ünitesinin süt kabına takılmıştır. Kahve makinesinin ve soğutma ünitesi birbirine bağlanmıştır.

4.6

Ekran yönlendirmeli devreye alma



Devreye alma programı ilk çalıştırma sırasında otomatik olarak başlar. Kurulumla ilgili tüm hususlar burada açıklanmıştır. Servis teknisyeni, devreye alma programını istediği zaman manuel olarak devreye sokabilir.



Kahve makinesinin açılmasıyla ilgili açıklama için ayrıca bkz. "Kullanım" bölümü, "'Açma"' alt bölümü.

5 Kullanım

5.1 Kullanıcı modları

Kahve makinesinin kullanıcı arayüzü, servis teknisyeni tarafından aşağıdaki modlardan birine ayarlanabilir:

- Misafir modu
- Ana kullanıcı modu
- Personel modu

Misafir modu

Misafir modu, en düşük fonksiyon kapsamlı çalışma modudur. Servis teknisyeni az miktarda ayarlama yapabilir.

Misafir modunda, içeceklerin (çift içecekler, kafeinsiz kahve, Barista) ön seçimi mümkün değildir. Yan çubuk ve sekme mevcut değildir.

İçecek çıkışının menü rehberi sıralıdır.

Ana kullanıcı modu

Ana kullanıcı modu, orta fonksiyon kapsamlı çalışma modudur. Servis teknisyeni az miktarda ayarlama yapabilir.

Ana kullanıcı modunda, içeceklerin (çift içecekler, kafeinsiz kahve, Barista) ön seçimi mümkün değildir. Yan çubuk ve sekme mevcut değildir.

İçeceklerdeki değişiklikler "İçecek çıkışı" sayfasında komple görüntülenir ve yapılır.

Personel modu

Personel modu, en geniş fonksiyon kapsamlı çalışma modudur. Servis teknisyeni az miktarda ayarlama yapabilir.

Personel kullanıcı modunda, içeceklerin (çift içecekler, kafeinsiz kahve, Barista) ön seçimi mümkündür. "Grup seç" sayfası mevcut değildir, bunun yerine gruplar sekmede gösterilir. Yan çubuk ve sekme mevcuttur.

İçeceklerdeki değişiklikler "İçecek çıkışı" sayfasında komple görüntülenir ve yapılır. Bir otomatik başlatma, ön tanımlı içecekler için etkinleştirilebilir.

5.2 Kullanıcı arayüzü

5.2.1 "Grup seç" sayfası

İçecekler gruplanmış olabilir ve gruplardan seçilebilir.

Ön koşul: Çalışma modunda "Grup seçimini göster" fonksiyonu etkinleştirildi.

► Bir gruba dokununuz.

✓ Seçilen grup (menü kartı), içeceklerle birlikte görüntülenir.

Menü kartları ve sekmeler, servis teknisyeni tarafından istendiği şekilde adlandırılabilir ve atanabilir.



Şekil: İçecek grupları aracılığıyla seçim

No.	Fonksiyon	Açıklama
1	[Servis menüsü] alanı	Servis menüsü açılır. Bkz. Bölüm ""Kullanım" – "Servis menüsü"".
2	İçecek grubu	İçecekler gruplanmış olabilir. Bu durumda, içecek grupları başlangıç sayfasında gösterilir. "Çay/Buhar" grubunun içecek alanları üzerinden farklı sıcaklıklarda sıcak su çıkışı gerçekleştirilebilir. Hazır çay çıkışı kahve makinesiyle mümkün değildir.
3	Sekmeler/sayfalar	Sekmelerde gezinerek tüm içeceklerin görünümü. Tüm sekmelerin (menü kartları) arasında gezinme: [<-] alanı: sola doğru gezinme [>-] alanı: sağa doğru gezinme Nokta sayısı, mevcut menü kartlarının sayısını belirtir Menü kartları ve sekmeler, servis teknisyeni tarafından istendiği şekilde adlandırılabilir ve atanabilir.

5.2.2 "İçecek seç" sayfası



Şekil: İçecek seçimi

No.	Fonksiyon	Açıklama
1	[Servis menüsü] alanı	Servis menüsü açılır. Bkz. Bölüm ""Kullanım" – "Servis menüsü"".
2	İçecek	İçecekler aşağıdaki farklı sembollerle görüntülenmiş olabilir: - Bardak (varsayılan) - Kupa Her içecek alanı, bir içecek olarak ayrı olarak kaydedilebilir. İçecek alanı, ilgili içecek çıkışı veya diğer içerikler ve içecek seçeneklerinin ön seçimini başlatır. İçecek alanları servis teknisyeni tarafından istendiği şekilde adlandırılabilir ve atanabilir. "Çay" içecek alanı üzerinden sıcak su çıkışı gerçekleşir. Hazır çay çıkışı kahve makinesiyle mümkün değildir.
3	Sekmeler/sayfalar	Sekmelerde gezinerek tüm içeceklerin görünümü. Tüm sekmele- rin (menü kartları) arasında gezinme: [<-] alanı: sola doğru gezinme [>-] alanı: sağa doğru gezinme Nokta sayısı, mevcut menü kartlarının sayısını belirtir Menü kartları ve sekmeler, servis teknisyeni tarafından istendiği şekilde adlandırılabilir ve atanabilir.

5.2.3 Sekme ve yan çubuk



Şekil: Sekme ve yan çubuk

No.	Fonksiyon	Açıklama
1	Sekme	Ayarlanan kullanıcı moduna bağlı olarak, "İçecek seçimi" sayfasında çeşitli içecek grupları arasında geçiş yapmaya olanak sağlayan yatay bir sekme görüntülenir. Aşağıdaki sayıda sekme ve içecek hazırlanabilir: • 10 sekme (grup) • Sekme (grup) başına 24 içecek • en fazla 240 içecek <i>Menü kartları ve sekmeler, servis teknisyeni tarafından istendiği şekilde adlandırılabilir ve atanabilir.</i>
2	[Servis menüsü] alanı	Servis menüsü açılır. <i>Bkz. Bölüm ""Kullanım" – "Servis menüsü"".</i>
	Yan çubuk	Ayarlanan kullanıcı moduna bağlı olarak, "İçecek seçimi" sayfasında çeşitli ön seçimlerin yapılmasına olanak sağlayan bir yan çubuk görüntülenir. <i>Ön seçimler, servis teknisyeni tarafından cihaz konfigürasyonunda ayarlanabilir.</i>
3	[Çift içecek ön seçimi] alanı	İçecekleri filtreler ve sadece çift içecek çıkışının mümkün olduğu içecekleri gösterir.
4	[Kafeinsiz kahve ön seçimi] alanı	İçecekleri filtreler ve sadece kafeinsiz kahveyle hazırlanabilen içecekleri gösterir.

No.	Fonksiyon	Açıklama
5	[Barista ön seçimi] alanı	İçecekleri filtreler ve sadece, mevcut durumda seçilen sayfaya uygun olan veya mevcut durumda seçilen setlikte hazırlanabilen içecekleri gösterir. İçecek çıkışından sonra, [Barista ön seçimi] alanı "orta" standart ayarına geri döner.

5.2.4 "İçecek çıkışı" sayfası



Şekil: İçecek seçenekleri seçimi

No.	Fonksiyon	Açıklama
1	İçecek içeriklerine genel bakış	Seçilen veya mevcut içecek içerikleri hakkında bilgilendirir.
2	Boy seçimi	İstenen fincan-kupa büyüklüğü seçilebilir. <i>Bu opsiyon sadece içecek konfigürasyonunda servis teknisyeni tarafından ayarlanmışsa kullanılabilir.</i>
resimde gösterilmiştir	Kahve çekirdeği seçimi	İstenen kahve türü, kahve çekirdeği seçimi üzerinden uyarlanabilir. <i>Bu opsiyon sadece içecek konfigürasyonunda servis teknisyeni tarafından ayarlanmışsa kullanılabilir. Bunun dışında, kahve makinesi ikinci bir değirmenle donatılmış olmalıdır.</i>
3	İçme sertliği	İstenen kahve sertliği seçilebilir. <i>Bu opsiyon sadece içecek konfigürasyonunda servis teknisyeni tarafından ayarlanmışsa kullanılabilir.</i>
4	[Geri] alanı	Önceki sayfaya geri döner.

No.	Fonksiyon	Açıklama
resimde gösterilmemiştir	[Devam] alanı	Sonraki sayfaya gider.
5	5 [BAŞLAT] alanı	İçecek ön seçimi sırasında görüntülenir ve içecek çıkışını başlatır.
6	[Kapat/Iptal] alanı	İçecek seçenekleri seçilirken gösterilir ve içecek seçiminin kullanıcı arayüzüne geri döner. Bu sayede, güncel seçim ve varsa önceden seçilmiş içecek seçenekleri iptal edilebilir.

İçecek özelliklerinin seçilmesi

Bazı içeceklerde belirli parametreleri kendiniz seçebilirsiniz.



Bu opsiyon sadece içecek konfigürasyonunda servis teknisyeni tarafından ayarlanmışsa içecekler için kullanılabilir.

Aşağıdaki ayarlar mümkün olabilir (maks.):

- İçecek büyüklüğü (S, M, L)
- Kahve türü (2 değirmende)
- İçme sertliği
- Kakao (toz sistemli)

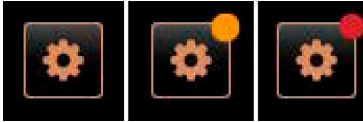
Sıralı içecek modifikasyonu

Bir sıralı içecek modifikasyonunda, içecek seçenekleri arka arkaya ayrı sayfalarda seçilir.

"Sıralı içecek modifikasyonu" fonksiyonu yoksa, içecek seçenekleri tek bir sayfada seçilir.

5.3 Servis menüsü

5.3.1 [Servis menüsü] alanı



Şekil: [Servis menüsü] alanı

[Servis menüsü] alanı üzerinden servis menüsü açılır.

Kullanıcı arayüzündeki [Servis menüsü] alanı, mevcut bilgiler veya hata mesajları hakkında bilgi verir:

- Renk kodsuz: Servis menüsünde hiç mesaj yok.
- Turuncu: Servis menüsünde bilgiler var.
- Kırmızı: Servis menüsünde hata mesajları veya işlem talepleri var.

5.3.2 Genel bakış

Servis menüsüne [Servis menüsü] alanı üzerinden ulaşılabilir.



Kahve makinesi yeniden başlatılırken belirlenen donanım ve sistem hataları direkt olarak servis menüsünde gösterilir.



Şekil: Servis menüsü

No.	Fonksiyon	Açıklama
1	Durum göstergesi	Tarih, saat ve o an oturum açmış kullanıcı gösterilir.
2	[Giriş / Çıkış] alanı	Oturum açmış kullanıcının oturumu kapatılır veya "Giriş" sayfası açılır. Burada, oturum açması gereken profil seçilebilir.
3	[Ayarlar] alanı	"Makine konfigürasyonu" sayfası açılır.
4	[İçecek çıkışı akışı] alanı	Çıkış akışı gösterilir, çıkışı yapılan içecekler listelenir.
5	[Sistem bilgisi] alanı	QR kodu (Quick Response Code) dahil sistem bilgileri gösterilir.
6	[Geri] alanı	Kullanıcı arayüzüne geri döner.
7	[Temizlik] alanı	Temizlik durumu gösterilir. alanı, planlanmış veya ek bir temizliğin başlatılabildiği "Temizlik" sayfasına yönlendirir.
8	[Bakım aralıkları] alanı	Zamanı gelen bakımlar gösterilir. alanı, tüm bakımlara bir genel bakışın gösterildiği "Bakım aralıkları" sayfasına yönlendirir. Bu sayfadan, farklı bakımlar başlatılabilir.
9	[İçerik yönetimi] alanı	"İçerik yönetimi" sayfası açılır.
10	Hata mesajları bölümü	Mevcut hata mesajları ve işlem talepleri gösterilir.
11 – 14	Direkt seçim alanları bölümü	
11	[Yıkamayı başlat] alanı	Yıkama başlatılır.
12	[Dokunmatik ekranın temizlenmesi] alanı	Temizlenebilmesi için dokunmatik ekran 30 saniye süreyle kilitlet.
13	[Hızlı bilgiyi aç/kapat] alanı	Hızlı bilgi açılır veya kapatılır.
14	[Kapat] alanı	Kahve makinesi kapatılır.

5.3.3 Giriş Çıkış



Servis menüsü kapatılırsa, güncel durumda oturum açmış olan profil korunur. [Çıkış] alanına dokunulduktan veya bir yeniden başlatma işleminden sonra, oturum açmış olan profilin oturumu kapatılır (Çıkış).



Şekil: [Giriş] alanı



Şekil: "Profiller" penceresi

[Giriş] alanı, "Profiller" penceresini çağırır. Bir kullanıcı giriş yapınca, alan, [Çıkış] şeklinde değişir.

"Profiller" penceresinde mevcut tüm profiller gösterilir. (Servis teknisyeni seçimi uyarlayabilir.)

Bir kilitle işaretlenmiş profiller PIN korumalıdır.

Aşağıdaki profiller servis teknisyeni tarafından kullanıma sunulabilir:

- Servis teknisyeni
- Yönetici
- Tesis müdürü
- Kalite yöneticisi
- Operatör



Şekil: [Çıkış] alanı

[Çıkış] alanı, oturum açmış kullanıcının oturumunu kapatır.

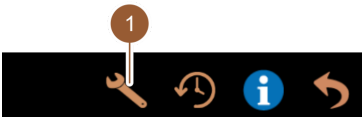
Kullanıcı çıkış yapınca, alan, [Giriş] şeklinde değişir.



Şekil: "Giriş yapılmadı" göstergesi

Önceden mevcut olan bilgilendirmeler silinir ve servis menüsünde "Giriş yapılmadı" görüntülenir.

5.3.4 Ayarlar



Şekil: [Ayarlar] alanı

[Ayarlar] alanı (1), "Ayarlar" sayfasını çağırır.

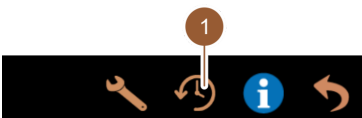
Kahve makinesinin parametreleri bu sayfada ayarlanabilir.

Ayrıntılı açıklama için bkz. ""Programlama"" bölümü.



Bu fonksiyon PIN kodu ile korunur.

5.3.5 İçecek çıkışı akışı



Şekil: [İçecek çıkışı akışı] alanı

[İçecek çıkışı akışı] alanı (1), daha önce çıkışı yapılan içeceklerin bir listede belirtildiği bir pencereyi çağırır.

Her çıkış için uygun bir çıkış süresi ve salt çıkış süresi (kahve) gösterilir.

İçeceklerin çıkış süreleri:

- Tek içecekler: 10 – 15 sn
- Çift içecekler: 20 – 25 sn



Belirtilen çıkış süresi değerleri referans değerlerdir. Değerler; öğütme miktarı, öğütme derecesi, su sıcaklığı ve kahve türü gibi faktörler nedeniyle değişebilir.

5.3.6 Sistem bilgisi



Şekil: [Sistem bilgisi] alanı

[Sistem bilgisi] alanı (1), sistem bilgilerini içeren sayfayı ayrı bir pencerede açar. Sistem bilgilerini içeren bir QR kodu gösterilir.

5.3.7 Geri



Şekil: [Geri] alanı

[Geri] alanı (1), kullanıcı arayüzüne geri dönmenizi sağlar. Bu sırada, oturum açmış olan profilin oturumu kapatılır.

5.3.8 Temizlik



Şekil: [Temizlik] alanı

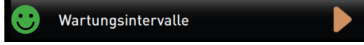
[Temizlik] alanı, kahve makinesinin temizlik durumunu bir suratla gösterir:

- Yeşil surat: Kahve makinesinin temizlenmesi gerekli değil.
- Kırmızı surat: Kahve makinesinin temizlenmesi gerekli.



Fonksiyon PIN kodu ile korunur (yönetici, operatör, servis teknisyeni).

5.3.9 Bakım aralıkları



Şekil: [Bakım aralıkları] alanı

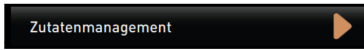
[Bakım aralıkları] alanı, kahve makinesinin bakım durumunu bir suratla gösterir:

- Yeşil surat: Kahve makinesinin bakımı gerekli değil.
- Kırmızı surat: Kahve makinesinin bakımı gerekli.



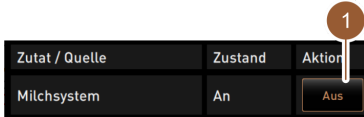
Fonksiyon PIN kodu ile korunur (yönetici, operatör, servis teknisyeni).

5.3.10 İçerik yönetimi



Şekil: [İçerik yönetimi] alanı

[İçerik yönetimi] alanı, içerik yönetimini çağırır. İçerik yönetiminde, örn. süt sistemi gibi mevcut içerikler etkinleştirilebilir ve devre dışı bırakılabilir.



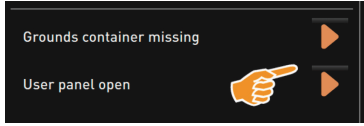
Şekil: "İçerik yönetimi" sayfası

İçeriğin etkinleştirilmesi ve devre dışı bırakılması

1. [İçerik yönetimi] alanına dokununuz.
 - ✓ "İçerik yönetimi" sayfası açılır.
2. İstedığınız malzemenin satındaki "İşlem" altında [Açık/Kapalı] alanına dokununuz.
 - ✓ Malzeme etkinleştirilir veya devre dışı bırakılır.
- 3.

Servis menüsüne geri dönmek için  alanına dokununuz.

5.3.11 Hata mesajları bölümü



Şekil: Hata mesajları bölümü

Hata mesajları bölümünde, kahve makinesinin mevcut hata mesajları bildirilir. alanı üzerinden direkt olarak hata giderme işlemine başlanabilir.

Servis teknisyeni, ""Bilgi"" – ""Hata istatistiği"" ana menüsünde hata mesajlarına bir genel bakışa sahiptir.

5.3.12 Direkt seçim bölümü



Şekil: Direkt seçim bölümü

[Yıkamayı başlat] alanı (1), kahve makinesini yıkama işlemini başlatır.

Bkz. Bölüm ""Temizlik"" – ""Yıkama aralıkları"".

[Dokunmatik ekranın temizlenmesi] alanı (2), dokunmatik ekranı 30 saniye boyunca kilitler.

Bu süre zarfında dokunmatik ekran duyarsızdır ve temizlenebilir.

[Hızlı bilgiyi aç/kapat] alanı (3), kullanıcı arayüzündeki ""Hızlı bilgi"" penceresini açar veya kapatır.

""Hızlı bilgi"" penceresi, açıkta üstte solda gösterilir.

[Kapat] alanı (4), kahve makinesini kapatır. Alan, alternatif olarak kahve makinesini açmak/kapatmak (kontrol panelinin arkasından) için de kullanılabilir.

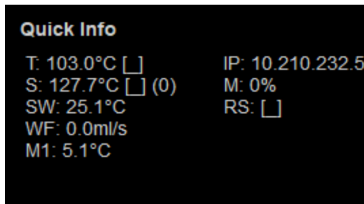
Kahve makinesi kapatılır ve ekran devre dışıdır. Kahve makinesi akımsızdır.

5.3.13 Hızlı bilgi



Şekil: ""Hızlı bilgi"" göstergesi

""Hızlı bilgi"" göstergesi; buyer sıcaklıkları, kahve sıcak su (C), çay sıcak su (T) ve kullanılan çalışma hafızası (M) hakkında bilgi verir.



Şekil: ""Hızlı bilgi"" penceresi

- ""T"", çay için sıcak su sıcaklığı hakkında bilgi verir.
- ""S"", buhar sıcaklığı hakkında bilgi verir.
- ""SW"", pis su sıcaklığı hakkında bilgi verir.
- ""M"", kullanılan çalışma hafızası hakkında bilgi verir.

""Hızlı bilgi"" penceresi, örn. Telemetri aktifken bağlantı kontrolü gibi güncel durum mesajlarının görüntülediği ek bir metin penceresi içerir.

5.4 Çalıştırmadan önceki kontrol



NOT

Kapalı su besleme hattı nedeniyle maddi hasar!

Su pompası kuru çalışırsa kahve makinesi hasar görebilir.

- Kahve makinesi açılmadan önce, su besleme hattındaki ana su valfinin (su musluğu) açılmış olduğundan emin olunuz.

- Sabit su bağlantısında: Ana su valfinin açık olduğundan emin olunuz.
- Dahili veya harici içme suyu deposunda: Depoya temiz su doldurulmuş olduğundan emin olunuz.
- Standart pis su çıkışında: Pis su hortumunun doğru şekilde döşenmiş olduğundan emin olunuz.

- Harici pis su deposunda: Pis su deposunun bağlanmış olduğundan emin olunuz.
- Çekirdek ve toz kabının dolu olduğundan emin olunuz.
- Telve kabının boş ve yerleştirilmiş olduğundan emin olunuz.
- Kahve makinesinin, ülkede veya yerel olarak geçerli güvenlik düzenlemelerine uygun ve doğru şekilde yapı tarafından elektrik şebekesine bağlanmış olduğundan emin olunuz.

5.5 Kontrol panelini açma ve kapatma



DİKKAT

Düşen kontrol paneli nedeniyle ezilme tehlikesi!

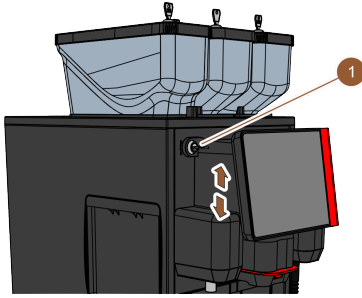
Kontrol paneli kendi ağırlığı nedeniyle aşağı düşebilir.

- Kontrol panelini sabit tutunuz ve yerine oturana kadar kontrollü bir şekilde yukarı veya aşağı doğru kılavuzlayınız.

5.5.1 Kontrol panelini açma



Kontrol panelinin kilidi açılırken, toz kabının da kilidi açılır.



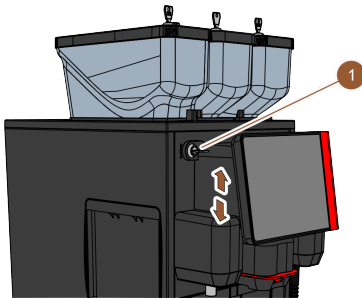
1. Kapatma düzeneğini anahtarla açınız (1).
✓ Kilit, yatay konumda açıktır.
2. Üst kontrol panelinin kilidini kuvvetli bir şekilde çekerek açınız.
✓ Kontrol panelinin kilidi açılmıştır.
3. Kontrol panelini alttan iki elinizle yukarıya doğru dayanağa kadar itiniz.
✓ Kontrol paneli, üst konumda otomatik olarak durdurulur.
✓ Şimdi, kontrol panelinin arkasındaki tüm kumanda elemanlarına erişilebilir.

Şekil: Kontrol panelini açma

5.5.2 Kontrol panelini kapatma



Kontrol panelinin kapatma düzeneği sadece, çekirdek ve toz kabının kilitleri kapalıysa kapatılabilir.



1. Açık kontrol panelini iki elinizle dayanağa kadar aşağı doğru hafifçe itiniz.
2. Kontrol panelini üst kenarından hafifçe içeri doğru bastırınız.
✓ Kontrol paneli kapalıdır.
3. Çekirdek ve toz kabının kilitlerinin kapalı olduğundan emin olunuz.
4. Kapatma düzeneğini anahtarla kapatınız (1).
✓ Kilit, dikey konumda kapalıdır.
✓ Kontrol paneli kilitlenmıştır.

Şekil: Kontrol panelini kapatma

5.6 Çalıştırma

5.6.1 Kahve makinesinin açılması



DİKKAT

Kirli süt nedeniyle enfeksiyon tehlikesi!

Süt pompasındaki kirler, sağlık sorunlarına sebep olabilir.

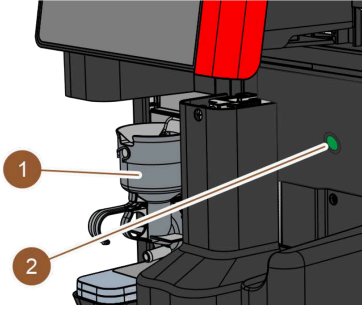
- Kurulum, devreye alma veya tekrar devreye alma işleminden sonra mutlaka bir temizlik yapınız.
- İlk içecek çıkışından önce ekran yönlendirmeli temizlik programını uygulayınız.



Bkz. Bölüm ""Temizlik" – "Kahve makinesinin günlük temizliği" – "Ekran yönlendirmeli temizlik programı"".



Kahve makinesi ilk kez açılıyorsa, ekran talimatları aracılığıyla bir makine konfigürasyon ayarı ve bir donanım kalibrasyonu otomatik olarak gerçekleştirilir.



Şekil: Kahve makinesinin açma/kapatma düğmesi

1. Kahve makinesinin şebeke bağlantısını kontrol ediniz.
2. Kontrol panelini açınız.
Bkz. Bölüm ""Kullanım" – "Kontrol paneli" – "Kontrol panelini açma"".
3. Kahve makinesinin açma/kapatma düğmesine (2) kısa süreli basınız.
 - ✓ Kahve makinesi çalışmaya başlar.
 - ✓ Dokunmatik ekranda kullanıcı arayüzü görüntülenir, ısıtma işlemi başlar.

Kahve makinesi, ihtiyaç duyulan sıcaklığa ulaşılır ulaşılmaz çalışmaya hazır durumda gelir.

4. Kontrol panelini kapatınız.
Bkz. Bölüm ""Kullanım" – "Kontrol paneli" – "Kontrol panelini kapatma"".

5.6.2 Ek soğutma ünitesinin açılması



Şekil: Ek soğutma ünitesinin açılması ve ayarlanması

1. Kapıyı açınız.
2. Devirmeli düğmeyi (4) "I" konumuna getiriniz.
3. Tuşa (1) 3 süreyle basınız ve tuşu basılı tutunuz.
 - ✓ Soğutma ünitesi açıktır.
 - ✓ Ekranda, güncel iç sıcaklık gösterilir.

Seçenek: Standby modu

1. Tuşa (1) 3 süreyle basınız ve tuşu basılı tutunuz.
 - ✓ Soğutma ünitesi Standby moduna geçer.

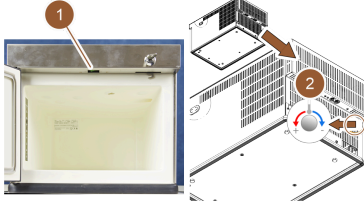
Seçenek: Sıcaklık ayarı

1. Tuşa (2) 3 süreyle basınız ve tuşu basılı tutunuz.
2. Sıcaklık ayarını 3 – 5 °C yükseltiniz ([1] tuşuyla) veya düşürünüz ([3] tuşuyla).
3. Ayarı, tuşla (2) onaylayınız.
 - ✓ Soğutma ünitesi çalışma moduna geçer.
 - ✓ Ekranda, güncel iç sıcaklık gösterilir.



Bu ek soğutma ünitesi için, ayrı olarak verilen "SKYE ek cihazlar" açıklamasındaki ayrıntılı bilgilere de bakınız.

5.6.3 Alt tezgah soğutma ünitesinin açılması



1. Kapıyı açınız.
 2. Devirmeli düğmeyi (1) "I" konumuna getiriniz.
 3. Arka taraftaki termostatu orta pozisyona (2) ayarlayınız.
- ✓ Alt tezgah soğutma ünitesi açıktır.

Şekil: Alt tezgah soğutma ünitesinin açılması ve ayarlanması



Bu ek soğutma ünitesi için, ayrı olarak verilen "SKYE ek cihazlar" açıklamasındaki ayrıntılı bilgilere de bakınız.

5.6.4 Cup&Cool fincan ısıtıcısının açılması

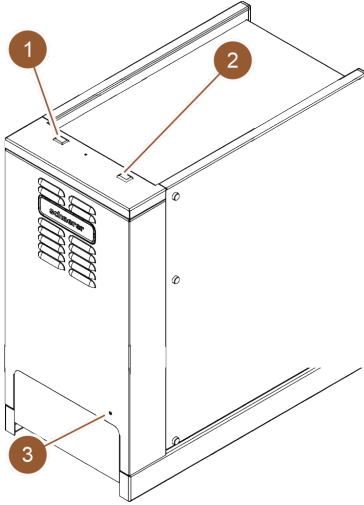


DİKKAT

Sıcak yüzey nedeniyle yanma tehlikesi!

Fincan altlığı ısınır ve yanmalara neden olabilir.

► Fincan altıklarını temizlemek için önceden kapatınız ve yüzey soğuyana kadar bekleyiniz.



1. Devirmeli düğmeyi (1) "I" konumuna getiriniz.
 2. Gerekirse arka taraftaki (3) termostatu uyarlayınız.
 3. Devirmeli düğmeyi (2) "I" konumuna getiriniz.
- ✓ Soğutma ünitesi açıktır.
- ✓ Fincan altlığı açıktır.

Şekil: Cup & Cool'un açılması ve ayarlanması



Bu ek soğutma ünitesi için, ayrı olarak verilen "SKYE ek cihazlar" açıklamasındaki ayrıntılı bilgilere de bakınız.

5.7 Doldurma ve bağlama



Ekleme sırasında, maks. doldurma miktarını içerik depo kapağına değmeyecek şekilde seçiniz.

5.7.1 Çekirdek kabını doldurma



DİKKAT

Dönen öğütme diskleri nedeniyle yaralanma tehlikesi!

Değirmendeki dönen öğütme diskleri, kesilme yaralanması tehlikesine neden olur.

► Kahve makinesi açırken kesinlikle çekirdek kabını tutmayınız.



NOT

Tıkanma/blokaj nedeniyle maddi hasar!

Yabancı cisimlerin doldurulması nedeniyle değirmen tıkanabilir veya bloke olabilir ya da öğütücü tahrip olabilir.

► Kahve çekirdeklerinden başka bir şeyi çekirdek kabına kesinlikle doldurmayınız.



Ekleme sırasında, maks. doldurma miktarını içerik depo kapağına değmeyecek şekilde seçiniz.



Şekil: Maks. doldurma miktarlı çekirdek kabı

1. Çekirdek kabının kilitli modeli: Çekirdek kabının kilidini anahtarla açınız.
2. Çekirdek kabının kapağını çıkartınız.
3. Çekirdek kabını doldurunuz.

NOT Maksimum doldurma miktarına dikkat ediniz.

4. Çekirdek kabını kapakla kapatınız.
 5. Çekirdek kabının kilitli modeli: Çekirdek kabının kilidini anahtarla kilitleyiniz.
- ✓ Çekirdek kabı doldurulmuş ve kilitlemiştir.

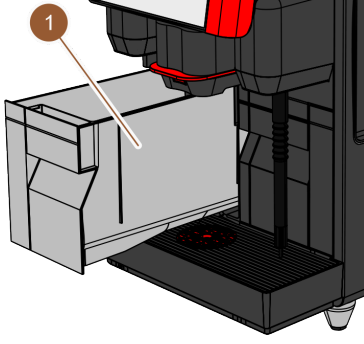
5.7.2 Su ekleme



Şekil: Harici içme suyu deposu

Seçenek: Harici içme suyu deposu

1. Harici içme suyu deposunun kapağını sökünüz.
2. Harici içme suyu deposunun ve kapağın temiz olduğundan emin olunuz.
3. Harici içme suyu deposuna her gün taze su doldurunuz. Maksimum doldurma miktarına dikkat ediniz.
4. Harici içme suyu deposunu kapakla kapatınız.



Seçenek: Dahili içme suyu deposu

1. Dahili içme suyu deposunu (1) kahve makinesinden çıkartınız.
2. Dahili içme suyu deposunun temiz olduğundan emin olunuz.
3. Dahili içme suyu deposuna her gün taze su doldurunuz. Maksimum doldurma miktarına dikkat ediniz.
4. Dahili içme suyu deposunu yerleştiriniz.
5. Kahve makinesindeki n kapağı kapatınız.

şekil: Dahili içme suyu deposu

5.7.3

Toz kabının doldurulması



UYARI

Dönen dozaj helezonlarından kaynaklanan ezilme tehlikesi!

Toz kaplarının içindeki dozaj helezonları dönerek hareket eder. Eller içeri sokulursa ezilme tehlikesi oluşur.

- Cihaz açıkken kesinlikle toz kabını tutmayınız.



NOT

Tıkanma nedeniyle maddi hasar!

İzin verilmeyen otomat tozu doldurulması nedeniyle tıkanma tehlikesi oluşur.

- Otomatik mod için toz kabına tozdan başka bir şey kesinlikle doldurmayınız.



Ekleme sırasında, maks. doldurma miktarını içerik depo kapağına değmeyecek şekilde seçiniz.



şekil: Maks. doldurma miktarlı toz kabı

1. Toz kabının kilitli modeli: Toz kabının kilidini anahtarla açınız.
2. Toz kabının kapağını çıkartınız.
3. Toz kabına kakao veya malzeme tozu doldurunuz.

NOT Maksimum doldurma miktarına dikkat ediniz.

4. Toz kabını kapakla kapatınız.
 5. Toz kabının kilitli modeli: Toz kabının kilidini anahtarla kilitleyiniz.
- ✓ Toz kabı doldurulmuş ve kilitlenmiştir.

5.7.4

PureFoam™ süt sisteminin doldurulması



DİKKAT

Kirli süt nedeniyle enfeksiyon tehlikesi!

Süt pompasındaki kirler, sağlık sorunlarına sebep olabilir.

- Kurulum, devreye alma veya tekrar devreye alma işleminden sonra mutlaka bir temizlik yapınız.
- İlk içecek çıkışından önce ekran yönlendirmeli temizlik programını uygulayınız.

Ek soğutma nitesi



Şekil: Soğutma ünitesine ekleme

1. Soğutma ünitesinin kapağını açınız.
2. Süt hortumunun adaptörünü süt kabı kapağından çıkartınız.
3. Süt kabını dışarı çekiniz ve kapağı çıkartınız.
4. Süt kabını, teleskopik boruyu ve kapağı temiz suyla yıkayınız ve durulayınız.
5. Süt kabını doldurunuz. 10 litrelik maksimum doldurma miktarına dikkat ediniz.
6. Süt kabını kapağıyla birlikte kapatınız ve ek soğutma ünitesinin içine geri itiniz.
7. Süt hortumunun adaptörünü süt kabına takınız.
8. Soğutma ünitesinin kapağını kapatınız.

Cup & Cool, alt tezgah soğutma ünitesi

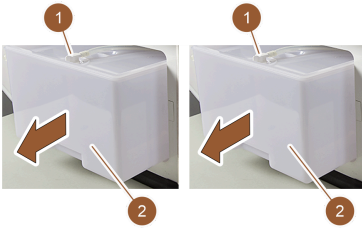


NOT

Sıcak süt nedeniyle maddi hasar!

Cup & Cool'un soğutma ünitesi, çok sıcak sütü soğutamaz.

► Süt eklemek için her zaman 3 – 5 °C'lık önceden soğutulmuş süt kullanınız.



Şekil: Süt ekleyiniz (sol: Cup & Cool, sağ: alt tezgah soğutma ünitesi)

1. Soğutma ünitesinin kapağını açınız.
2. Süt hortumunun adaptörünü (1) süt kabı kapağından çıkartınız.
3. Süt kabını (2) dışarı çekiniz ve kapağı çıkartınız.
4. Süt kabını, kapağı ve teleskopik boruyu temiz suyla yıkayınız ve durulayınız.
5. Süt kabını doldurunuz. Maksimum doldurma miktarına dikkat ediniz:
 - Cup & Cool = maks. 4 l
 - Alt tezgah soğutma ünitesi = maks. 9.5 l
6. Süt kabını kapağıyla birlikte kapatınız ve ek soğutma ünitesinin içine geri itiniz.
7. Süt hortumunun adaptörünü süt kabına takınız.
8. Soğutma ünitesinin kapağını kapatınız.

5.8 İçecek seçimi

Sınırlı içecek seçimi

Harici içme suyu depolu kahve makinelerinin içecek seçimi sınırlıdır. Soğutulmuş içecek çıkışı, harici içme suyu deposu ile mümkün değildir!

Toz içecek çıkışı, ayarlanan sıcaklıktan bağımsız olarak harici içme suyu deposu ile **her zaman** sıcak olarak gerçekleşir.

Hiçbir işlem gerçekleşmezse içecek çıkışının iptal edilmesi



Bir içecek seçimi, 5 – 40 saniye süreyle hiçbir işlem gerçekleşmezse otomatik olarak iptal edilebilir. Yeni bir içecek seçiminin kullanıcı arayüzü görüntülenir. Servis teknisyeni, "Konfigürasyon" – "Çalışma modu" – "Zaman aşımı seçimini sıfırla" ayarlarında zaman aralığını uyarlayabilir.

5.8.1 İçecek seçimi



Şekil: Grup seçme

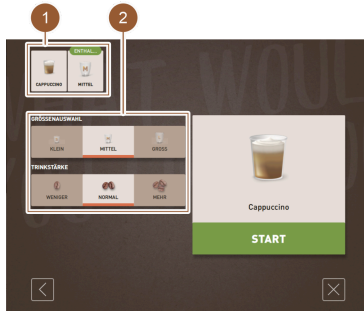


Şekil: Ön seçimin yapılması



Şekil: İçecek seçimi

5.8.2 İçecek değişiklikleri (opsiyon)



Şekil: İçecek değişiklikleri

Opsiyon: Grup seçme

Servis menüsünde grup seçimi etkinleştirildiyse, içecekleri içeren menü kartına ulaşmak için önce bir grup seçilmelidir.

- İsteddiğiniz içecek grubuna dokununuz.
 - ✓ Seçilen içecek grubunun içecek alanlarını içeren menü kartı gösterilir.

Personel modunda, sekme üzerinden çeşitli gruplara geçilebilir (Servis menüsünde grup seçimi etkinleştirilmişse).

Opsiyon: İçecek seçeneklerinin ön seçimi

Ön koşul: Kahve makinesi çalışmaya hazırdır.

Yan çubuk üzerinden içecek seçenekleri ön seçimi, sadece personel modunda mümkündür.

- [Çift içecek ön seçimi] (2), [Kafeinsiz kahve ön seçimi] (3) veya [Barista ön seçimi] (4) alanına dokununuz.
 - ✓ Ön seçime uygun olmayan içecekler gri renkte gösterilir ve devre dışıdır.

Menü kartına gitme

- İsteddiğiniz içecek alanı görülene kadar [<- / ->] alanıyla (2) menü kartları arasında gezininiz.
 - ✓ İsteddiğiniz içecek alanını içeren menü kartı gösterilir.

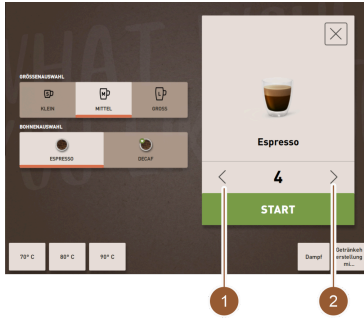
İçecek seçimi

- İsteddiğiniz içeceğe (1) dokununuz.
 - ✓ Seçilen içecek değiştirilebilirse (3), "İçecek modifikasyonu" sayfası açılır.
 - ✓ Seçilen içecek değiştirilemezse (4), "İçecek çıkışı" sayfası açılır.

Opsiyon: İçecek modifikasyonu

Ön koşul: Önceden seçilen içecek alanı,  sembolünü içerir.

- İsteddiğiniz modifikasyona (2) dokununuz.
 - ✓ Seçilen modifikasyon aktiftir.
 - ✓ Mevcut modifikasyonlar yukarıda (1) görüntülenir.



Şekil: İçecek sayısı seçimi

Opsiyon: Çoklu çıkış

Seçilen içeceklerin çıkışı çoklu şekilde de gerçekleşebilir.

Ön koşul: Çoklu çıkış, çalışma modunda etkinleştirildi.

- Çoklu çıkışı [<] [>] alanlarıyla (1, 2) ayarlayınız.
- ✓ İçecek çıkışı en fazla 9 kez tekrarlanır.

5.8.3**İçecek çıkışı**

Şekil: Seçimin onaylanması

Seçimin onaylanması

Ön koşul: İçecek modifiye edilmiştir ve çıkış için hazırdır.

- [BAŞLAT] alanına (1) dokununuz.
- ✓ "Kabı koyunuz ve Başlat'a basınız" talebi gösterilir.



Şekil: Kupa yerleştirme

İçecek çıkışını konumlama

- Örn. Espresso için alçak pozisyon: İçecek çıkışını fincana veya kupaya kadar indiriniz.
- Örn. Latte Macchiato için yüksek pozisyon: İçecek çıkışını en üste kadar itiniz.
- İçecek çıkışını fincana veya kupaya kadar indiriniz.

Kupa yerleştirme

Ön koşullar:

"Kupa yerleştirme" fonksiyonu, çalışma modunda etkinleştirildi.

"Kupa yerleştirme" animasyonu kullanıcı arayüzünde gösteriliyor.

- Fincanı içecek çıkışının altına koyunuz.

Çıkışı başlatma

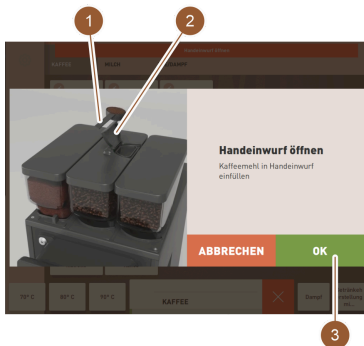
- [BAŞLAT] alanına (1) dokununuz.

✓ İçecek çıkışı başlar.

Opsiyon: Dolum ağızyla kahveli içecekler

Ön koşul: Öğütülmüş kahve doldurma talebi gösterilir.

1. Dolum ağzının kapağını (2) açınız.
 2. Dolum ağzının açıklığından ölçü kaşığıyla (1, bkz. Teslimat kapsamı) bir ölçü öğütülmüş kahve ekleyiniz.
 3. Öğütülmüş kahveyi doldurma işlemini kullanıcı arayüzündeki [TAMAM] alanı (3) ile onaylayınız.
- ✓ İçecek çıkışı başlar.



Şekil: Öğütülmüş kahve ekleme



Şekil: İlerleme durumunun gösterilmesi

İlerleme durumunun gösterilmesi

- ✓ İlerleme durumu (1), yarım dairede yeşil bir çubuk olarak görüntülenir.

İlerleme göstergesi, çalışma modunda etkinleştirilebilir.



Şekil: Yeniden başla

Hazır mesajı

Ön koşullar:

"İçecek hazır"ı göster" fonksiyonu, çalışma modunda etkinleştirilmiştir. İçecek çıkışı tamamlandı.

- Mesajı, [YENİDEN BAŞLA] alanıyla (1) kapatınız.

Tanımlı bir süre sonra mesaj otomatik olarak kaybolur.

- ✓ "İçecek seçimi" sayfası gösterilir.
- Kupayı damlama kasesinden alınız.

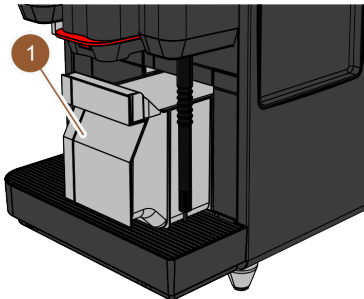
5.9**Boşaltma****5.9.1****Telve kabı boşalt**

Standart telve kabı: Standart telve kabı, yaklaşık 60 – 70 kahve tortusu içerir. Kullanıcı arayüzünde, sayıya ulaşıldıktan sonra telve kabını boşaltma talebi görüntülenir.

**NOT****Olası aşırı doldurma nedeniyle maddi hasar (alt tezgah telve kabı)!**

Alt tezgah telve kabı denetlenmez. Aşırı doldurma tehlikesi bulunmaktadır. Bir boşaltma sırasında, içecek seçimi alt tezgah telve kabı olmadan da mümkündür.

- Telve kabını makine kullanımına uygun olarak daha sık kontrol ediniz.
- Alt tezgah telve kabını boşaltma sırasında içecek çıkışı olmayacağından emin olunuz.



1. İçecek çıkışını dayanağa kadar yukarı doğru itiniz.

- **Standart telve kabı:** Telve kabını (1) öne doğru kahve makinesinden dışarı çekiniz.
- **Alt tezgah telve kabı:** Telve kabını yarıya kadar kahve makinesinden çekiniz.

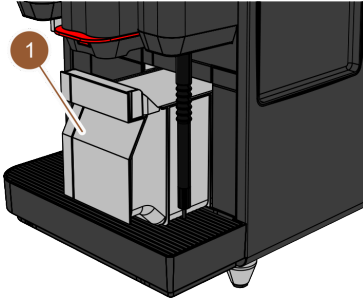
- ✓ İstenmeyen içecek çıkışı önlenir.
- ✓ Ekranda, "Telve kabı çıkartıldı" mesajı gösterilir.

2. Telve kabını boşaltınız ve temizleyiniz.

3. Telve kabını kurutunuz ve dayanana kadar kahve makinesinin içine itiniz.

- ✓ Kahve makinesi çalışmaya hazırdır.

5.9.2 Harici pis su deposunun boşaltılması



Şekil: Telve kabını öne çekme

Pis su deposunu çıkartmadan önce içecek çıkışı olmayacağından emin olunuz.

1. İçecek çıkışını dayanağa kadar yukarı doğru itiniz.
2. Telve kabını (1) öne doğru kahve makinesinden dışarı çekiniz ve boşaltınız.
✓ Ekranda, "Telve kabı çıkartıldı" mesajı gösterilir.
3. Pis su hortumuyla birlikte kapağı harici pis su deposundan çıkartınız.
4. Pis su deposunu boşaltınız.
5. Pis su deposunu ev tipi deterjanla iyice temizleyiniz ve temiz suyla durulayınız.



Şekil: Harici pis su deposu

6. Seviye denetimindeki şamandıranın çalışıp çalışmadığını kontrol ediniz.
7. Pis su hortumunu kapakla birlikte pis su deposunun içine sokunuz.
8. Telve kabını kahve makinesine yerleştiriniz.
✓ Kahve makinesi içecek çıkışı için hazırdır.

5.10 Kapatma

5.10.1 Kahve makinesinin Bekleme moduna alınması



TEHLİKE

Elektrik çarpması sonucu hayati tehlike!



Bekleme modunda, kahve makinesi hâlâ akım altındadır.

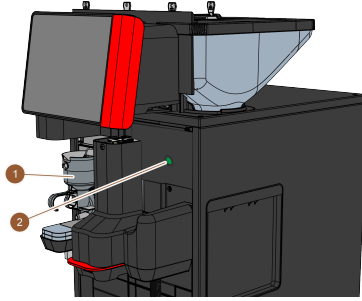
- Kahve makinesinin hiçbir hortumunu çıkartmayınız.
- Onarım çalışmalarını yapmadan önce her zaman kahve makinesini elektrik şebekesinden ayırınız.



Tavsiye: Günün sonunda ana su valfini kapatınız.



Şekil: Direkt seçim bölümü



Şekil: Kahve makinesinin açma/kapatma düğmesi

Kapatmadan önceki temizlik

1. Makine daha önce yıkanmadıysa, servis menüsündeki [Yıkamayı başlat] alanına (1) dokununuz.
✓ Bir temizlik yapılır.
2. Kahve makinesini temizlik programında kapatınız.
3. Gerekirse ek temizlikler yapınız.
Ayrıntılı bilgiler için bkz. ""Temizlik"" bölümü.
4. Opsiyon: İçme suyu deposunu boşaltınız ve temizleyiniz.

Dokunmatik ekran üzerinden kapatma

- Servis menüsündeki [Kapat] alanına (4) dokununuz.
✓ Kahve makinesi kapatılır.
✓ Ekranda hiçbir şey gösterilmez.
✓ Kahve makinesi Bekleme modundadır.

Kahve makinesinin açma/kapatma düğmesi üzerinden kapatma

1. Kontrol panelini açınız.
Bkz. Bölüm ""Kullanım"" – "Kontrol panelini açma"".
2. Kahve makinesinin açma/kapatma düğmesine (2) 4 saniye süreyle basınız.
✓ Kahve makinesi kapatılır.
✓ Ekranda hiçbir şey gösterilmez.
✓ Kahve makinesi Bekleme modundadır.
3. Kontrol panelini kapatınız.
Bkz. Bölüm ""Kullanım"" – "Kontrol panelini kapatma"".

5.10.2 Uzun süreli durdurma (1 haftadan itibaren)

Uzun bekleme sürelerinde kahve makinesini ve ek cihazları kapatınız.

1. Kahve makinesini Bekleme moduna alınız.
Bkz. Bölüm ""Kullanım"" – "Kapatma"" – "Kahve makinesinin Bekleme moduna alınması"".
2. Şebeke bağlantısını ayırınız. Bunun için elektrik fişini çekiniz veya tesisat tarafına monte edilmiş ana şalteri kapatınız.
✓ Kahve makinesi akımsızdır.

**NOT****Donan su nedeniyle maddi hasar!**

Donmuş, genleşmiş su nedeniyle boylerler zarar görebilir.

- Kahve makinesi donma noktasının altındaki sıcaklıklara maruz kalacaksa boyleri önceden boşaltınız.
- Servis ortağını arayınız.

5.10.3 Ek cihazların kapatılması



DİKKAT

Kirlenmeler nedeniyle maddi hasar ve sağlık şikayetleri!

Temizlenmemiş ek cihazlar, tekrar açma sırasında teknik arızalara ve sağlık şikayetlerine neden olabilir.

- Süt taşıyan ek cihazları kapatmadan önce kahve makinesini temizleyiniz.
- Ek cihazların uzun bir süre kapalı kalması gerekiyorsa, kahve makinesini şebekeden ayırınız.
- Süt kabı, kapak ve adaptör gibi aksesuar bileşenleri temiz ve kuru bir şekilde saklayınız.

1. Süt taşıyan ek cihazlardaki süt kaplarını boşaltınız.
2. Kahve makinesini her gün temizleyiniz.
3. Süt kabı, kapak ve adaptör gibi aksesuar bileşenlerini bir bulaşık makinesinde temizleyiniz veya taze temiz suyla manüel olarak iyice durulayınız.
4. Ek cihazı cihaz ana şalteri üzerinden kapatınız.
Ayrıca bkz. Bölüm ""Kullanım" – "Ek cihazların kullanılması"".
5. Aksesuar bileşenlerini temiz ve kuru bir şekilde saklayınız.
6. Elektrik fişini çekerek şebeke bağlantısını ayırınız.
 - ✓ Ek cihaz akımsız durumdadır.
 - ✓ Ek cihaz, uzun bir süre depolanabilir.

6 Temizlik

6.1 Temizleme talimatları ve koşulları

6.1.1 Temizlik maddeleri



UYARI

Temizlik maddeleri nedeniyle zehirlenme tehlikesi!



Temizlik maddeleri, hatalı uygulama durumunda zehirlenmelere neden olabilir.

- Sadece Schaerer tarafından önerilen temizlik maddeleri kullanınız.
- Temizlik maddelerini çocuklardan uzak tutunuz.
- Temizlik maddesine çıplak elle dokunmayınız ve temizlik maddesini yutmayınız.
- Temizlik maddelerini süt kabına kesinlikle dökmeyiniz, her zaman mavi temizlik kabını kullanınız.
- Temizlik maddesini kullanmadan önce ambalajda yer alan bilgileri ve güvenlik bilgi formunu dikkatlice okuyunuz. Güvenlik bilgi formu mevcut değilse bu formu lütfen satış firmasından talep ediniz.



NOT

Yanlış temizlik maddeleri nedeniyle maddi hasar!

Yanlış temizlik maddeleri kullanılırsa kahve makinesi zarar görebilir.

- Günlük ve haftalık temizlik için sadece Schaerer AG tarafından önerilen temizlik maddelerini kullanınız.

Kahve sistemi için temizleme tableti



Tanım	Coffeepure tabletleri
Kullanım amacı	Kahve sisteminin temizlenmesi
Temizleme amacı	Kahve sistemindeki yağ artıklarını çözme
Kullanım aralığı	Günde 1 kez
Uygulama	Ekran yönlendirmeli temizlik sırasında bir tablet atma talebi

Süt sistemi için toz deterjan



Tanım	Milkpure powder
Kullanım amacı	Süt sistemi temizliği
Temizleme amacı	Süt sistemindeki süt yağı ve bakterilerin temizlenmesi
Kullanım aralığı	Günde 1 kez Temizlik poşetinin dağılımı: • 4x Alkali = yeşil = Deterjan 1 • 1x Asit = kırmızı = Deterjan 2 <i>Günlük temizlik için "Deterjan 1" ile dört aralığı ve "Deterjan 2" ile beşinci aralığı uygulayınız.</i>
Uygulama	Ekran yönlendirmeli temizlik sırasında temizlik tozu ekleme talebi

Temizlik maddesi ek siparişi



Tanım	Ek sipariş seti
Kullanım amacı	Kahve ve süt sisteminin temizlenmesi
Ürün numarası	075350
İçindekiler	• "Coffeepure tabs" kahve sistemi için bir paket temizleme tableti • "Milkpure powder" süt sistemi için iki paket temizleme tozu
Miktar	100 günlük temizlik için temizlik maddesi: • 100x temizleme tableti • 80x Deterjan 1 temizleme tozu (yeşil) • 20x Deterjan 2 temizleme tozu (kırmızı)

6.1.2 HACCP temizlik konsepti



UYARI



Bakteriler nedeniyle enfeksiyon tehlikesi!

Kahve makinesinin bakımı ve temizliği kurallara uygun şekilde yapılmazsa, içeceklerin çıkışı, gıda maddesi hijyeni açısından bir tehlike noktası olur.

- Temizlik sırasında koruyucu eldiven takınız.
- Temizleme işleminden önce ve sonra ellerinizi iyice yıkayınız.
- Kahve makinesini her gün temizleyiniz.
- Her doldurmadan önce ve çıkış sona erdikten sonra süt kabını temizleyiniz.
- Temizlik maddelerini süt kabına kesinlikle dökmeyiniz, her zaman mavi temizlik kabını kullanınız.
- Temizlik maddesini asla içme suyu deposuna (dahili/harici) koymayınız.
- Temizlik maddelerini asla karıştırmayınız.
- Temizlik maddelerini kahve, süt ve otomat tozundan ayrı olarak saklayınız.
- Aşındırıcı maddeler, fırça veya metal temizleme aletleri kullanmayınız.
- İçeceklerle temas eden parçalara temizlikten sonra bir daha dokunmayınız.
- Temizlik maddesinin üzerindeki dozaj ve güvenlik uyarılarına dikkat ediniz ve uyunuz.

HACCP: Hazard Analysis Critical Control Point

HACCP temizlik konsepti, endişelenmeye gerek bırakmayan gıdaları garanti eder. Gıdaların işleme prosesiyle ilişkili veya hazır ürünlerin neden olduğu tehlikeler incelenir ve riskler tahmin edilir. Riskler, uygun önlemlerle azaltılır.

Doğru kurulum, bakım, koruyucu bakım ve temizlik yapıldığında Schaefer AG kahve makineleri HACCP taleplerini yerine getirir.

6.1.3 Temizlik kademeleri

Aşağıdaki temizlik kademeleri mümkündür:

- Yok
- Talep
- Zorunluluk



Bir temizliğin temizlik kademesi sadece servis teknisyeni tarafından uyarlanabilir. Burada bir bilgi yer alabilir.

Seçenek: Yok

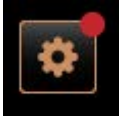
Zamanı gelen temizlikler bildirilmez. Yani [Servis menüsü] alanında bir renkli işaret ve [Temizlik] alanında [servis menüsündeki] bir kırmızı suratla zamanı gelen bir temizlik bildirilmez. Temizlik işlemleri, manuel olarak servis menüsünde başlatılmalıdır.

Seçenek: Talep



Zamanı gelen temizlikler bildirilir. Bir temizliğin zamanı gelmişse, [Servis menüsü] alanında bir renkli işaret gösterilir (turuncu). Zamanı gelecek bir sonraki temizliğe kadar kalan süre, servis menüsünde saat cinsinden gösterilir. Bir temizliğin zamanı gelmişse, servis menüsündeki [Temizlik] alanı kırmızı bir suratla gösterilir.

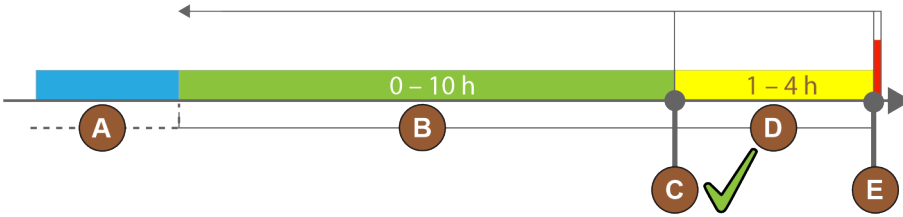
Seçenek: Zorunluluk



Zamanı gelen temizlikler bildirilir. Bir temizliğin zamanı gelmişse, [Servis menüsü] alanında bir renkli işaret gösterilir (kırmızı). Zamanı gelecek bir sonraki temizliğe kadar kalan süre, servis menüsünde saat cinsinden gösterilir. Bir temizliğin zamanı gelmişse, servis menüsündeki [Temizlik] alanı kırmızı bir suratla  gösterilir.

Temizlik yapılandırılmış zaman penceresinde (bkz. "Temizlikten önceki zaman penceresi" başlıklı şekildeki zaman penceresi (D)) uygulanmazsa, bir zorunlu temizlik talep edilir. Zorunlu temizlik uygulanırken, kahve makinesinde başka içecek çıkışı gerçekleşemez.

Temizlik zaman penceresi



Şekil: Temizlik için zaman penceresi

Poz.	Zaman penceresi	Açıklama
A	Bu zaman penceresinde yapılan temizlik işlemleri göz ardı edilir.	Temizlik talebi, bir temizlik işleminden sonra değişmez.
B	Bu zaman penceresinde yapılan temizlik işlemleri çok erkendir. Buna rağmen bu temizlik işlemleri, yapılmış olarak kabul edilir.	Temizlik talebi, bir temizlik işleminden sonra sıfırlanır. Temizlik planında zamanı gelen bir sonraki temizlik, servis menüsünde [s] cinsinden görüntülenir.
C	Bir temizliğin (zaman planına göre) optimum başlangıç zamanı	Optimum başlama zamanına kadar kalan süre, servis menüsünde görüntülenir.
D	Zaman planındaki optimum bir temizliğin zaman penceresi	Temizlik talebi, bir temizlik işleminden sonra sıfırlanır.
E	Temizleme zorunluluğu zamanı Yapılmayan temizlik işlemleri bu andan itibaren daha fazla geciktirilemez.	Ekranda, başka bir çıkışın artık mümkün olmadığı görüntülenir. Kahve makinesi artık çalışmaya hazır değildir. Bir temizliğin mutlaka yapılması gerekir.

6.2 Temizleme aralıkları

Aşağıdaki alt bölümlerde, optimum ve arızasız bir çalışma için gerekli olan temizleme aralıkları açıklanmıştır. Düzenli kontrollerde artan bir kirlenme belirlenirse, gerekli temizleme aralıklarını mutlaka gerçek kirlenme belirtilerine uygun olarak kısaltınız.

Otomatik temizlik

Kahve makinesini her açma ve kapatma sırasında	Otomatik açılış/kapatma yıkaması
her 1 – 240 dakikada bir (konfigürasyona bağlı olarak)	Yapılandırılan otomatik yıkamalar

Ekran yönlendirmeli temizlik programları*

Ayarlanan temizlik planına bağlı olarak

Süt sistemini temizleme

Kahve sistemini temizleme

Toz sistemini temizleme

Manüel temizlik işlemleri

Günlük

Telve kabını boşaltma ve temizleme

Kaynatma bölümünü temizleme

Damlama kasesi ve damla ızgarasını temizleme

Süt kabının temizlenmesi

Ek cihazları temizleme

Dokunmatik ekranı temizleme

Harici içme suyu deposunu temizleme

Dahili içme suyu deposunu temizleme

Harici pis su deposunu temizleme

Haftalık

Çekirdek kabının temizlenmesi

Toz kabını yıkama

Gerektiğinde

Kahve makinesinin dış yüzeylerini temizleme

Manüel yıkamaları başlatma

Temizleme aralıklarının açıklanması

Günlük

Günde en az bir kez, ihtiyaç anında daha sık.

Haftalık

Haftada en az bir kez, ihtiyaç anında daha sık.

Gerektiğinde

Kirlenme mevcutsa.

* Ekran yönlendirmeli temizlik programları, ayarlanan temizlik planına bağlı olarak uygulanır. Ek olarak, "ek temizlik" üzerinden bu programlar her zaman manüel olarak uygulanabilirler.

6.3**Otomatik temizlikler****DİKKAT****Sıcak su nedeniyle haşlanma tehlikesi!**

Makine yıkanırken, içecek çıkışından sıcak su çıkar. Otomatik bir makine yıkama işlemi, ekrandaki bir mesajla bildirilir. Fonksiyon aydınlatması kırmızı renkte yanar.

- Makinenin yıkanması sırasında içecek çıkışının altına elinizi sokmayınız.
- Opsiyonel buhar çubuğunu damlama kasesinin içine sokunuz.
- Yapılandırılan yıkamalar otomatik olarak başlatılır. Bu nedenle içecek çıkışı her zaman boş olmalıdır.

6.3.1 Otomatik açılış/kapatma yıkamaları



Otomatik açma veya kapatma yıkaması standarttır ve devre dışı bırakılamaz.

Kahve makinesi açıldıktan sonra veya kapatılmadan önce aşağıdaki sistemler otomatik olarak yıkanır (mevcutsa):

- Kahve sistemi
- Süt sistemi
- Toz sistemi

6.3.2 Yapılandırılan yıkamalar



Standart ayarda, yapılandırılan yıkama işlemleri her saat devreye sokulur.

Açma/kapatma yıkamasına ek olarak, servis teknisyeni, servis menüsünde aşağıdaki sistemler için yıkamaları ayarlayabilir:

- Çıkış yıkaması (ayarlanabilen aralık: 1 – 240 dakika)
- harici süt hortumu (ayarlanabilen aralık: 1 – 240 dakika)
- dahili süt sistemi (ayarlanabilen aralık: 1 – 240 dakika)

6.4 Ekran yönlendirmeli temizlik programları



UYARI

Kirlenme nedeniyle sağlık tehlikesi!



Temizlenmiş makine bileşenlerinin temizlik maddesiyle kirlenmesi, sağlık sorunlarına neden olabilir.

- Temizlik programı sırasında eldiven takınız.



DİKKAT

Sıcak sıvılar nedeniyle haşlanma tehlikesi!

Temizlik programı sırasında sıcak sıvı çıkışı gerçekleşir.

- Temizlik sırasında içecek çıkışının, buhar çıkışının ve harici sıcak su çıkışının altına elinizi sokmayınız.
- Bir temizlik başlamadan önce damlama ızgarasını çıkartınız.



NOT

Taşan damlama kasesi nedeniyle maddi hasarlar!

Tıkanmış bir pis su çıkışı, damlama kasesinin taşmasına neden olur.

- Temizlik programını başlatmadan önce, damlama kasesindeki pis su çıkışını kontrol ediniz.

Ekran yönlendirmeli temizlik programları, kahve makinesinin kumandasına kaydedilmiştir. Uygulanması gereken temizlik programlarının sıklığı, servis menüsünde bir temizlik planı üzerinden ayarlanır. Servis teknisyeni, "Manüel" temizlik planını seçebilir ve uyarlayabilir (örn. temizlik kademesini değiştirme). Ayarlanan zamanda uygulanması gereken temizlik planındaki temizliklere ek olarak, ekran yönlendirmeli temizlik programları da uygulanabilir. Bunun için, servis menüsündeki "Temizlik" sayfasında yer alan [Ek temizlik] alanına dokununuz.

6.4.1 "Temizlik" sayfası



Fonksiyon PIN kodu ile korunur (yönetici, operatör, servis teknisyeni).

"Temizlik" sayfasının çağırılması

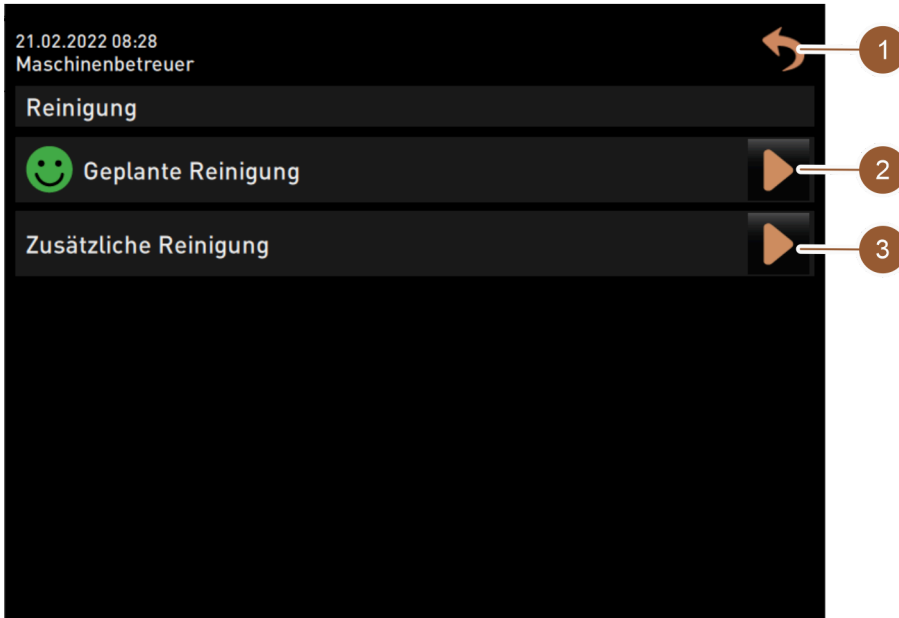
1. [Servis menüsü] alanına dokununuz.
✓ Servis menüsü görüntülenir.
2. Servis menüsündeki [Temizlik] alanına dokununuz.
✓ "Temizlik" sayfası gösterilir.



Şekil: [Temizlik] alanı

[Temizlik] alanı, kahve makinesinin temizlik durumunu bir suratla gösterir:

- Yeşil surat: Kahve makinesinin temizlenmesi gerekli değil.
- Kırmızı surat: Kahve makinesinin temizlenmesi gerekli.



Şekil: "Temizlik" sayfası

No.	Fonksiyon	Açıklama
1	[Geri] alanı	Servis menüsüne geri döndürür.
2	Planlanan temizlik	alanı, güncel gün için planlanan temizliği başlatır. Aşağıdaki sistemler temizlenebilir: • Kahve sistemi • Süt sistemi • Toz sistemi <i>Temizlik planında (servis teknisyeni, servis menüsünde uyarlayabilir) "Talep" veya "Zorunluluk" temizlik kademesi seçilmişse, planlanan bir temizlik gösterilir.</i>
3	Ek temizlik	alanı, temizlik planından bağımsız olarak bir ek temizliği başlatır. Ek temizlik, her zaman mümkün olan tüm sistemlerin temizliğini yapar.

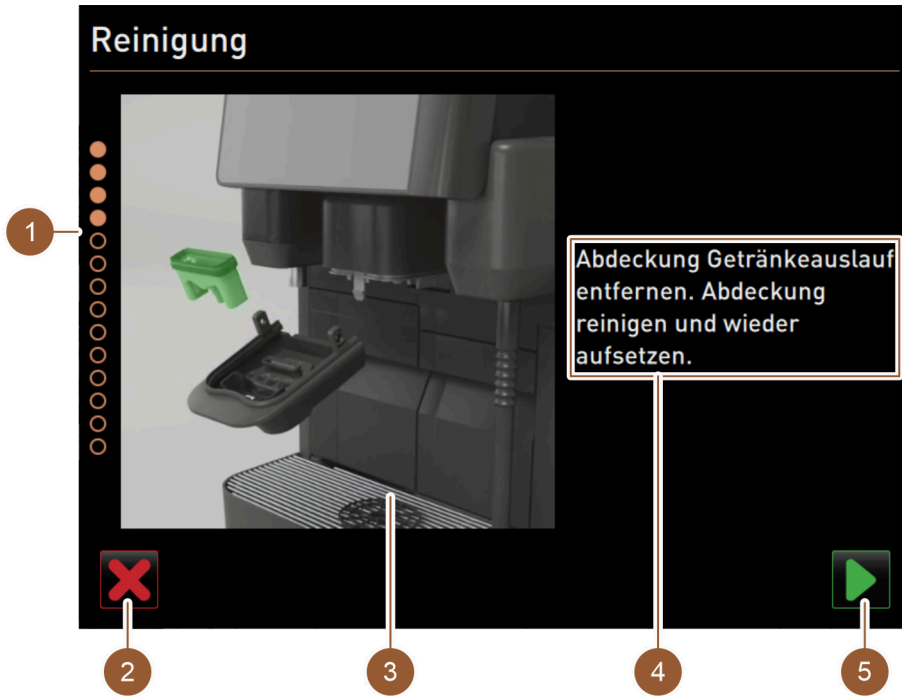
Sistemlerin temizliğine ek olarak aşağıdaki parçaların temizlikleri de ekran yönlendirmeli şekilde yapılır:

- Telve kabı
- Makinenin iç bölümü
- İçecek çıkışının kapağı



Buhar boilerinin temizliği (servis teknisyeni tarafından etkinleştirilmişse) her zaman arka planda uygulanır.

6.4.2 "Temizlik programı" sayfası



Şekil: "Temizlik programı" sayfası

No.	Tanım	Açıklama
1	İlerleme göstergesi	Bu bölümde, temizlik programının ilerlemesi gösterilir. İçi dolu daireler, adımların uygulandığını gösterir. İçi dolu olmayan daireler, adımların uygulanması gerektiği anlamına gelir.
2	[İptal] düğmesi	Temizlik iptal edilir. Temizlik programı istenildiği zaman iptal edilebilir. İptal edilen bir temizlikten sonra kahve makinesi çalışmaya hazır değildir.
3	Güncel işlemle ilgili animasyon	Bu bölümde, işlem talimatlarını ve bilgileri (4) destekleyen bir resim (veya bir animasyon) gösterilir.
4	İşlem talebi/bilgi bölümü	Bu bölümde, ilgili temizlik adımıyla ilgili işlem talimatları ve bilgiler, metin formunda verilir.
5	[Devam] alanı	Bir sonraki adıma yönlendirir.

6.4.3 Gerekli malzemeler

Ekran yönlendirmeli temizlik programları sırasında aşağıdaki malzemelere ihtiyaç duyulur:

- 1x temizleme tableti (Coffeepure tabs)
- 1x temizleme tozu (Milkpure powder)*
- Mavi temizlik kabı
- Piyasada bulunan deterjan
- Piyasada bulunan temiz temizlik bezleri
- Kontrol panelini kilitleme anahtarı
- **Kapalı damlama kaseli kahve makinesinde:** Kalan süt için toplama kabı
- **Kapalı damlama kaseli kahve makinesinde:** Kalan kakao veya malzeme tozu için toplama kabı

* "Deterjan 1" ile dört aralığı ve "Deterjan 2" ile beşinci aralığı uygulayınız.

6.4.4 Ekran yönlendirmeli temizliğin başlatılması

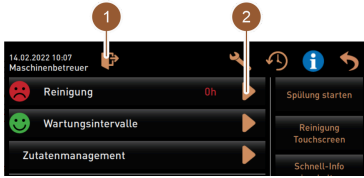


Önce telve kabı, makinenin iç bölümü ve içecek çıkışının alt parçasının temizliği başlatılır. Daha sonra, temizlik planındaki ayara bağlı olarak sistemlerin (kahve, süt, toz sistemi) temizliği gerçekleşir, bkz. aşağıdaki alt bölümler veya bölümler.

Temizlik programı, servis menüsünde başlatılır. Gerekli tüm işlemler dokunmatik ekranda başlatılır.



Şekil: [Servis menüsü] alanı



Şekil: Servis menüsü

Servis menüsünün açılması

Ön koşul: Zamanı gelen bir temizlik, "Servis menüsü" alanında bir renkli işaretle gösterilir.

1. Kullanıcı arayüzündeki [Servis menüsü] alanına dokununuz.
✓ "Servis menüsü" sayfası açılır.

Seçenek: PIN korumalı temizlik

Ön koşul: [Temizlik] alanı devre dışıdır.

2. [Giriş] alanında (1) bir profil (Yönetici, operatör veya servis teknisyeni) seçiniz.
3. Talep edilirse PIN kodunu giriniz.
✓ Profilin oturumu açılmıştır.
✓ [Temizlik] alanı aktiftir.

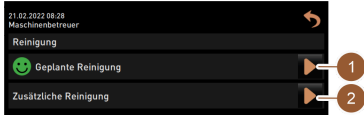
"Temizlik" sayfasının açılması

4. alanına (2) dokununuz.
✓ "Temizlik" sayfası gösterilir.

Temizlemeyi başlat

DİKKAT Sıcak su buharı nedeniyle yaralanma tehlikesi!

5. Buhar çubuğunu damlama kasesinin içine yönlendiriniz.
6. Planlanan temizlik: alanına (1) dokununuz.
✓ "Planlanan temizlik" sayfası gösterilir.
7. Ek temizlik: alanına (2) dokununuz.
✓ Temizlik programı (tüm sistemler) başlar.



Şekil: "Temizlik" sayfası



Şekil: "Planlanan temizlik" sayfası

Seçenek: Planlanan temizlik

Temizlik planına göre o an temizlenmesi gereken sistemler vurgulanır (açık renkte). Temizlenmeyecek sistemler koyu renkte gösterilir.

- ▶  alanına dokununuz.
- ✓ Temizlik programı (temizlik planında belirtilen sistemler) başlar.

6.4.5**Kahve sistemini temizleme**

- ▶ Ekran yönlendirmeli temizliği başlatınız.

Bkz. Bölüm "Ekran yönlendirmeli temizliğin başlatılması"



Şekil: Temizlik tabletini içeri atınız

Ön koşul: "Planlanan temizlik" sayfasında kahve sembolü vurgulanır (açık renkte).

1. **Kapalı damlama kaseli kahve makinesinde:** Toplama kabını içecek çıkışının altına koyunuz.
2. Mevcutsa, dolum ağzının (orta çekirdek kabı) kapatma düzeneğini açınız.
3. Dolum ağzının kapağını açınız.
4. Bir "Coffeepure tab" temizleme tabletini dolum ağzındaki açıklıktan (1) içeri atınız.
5. Temizleme tabletinin atıldığını alanla onaylayınız.



Şekil: Temizlik ilerlemesi

- ✓ O an hiçbir içecek çıkışının kullanılmadığına dair bir not gösterilir.
- ✓ Bir ilerleme göstergesi gösterilir.
- ✓ Bir "Sıcak sıvı" uyarı sembolü gösterilir.

- ▶ **Kapalı damlama kaseli kahve makinesinde:** Toplama kabını çıkartınız, boşaltınız ve durulayınız.

6.4.6**Süt sistemini temizleme****UYARI**

Temizlik maddeleri nedeniyle sağlık tehlikesi!



Temizlik maddesi artıkları sağlığa zararlıdır. Zehirlenme tehlikesi bulunmaktadır.

- ▶ Temizlik tamamlandıktan sonra, piyasada satılan sabunla ellerinizi iyice yıkayınız.

- ▶ Ekran yönlendirmeli temizliği başlatınız.

Bkz. Bölüm "Ekran yönlendirmeli temizliğin başlatılması"



Şekil: Süt kabını çıkartınız



Şekil: Temizleme tozu ekleme



Şekil: Temizlik ilerlemesi



Şekil: Temizlik kabının çıkartılması



Şekil: Süt sistemini etkinleştir

Ön koşul: "Planlanan temizlik" sayfasında inek sembolü vurgulanır (açık renkte).

1. Süt kabını çıkartınız.
 2. Gerekirse, süt kabındaki sütü bir toplama kabına aktarınız.
 3. Süt kabını, kapağı ve daldırma borusunu temizleyiniz.
 4. Temizliği, alanı ile onaylayınız.
 5. **Kapalı damlama kaseli kahve makinesinde:** Toplama kabını içecek çıkışının altına koyunuz.
 6. Bir poşet "Milkpure powder" içeriğini (alkali veya asit) mavi temizlik kabına dökünüz.
- "Deterjan 1" ile dört aralığı ve "Deterjan 2" ile beşinci aralığı uygulayınız.
7. Temizleme tozunun eklendiğini, alanıyla onaylayınız.
- UYARI** Temizlik maddeleri nedeniyle sağlık tehlikesi!
8. Ellerinizi piyasada satılan sabunla iyice yıkayınız.
 9. Mavi temizlik kabını soğutma ünitesine yerleştiriniz.
 10. Süt hortumunun adaptörünü temizlik kabının kapağına takınız.
 11. Temizlik kabını taktığınızı ve "Milkpure powder" temizleme tozunu koyduğunuzu, alanı ile onaylayınız.
- ✓ O an hiçbir içecek çıkışının kullanılmadığına dair bir not gösterilir.
 - ✓ Bir ilerleme göstergesi gösterilir.
 - ✓ Bir "Sıcak sıvı" uyarı sembolü gösterilir.
12. **Kapalı damlama kaseli kahve makinesinde:** Toplama kabını çıkartınız, boşaltınız ve durulayınız.
 13. Mavi temizlik kabını soğutma ünitesinden çıkartınız, durulayınız ve temizleyiniz.
 14. Süt hortumunun adaptörünü temizlik kabının kapağından dışarı çekiniz ve nemli şekilde siliniz.
 15. Temizlik kabını çıkarttığınızı, alanı ile onaylayınız.
 16. "Süt sistemi etkinleştirilsin mi?" sorusunda alandaki onay işaretini "Evet" olarak ayarlayınız.
 17. Seçimi, alanı ile onaylayınız.



Şekil: Süt kabının yerleştirilmesi



Şekil: Süt sisteminin yıkanması

18. Temizlenmiş süt kabını soğutma ünitesine yerleştiriniz.
19. Süt hortumunun adaptörünü süt kabının kapağına takınız.
20. Gerekirse, taze ve önceden soğutulmuş süt (3 – 5 °C) doldurunuz.
21. Süt kabının bağlandığını,  alanı ile onaylayınız.

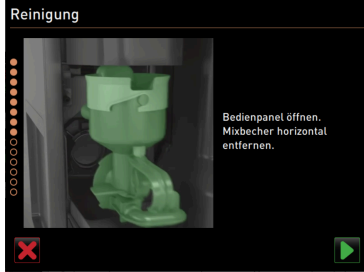
- ✓ Süt sistemi yıkanır.
- ✓ 0 an hiçbir içecek çıkışının kullanılmadığına dair bir not gösterilir.
- ✓ Bir ilerleme göstergesi gösterilir.
- ✓ Bir "Sıcak sıvı" uyarı sembolü gösterilir.

6.4.7

Toz sistemini temizleme

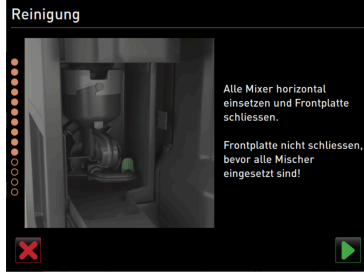
- Ekran yönlendirmeli temizliği başlatınız.

Bkz. Bölüm "Ekran yönlendirmeli temizliğin başlatılması"



Şekil: Karıştırıcı kabının temizlenmesi

- Ön koşul: "Planlanan temizlik" sayfasında toz sembolü vurgulanır (açık renkte).
1. Manüel içecek çıkışını yukarı itiniz ve telve kabını çıkartınız.
 2. Kontrol panelini açınız.
- Bkz. Bölüm "Kontrol panelini açma"
3. Karıştırıcı kabını öne doğru dışarı çekiniz.
 4. Karıştırıcı kabının çıkartıldığını,  alanı ile onaylayınız.
 5. Karıştırıcı kabını parçalarına ayırınız.
 6. Karıştırıcı kabını akan su altında temizleyiniz ve kurutunuz.
 7. Karıştırıcı kabını birleştiriniz.
 8. Temizliği,  alanı ile onaylayınız.



Şekil: Karıştırıcı kabının yerleştirilmesi

9. Karıştırıcı kabını düz şekilde kahve makinesine yerleştiriniz.

10. Kontrol panelini kapatma

Bkz. Bölüm "Kontrol panelini kapatma"

6.5 Manüel temizlik işlemleri

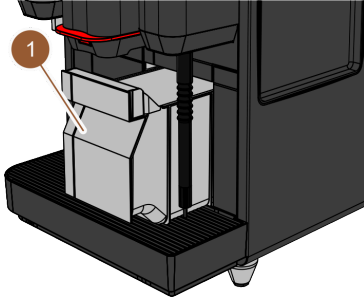
6.5.1 Telve kabını boşaltma ve temizleme



UYARI

Telve kabındaki kahve telvesi küf oluşumuna neden olabilir.

Küf mantarları kahve makinesinde yayılırsa, sağlık tehlikesi ve kahve için kirlenme tehlikesi oluşur.



Şekil: Telve kabının çıkartılması

Aralık: her gün

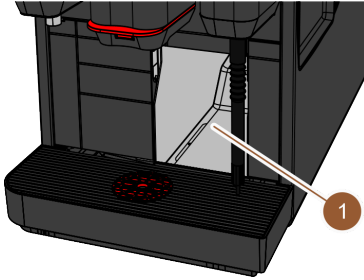
1. İçecek çıkışı yukarı itiniz.
2. Telve kabını (1) kahve makinesinden dışarı çekiniz.
3. Telve kabını boşaltınız.

NOT Yüksek sıcaklıklar, kahve makinesinde hasara neden olabilir.

Telve kabını bulaşık makinesinde yıkamayınız.

4. Telve kabını su ve ev tipi deterjanla iyice temizleyiniz.
5. Telve kabını suyla durulayınız ve kurutunuz.
6. Kuru telve kabını kahve makinesine yerleştiriniz.

6.5.2 Kaynatma bölümünü temizleme



Şekil: Kaynatma bölümünü temizleme

Aralık: her gün

1. İçecek çıkışı yukarı itiniz.
2. Telve kabını kahve makinesinden dışarı çekiniz.
3. Kaynatma bölümündeki (1) kahve artıklarını temizlik maddesiyle temizleyiniz.

BİLGİ: Temizlik maddesi, teslimat kapsamına dahildir.

4. Kaynatma bölümünü temiz, nemli bir bezle siliniz ve kurutunuz.
5. Telve kabını kahve makinesine yerleştiriniz.

6.5.3 Damlama kasesi ve damla ızgarasını temizleme



DİKKAT

Sıcak su nedeniyle haşlanma tehlikesi!

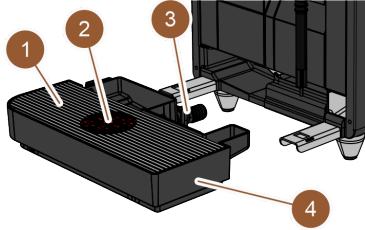
Otomatik yıkamalar, sıcak suyun içecek çıkışından boşaltılması.

- Temizlemek için damlama ızgarasını çıkartmadan önce kahve makinesini kapatınız.
- Damlama kasesini temizlemeden önce kahve makinesini kapatınız.

**NOT****Taşma tehlikesi!**

Tıkanmış bir pis su çıkışı, damlama kasesinin taşmasına neden olur.

- Kireç çözdürme işleminden önce pis su çıkışını serbest akış açısından kontrol ediniz.



Şekil: Damlama kasesinin çıkartılması

Aralık: her gün

- Kahve makinesini kapatınız.

Bkz. Bölüm "Kahve makinesinin Bekleme moduna alınması"

1. Damlama kasesini (4) kahve makinesinden çıkartınız.
2. Damlama ızgarasını (1) yerleştirme yardımıyla (2) birlikte damlama kasesinden (4) çıkartınız.
3. Damlama kasesini (4) temiz suyla durulayınız.
4. Damlama ızgarasını (1) yerleştirme yardımıyla (2) birlikte akan su altında ve deterjanla iyice temizleyiniz.
5. Pis su çıkışını (3) serbest akış açısından kontrol ediniz.

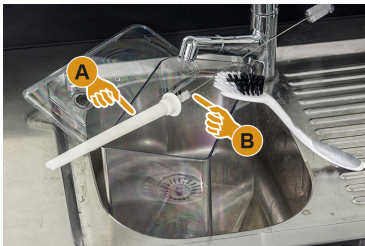
Akışı kontrol etmek için bkz. Bölüm "Kireç çözdürme"

6. Damlama ızgarasını (1) damlama kasesine (4) yerleştiriniz ve doğru oturma açısından kontrol ediniz.
7. Yerleştirme yardımcıını (2) doğru pozisyon açısından kontrol ediniz.
8. Damlama kasesini (4) takınız.

6.5.4**Süt kabının temizlenmesi****UYARI****Bakteriler nedeniyle enfeksiyon tehlikesi!**

Süt tortuları ve bakteriler nedeniyle süt ve süt kabına yönelik kirlenme tehlikesi bulunmaktadır.

- Süt kabını ve kapağı her doldurma işleminden önce temizleyiniz.
- Temizliği eldiven takarak yapınız.



Şekil: Süt kabının temizlenmesi

Aralık: her gün

1. Süt kabını soğutma ünitesinden çıkartınız.
2. Kalan sütü, süt kabından boşaltınız.
"SKYE ek cihazlarının" ayrı işletme kılavuzundaki ayrıntılı temizleme bilgilerine dikkat ediniz.
3. Süt kabını temiz su, deterjan ve temiz, kullanılmamış bir bezle temizleyiniz.
4. Teleskopik boruyu fırçayla temizleyiniz.
BİLGİ: Temizlik fırçası, teslimat kapsamına eklenmiştir.
5. Süt kabını yeniden soğutma ünitesine yerleştiriniz.

6.5.5**Ek cihazları temizleme**

Ek cihazların cihazlarının bakımı ve temizliği 020888 sayılı işletme kılavuzunda açıklanmıştır.

6.5.6 Dokunmatik ekranı temizleme



DİKKAT

Sıcak sıvılar nedeniyle haşlanma tehlikesi!

İstenmeyen içecek çıkışı, temizlik sırasında haşlanmalara neden olabilir.

- Temizlikten önce servis menüsünde temizliği devre dışı bırakınız veya kahve makinesini kapatınız.



Şekil: Servis menüsü, "Direkt seçim" bölümü

Aralık: her gün

1. Kullanıcı arayüzündeki [Servis menüsü] alanına dokununuz.
 - ✓ Servis menüsü açılır.
2. [Dokunmatik ekranın temizlenmesi] alanına (1) dokununuz.
 - ✓ Dokunmatik ekran 30 süreyle devre dışı bırakılır.
 - ✓ Bir geri sayım gösterilir.
 - ✓ Ekran, temasa artık tepki vermez.

NOT Dokunmatik ekranın hatalı şekilde temizlenmesi nedeniyle maddi hasar. Aşındırıcı maddeler kullanmayınız. Ekranı asla zorla, aşırı baskı uygulayarak veya sivri nesneleri bastırmayınız.

3. Mevcut 30 saniye boyunca dokunmatik ekranı kağıt mendil ve piyasada bulunan cam deterjanıyla temizleyiniz.
 - ✓ Geri sayım tamamlandıktan sonra dokunmatik ekran aktif olur.

6.5.7 Dahili içme suyu deposunu temizleme



UYARI

Temizlik maddeleri nedeniyle zehirlenme tehlikesi!

İçme suyu deposundaki temizlik maddesi artıkları zehirlenmeye yol açabilir.

- İçme suyu deposuna asla temizlik maddesi koymayınız.



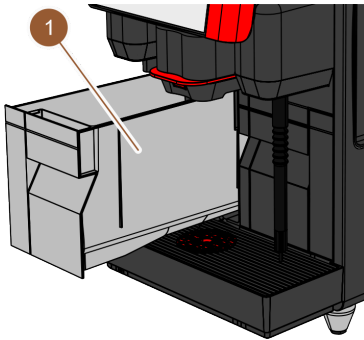
UYARI

Bakteriler nedeniyle enfeksiyon tehlikesi!



Tortular ve bakteriler nedeniyle dahili içme suyu deposuna yönelik kirlenme tehlikesi bulunmaktadır. Kirlenmiş bir içme suyu deposu sağlık sorunlarına sebep olabilir.

- Temizliği eldiven takarak yapınız.



Aralık: her gün

1. Dahili içme suyu deposunu kahve makinesinden dışarı çekiniz.
2. Dahili içme suyu deposunu temiz suyla birkaç kez iyice durulayınız, temizlik maddesi kullanmayınız.
3. Temiz bir bezle kurulayınız.
4. Dahili içme suyu deposuna temiz su doldurunuz.
5. Dahili içme suyu deposunu kahve makinesine yerleştiriniz.

Şekil: Dahili içme suyu deposu

6.5.8 Harici içme suyu deposunu temizleme



UYARI

Temizlik maddeleri nedeniyle zehirlenme tehlikesi!

İçme suyu deposundaki temizlik maddesi artıkları zehirlenmeye yol açabilir.
► İçme suyu deposuna asla temizlik maddesi koymayınız.



UYARI

Bakteriler nedeniyle enfeksiyon tehlikesi!



Tortular ve bakteriler nedeniyle harici içme suyu deposuna yönelik kirlenme tehlikesi bulunmaktadır. Kirlenmiş bir içme suyu deposu sağlık sorunlarına sebep olabilir.
► Temizlik sırasında eldiven takınız.



Şekil: Harici içme suyu deposu

Aralık: her gün

1. Harici içme suyu deposunun kapağını sökünüz.
2. Kahve makinesinin içme suyu hortumunu harici içme suyu deposundan ve kapaktan dışarı çekiniz.
3. İçme suyu hortumunun ucunu temiz bir bezin üzerine koyunuz.
4. Harici içme suyu deposunu temiz suyla birkaç kez iyice durulayınız, temizlik maddesi kullanmayınız.
5. Harici içme suyu deposunun kapağını temiz suyla iyice temizleyiniz.
6. Temiz bir bezle kurulayınız.
7. Harici içme suyu deposuna temiz su doldurunuz.
8. Şamandıranın (seviye denetimi) serbestçe hareket edip etmediğini kontrol ediniz.
9. İçme suyu hortumunu, kapaktan geçirerek harici içme suyu deposunun içine sokunuz.
10. Harici içme suyu deposunu kapakla kapatınız.

6.5.9 Harici pis su deposunu temizleme



UYARI

Bakteriler nedeniyle enfeksiyon tehlikesi!



Tortular ve bakteriler nedeniyle harici içme suyu deposuna yönelik kirlenme tehlikesi bulunmaktadır. Kirlenmiş bir içme suyu deposu sağlık sorunlarına sebep olabilir.
► Temizlik sırasında eldiven takınız.



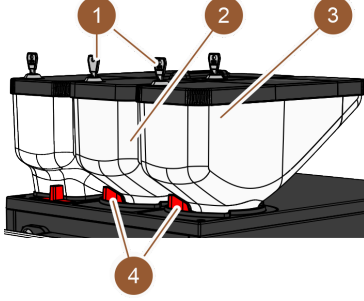
Şekil: Harici pis su deposu

Aralık: her gün

1. Pis su deposunun kapağını sökünüz.
2. Kahve makinesinin pis su hortumunu pis su deposundan ve kapaktan dışarı çekiniz.
3. Pis su hortumunun ucunu temiz bir bezin üzerine koyunuz.
4. Harici pis su deposunu temiz suyla birkaç kez iyice durulayınız, temizlik maddesi kullanmayınız.
5. Pis su deposunun kapağını temiz suyla iyice temizleyiniz.
6. Temiz bir bezle kurulayınız.
7. Şamandıranın (seviye denetimi) serbestçe hareket edip etmediğini kontrol ediniz.

8. Pis su hortumunu, kapaktan geçirerek pis su deposunun içine sokunuz.
9. Pis su deposunu kapakla kapatınız.

6.5.10 Çekirdek kabının temizlenmesi

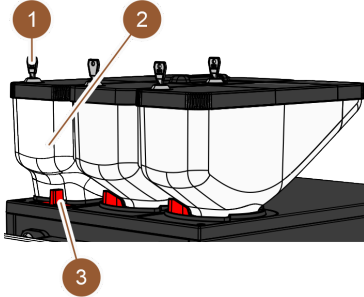


Şekil: Çekirdek kabının temizlenmesi

Aralık: her hafta

1. Kahve makinesini Bekleme moduna alınız.
Bkz. Bölüm "Kahve makinesinin Bekleme moduna alınması"
2. Çekirdek kabının (2 veya 3) kilidini (4) açınız.
3. Çekirdek kabını (2 veya 3) kahve makinesinden dışarı doğru kaldırınız.
4. Kapağı çıkartınız (mevcutsa kapatma düzeneğini (1) açınız).
5. Kalan kahve çekirdeklerini kahve makinesinden ve çekirdek kabından temizleyiniz.
6. Çekirdek kabını akan su altında iyice durulayınız ve yumuşak bir bezle siliniz.
- NOT** Çekirdek kapları, aşındırıcı maddeler nedeniyle çizilebilir.
7. Aşındırıcı maddeler kullanmayınız.
8. Kapağı ve kabı temiz bir bezle kurulayınız.
9. Çekirdek kabını kahve makinesine yerleştiriniz.
10. Çekirdek kabının (4) kilidini kapatınız.
11. Çekirdek kabını doldurunuz ve kapağı oturtunuz (mevcutsa kapatma düzeneğini (1) kapatınız).

6.5.11 Toz kabının temizlenmesi



Şekil: Toz kabının temizlenmesi

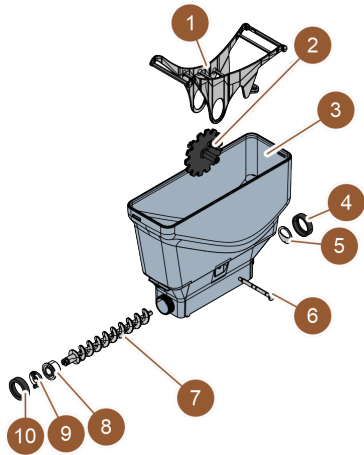
Aralık: ihtiyaç anında

1. Kahve makinesini kapatınız.
Bkz. Bölüm "Kahve makinesinin Bekleme moduna alınması"
2. Toz kabının (2) kilidini (3) açınız.
3. Toz kabını (2) kahve makinesinden dışarı doğru kaldırınız.
4. Kapağı çıkartınız (mevcutsa kapatma düzeneğini (1) açınız).
5. Kalan kakao veya malzeme tozunu boşaltınız.

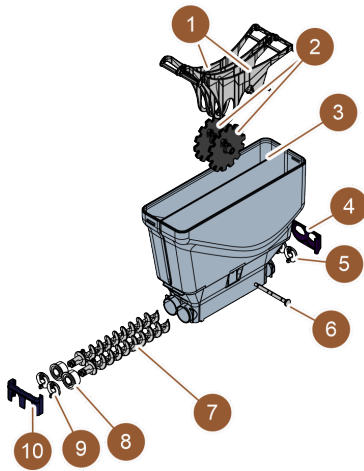
Seçenek: Standart toz kabının parçalarına ayrılması

Ön koşul: Standart toz kabı takılmıştır.

1. Başlıklı somunları (4, 10) gevşetiniz.
2. Dozaj sacını (5) çıkartınız.
3. Tahrik kavramasını (9) çıkartınız.
4. Ekseni (6) dışarı çekiniz.
5. Dişli çarkı (2) ve külbütörü (1) çıkartınız.
6. Dozaj helezonunu (7) ve tahrik elemanlarını (8) dışarı çekiniz.



Şekil: Standart toz kabı

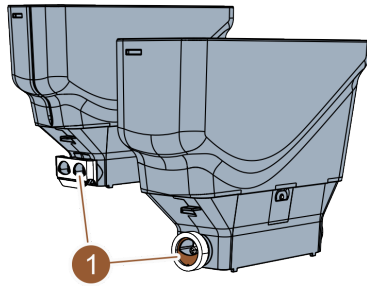


Şekil: Twin toz kabı

Seçenek: Twin toz kabının parçalarına ayrılması

Ön koşul: Twin toz kabı takılmıştır.

1. Sürgüyü (4, 10) aşağı itiniz.
2. Dozaj sacını (5) çıkartınız.
3. Tahrik kavramasını (9) çıkartınız.
4. Ekseni (6) dışarı çekiniz.
5. Dişli çarkları (2) ve külbütörü (1) çıkartınız.
6. Dozaj helezonunu (7) ve tahrik elemanlarını (8) dışarı çekiniz.



Şekil: Dozaj sacının hizası

Toz kabının temizlenmesi**NOT** Toz kapları, aşındırıcı maddeler nedeniyle çizilebilir.

1. Temizlik için aşındırıcı maddeler kullanmayınız.
2. Dozaj tertibatının toz kabını ve parçalarını akan su altında iyice yıkayınız.

NOT Toplamadan önce tüm parçaların çok iyi kurummasını sağlayınız.

3. Ters sırada monte ediniz.

6.5.12 Dış yüzeyleri temizleme

1. Kahve makinesini kapatınız.

Bkz. Bölüm "Kahve makinesinin Bekleme moduna alınması"

NOT Aşındırıcı maddeler düz yüzeyleri çizebilir.

2. Temizlik için aşındırıcı maddeler kullanmayınız.
3. Kahve makinesinin ve ek cihazların dış yüzeylerini nemli, temiz bir bezle siliniz.



Ayrıca bkz. Bölüm "Dokunmatik ekranı temizleme"

6.5.13 Manüel yıkamaları başlatma



Şekil: Servis menüsü, "Direkt seçim" bölümü

Aralık: ihtiyaç anında

BİLGİ: Yıkama işlemi, servis menüsünde her an elle başlatılabilir.

1. Kullanıcı arayüzündeki [Servis menüsü] alanına dokununuz.
 - ✓ Kullanıcı arayüzündeki [Servis menüsü] alanına dokununuz.
2. [Yıkamayı başlat] alanına (1) dokununuz.
 - ✓ Bir sistem yıkaması, otomatik açılış/kapatma yıkaması ile aynı şekilde gerçekleşir.

Ayrıca bkz. Bölüm "Otomatik açılış/kapatma yıkamaları"

7 Bakım

Bakım, aşağıdaki kategorilere ayrılabilir:

- **Bakım çalışmaları:** Kullanıcı, bakım çalışmalarını kendisi yapamaz. Bir bakım çalışmasının zamanı gelince, bakım çalışmasını yapacak olan servis ortağı bilgilendirilmelidir.
- **Sabit su bağlantısında kireç çözme:** Kireç çözme işlemi kullanıcı tarafından yapılabilir. Kireç çözme için 079293 numaralı kireç çözme kartuşuna ihtiyaç duyulur.
- **Dahili su deposunda kireç çözme:** Kireç çözme işlemi kullanıcı tarafından yapılabilir. Kireç çözme için, 062869 numaralı 2 şişe sıvı kireç çözücüyü ihtiyaç duyulur.

7.1 Bakım çalışmaları

Kahve makinesi düzenli bir bakıma ihtiyaç duyar. Bakım zamanı, başta kahve makinesinin kullanım yoğunluğuna ve emniyet valflerinin kullanım süresine bağlı olarak çeşitli faktörlere bağlıdır.



Bkz. "Bakım konsepti" başlıklı doküman.

Bir bakım zamanına ulaşıncaya, kahve makinesi bu durumu ekranda bildirir. Kahve makinesi normal şekilde çalıştırılmaya devam edilebilir.

7.1.1 Bakım aralıkları



Şekil: [Bakım aralıkları] alanı

[Bakım aralıkları] alanı, kahve makinesinin bakım durumunu bir suratla gösterir:

- **Yeşil surat:** Kahve makinesinin bakımı gerekli değil.
- **Kırmızı surat:** Kahve makinesinin bakımı gerekli.



Fonksiyon PIN kodu ile korunur (yönetici, operatör, servis teknisyeni).



NOT

Uyulmayan bakım aralıkları nedeniyle maddi hasar!

Ertelenen bakımlar, zamanından önce aşınma belirtilerine neden olabilir.

- Servis ortağının zamanı gelen bakımları kısa süre içinde yapmasını sağlayınız.

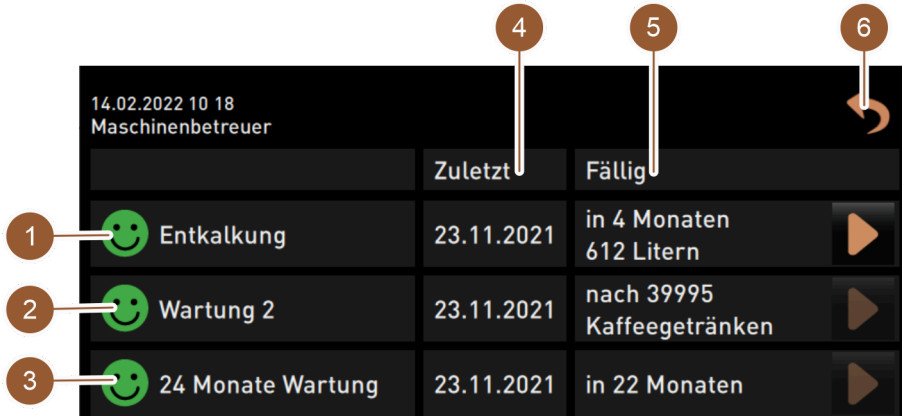


Bakım aralıkları, "Bakım konsepti" başlıklı dokümanda tanımlanmıştır.

- Bir bakımın zamanı gelince servis ortağını arayınız.
- Bakım çalışmalarından bir gün önce bir kireç çözme işlemi uygulayınız.

Bkz. Bölüm "Kireç çözme"

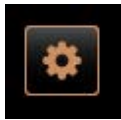
7.1.2 "Bakım aralıkları" sayfası



Şekil: "Bakım aralıkları" sayfası

No.	Tanım	Açıklama
1	Kireç çözdürme	▶, zamanı gelen kireç çözdürme işlemini başlatır.
2	Bakım 2	▶ alanı, bir soruyu gösterir. Kahve makinesi, ayrı bakım yönetmeliklerine uygun olarak bir servis ortağı tarafından bakıma tâbi tutulmalıdır. Bakım uygulanmışsa soru onaylanabilir, sayaç sıfırlanır.
3	24 aylık bakım	▶ alanı, bir soruyu gösterir. Kahve makinesi, ayrı bakım yönetmeliklerine uygun olarak bir servis ortağı tarafından bakıma tâbi tutulmalıdır. Bakım uygulanmışsa soru onaylanabilir, sayaç sıfırlanır.
4	En son	İlgili bakımın en son yapıldığı tarih gösterilir.
5	Zamanı geldi	Sonraki bakımın ilk olarak yapılması gereken zaman (kaç ay, içecek veya litre sonra) gösterilir.
6	[Geri] alanı	Servis menüsüne geri döndürür.

7.1.3 Bakımların yaptırılması ve sayacın sıfırlanması



Şekil: [Servis menüsü] alanı

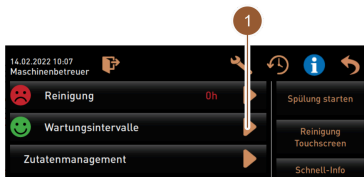
Servis menüsünün açılması

Ön koşul: Zamanı gelen bir bakım, servis menüsündeki kırmızı bir suratla gösterilir.

- ▶ Kullanıcı arayüzündeki [Servis menüsü] alanına dokununuz.
 - ✓ "Servis menüsü" sayfası açılır.

"Bakım aralıkları" sayfasının açılması

- ▶ ▶ alanına (1) dokununuz.
 - ✓ "Bakım aralıkları" sayfası gösterilir.
 - ✓ Yapılan ve zamanı gelen tüm bakımlar gösterilir.



Şekil: Servis menüsü



Şekil: "Bakım aralıkları" sayfası

Bakım çalışmasının yaptırılması

1. Zamanı gelen bakım çalışmalarını servis teknisyenine yaptırınız.
2. Zaman gelen bakıma (1 veya 2) dokununuz.



Şekil: Bakım çalışmasını onaylama (örnek)

Bakım çalışmasını onaylama

1. Bakımın, "Bakım konsepti" ve kontrol listesine uygun şekilde yapılmış ve tamamlanmış olduğundan emin olunuz.
2. Sorguyu, alanı ile onaylayınız.
 - ✓ Bakım çalışması, "Bakım aralıkları" sayfasında uygulandı olarak gösterilir (yeşil surat:).
 - ✓ "En sondaki" tarih, güncel tarih olarak değişir.
 - ✓ "Zamanı geldi" değerleri, ayarlanan aralıklarla uygun şekilde değişir.

7.2

Kireç çözündürme**UYARI****Asit nedeniyle yaralanma tehlikesi!**

Cildin tahriş olması ve ağız göz tahrişi tehlikesi. Kireç çözündürme işlemi sırasında dışarı asit çıkar.

- Kireç çözündürme maddesine çıplak elle dokunmayınız ve birlikte verilen güvenlik bilgi formunu okuyunuz.



- Kireç çözündürme işlemi sırasında kireç çözündürme kartuşunu çıkartmayınız. İlgili talebin ekranda görülmesini bekleyiniz.

**DİKKAT****Sıcak su nedeniyle haşlanma tehlikesi!**

Kireç çözündürme sırasında sıcak su çıkışı ve içecek çıkışından dışarı sıcak su çıkar. Haşlanma tehlikesi bulunmaktadır.

- İçecek çıkışını en alt çıkış pozisyonuna itiniz.
- Kireç çözündürme işlemi sırasında sıcak su çıkışının altına elinizi sokmayınız.

**DİKKAT****Buhar nedeniyle haşlanma tehlikesi!**

Buhar çubuğu, kireç çözündürme sırasında dışarı sıcak buhar atar. Haşlanma tehlikesi bulunmaktadır.

- Buhar çubuğunun çıkışını damlama kasesinin içine yönlendiriniz.
- Kireç çözündürme işlemi sırasında buhar çubuğunun altına elinizi sokmayınız.

Kireç çözündürme süresi

Bir kireç çözündürme işlemi en az 85 dakika sürer. Kahve makinesi bu süre zarfında çalışmaya hazır değildir. Kahve makinesinin çalışmaya hazır olmadığını erkenden bildiriniz.

İptal edilen kireç çözdürme

Eksik ve doğru tamamlanmamış bir kireç çözdürme işlemini mutlaka tekrarlayınız.

Kahve makinesinin çalışmaya hazır olma durumu sadece, kireç çözdürme işleminin doğru şekilde tamamlanmış olması durumunda sağlanabilir.

7.2.1

Kireç çözdürme maddesi

"Uptime!" kireç çözdürme kartuşu



NOT

Yanlış kireç çözdürme kartuşu nedeniyle maddi hasar!

Schaerer AG tarafından önerilenlerinde dışındaki kireç çözdürme kartuşlarının kullanılması nedeniyle kahve makinesinde hasarlar oluşabilir.

- Sadece Schaerer AG tarafından önerilen kireç çözdürme kartuşlarını kullanınız.
- Sadece doğrudan ambalajından çıkartılan kartuşları kullanınız.
- Kireç çözdürme işleminden önce, ambalajda yer alan bilgileri ve güvenlik bilgi formunu dikkatlice okuyunuz. Güvenlik bilgi formu mevcut değilse bu formu lütfen satış firmasından talep ediniz.



Tanım	Schaerer kireç çözdürme kartuşu "Uptime!"
Kullanım amacı	Sabit su bağlantılı kahve makinesinde kireç çözdürme
Kireç çözdürme işlemleri	Sıcak su/buhar sistemi dahil boylerde kireç çözdürme
Kullanım aralığı	Talep üzerine

Sıvı kireç çözücü



NOT

Yanlış sıvı kireç çözücü nedeniyle maddi hasar!

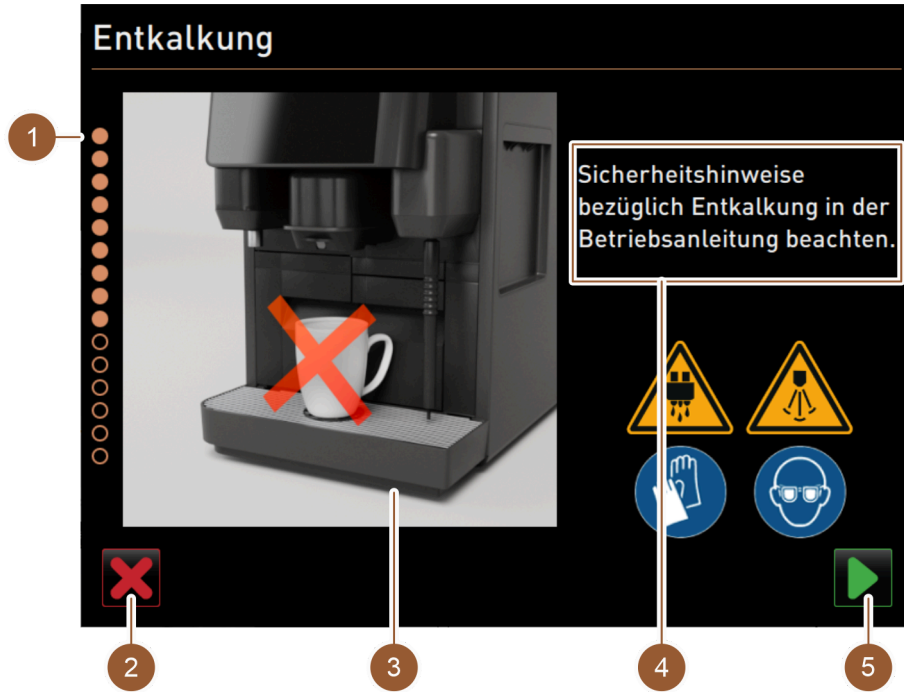
Schaerer AG tarafından önerilenlerinde dışındaki sıvı kireç çözücülerin kullanılması nedeniyle kahve makinesinde hasarlar oluşabilir.

- Sadece Schaerer AG tarafından önerilen sıvı kireç çözücülerini kullanınız.
- Sadece doğrudan ambalajından çıkartılan kireç çözücülerini kullanınız.
- Kireç çözdürme işleminden önce, ambalajda yer alan bilgileri ve güvenlik bilgi formunu dikkatlice okuyunuz. Güvenlik bilgi formu mevcut değilse bu formu lütfen satış firmasından talep ediniz.



Tanım	Schaerer sıvı kireç çözücü "Calcpure"
Kullanım amacı	Dahili su depolu kahve makinesinde kireç çöz- dürme
Kireç çözdürme işlemleri	Sıcak su/buhar sistemi dahil boylerde kireç çöz- dürme
Kullanım aralığı	Talep üzerine

7.2.2 "Kireç çözdürme" sayfası



Şekil: "Kireç çözdürme" sayfası

No.	Tanım	Açıklama
1	İlerleme göstergesi	Bu bölümde, kireç çözdürme işleminin ilerlemesi gösterilir. İçi dolu daireler, adımların uygulandığını gösterir. İçi dolu olmayan daireler, adımların uygulanması gerektiği anlamına gelir.
2	[İptal] düğmesi	Kireç çözdürme işlemi iptal edilir. Kireç çözdürme programı istenildiği zaman iptal edilebilir. <i>İptal edilen bir kireç çözdürme işleminden sonra kahve makinesi çalışmaya hazır değildir.</i>
3	Güncel işlemle ilgili animasyon	Bu bölümde, işlem talimatlarını ve bilgileri (4) destekleyen bir resim (veya bir animasyon) gösterilir.

No.	Tanım	Açıklama
4	İşlem talebi/bilgi bölümü	Bu bölümde, ilgili temizlik adımıyla ilgili işlem talimatları ve bilgiler, metin formunda verilir.
5	[Devam] alanı	Bir sonraki adıma yönlendirir.

7.2.3 Gerekli kireç çözündürme malzemesi

Sabit su bağlantısıyla kireç çözündürme için ihtiyaç duyulan malzemeler:

- 1 l su
- Kronometre
- 1x Schaerer kireç çözündürme kartuşu "Uptime!" (079293)
- 1x Schaerer temizlik kabı 1 l mavi (opsiyon)
- 1x Schaerer temizlik kabı kapağı (opsiyon)
- Eldiven
- Koruyucu gözlük

Dahili su deposuyla kireç çözündürme için ihtiyaç duyulan malzemeler:

- 1 l su
- Kronometre
- 2x Schaerer schaeerer sıvı kireç çözücü (062869)
- 1x Schaerer temizlik kabı 1 l mavi (opsiyon)
- 1x Schaerer temizlik kabı kapağı (opsiyon)
- Eldiven
- Koruyucu gözlük

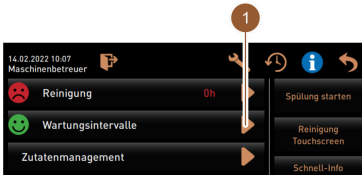
7.2.4 Seçenek: Sabit su bağlantısıyla kireç çözündürme işleminin uygulanması



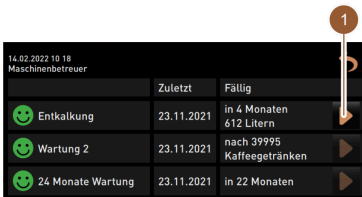
Kireç çözündürme işlemi her an iptal edilebilir/durdurulabilir. Kireç çözündürme işleminin gerçekten durdurulması gerekip gerekmediğine dair bir sorgu gerçekleşir.



Şekil: [Servis menüsü] alanı



Şekil: Servis menüsü



Şekil: "Bakım aralıkları" sayfası

Servis menüsünün açılması

Ön koşul: Zamanı gelen bir kireç çözündürme işlemi, servis menüsündeki kırmızı bir suratla gösterilir.

- Kullanıcı arayüzündeki [Servis menüsü] alanına dokununuz.
- ✓ "Servis menüsü" sayfası açılır.

"Bakım aralıkları" sayfasının açılması

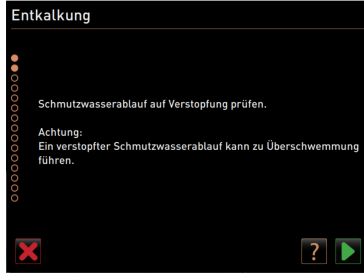
- [Bakım aralıkları] alanına (1) dokununuz.
- ✓ "Bakım aralıkları" sayfası gösterilir.
- ✓ Yapılan ve zamanı gelen tüm bakımlar gösterilir.

Kireç çözündürmeyi başlat

1. [Kireç çözündürme] alanına (1) dokununuz.
- ✓ Kireç çözündürme programı başlar.
2. **Pis su deposunda:** Pis su deposunu komple boşaltınız.
3. **Harici içme suyu deposunda:** Harici içme suyu deposunu komple doldurunuz.



Şekil: Kireç çözdürme kartuşunun ambalajından çıkartılması



Şekil: Damlama kasesinin temizlenmesi



Şekil: Damlama kasesinin boşaltılması



Şekil: Telve kabının çıkartılması

Kireç çözdürme kartuşunun ambalajından çıkartılması

1. Schaerer "Uptime!" kireç çözdürme kartuşunu paketinden çıkartınız.
2. Ambalajından çıkartma işlemini, alanı ile onaylayınız.

Bir sonraki kireç çözdürme işlemi için sipariş numarasıyla birlikte kireç çözdürme kartuşunu servis ortağından sipariş ediniz.

Seçenek: pis su bağlantılı

1. Pis su deposunu komple boşaltınız. (mevcutsa).

NOT Tıkanmış pis su çıkışı nedeniyle taşan sudan kaynaklı maddi hasar!

BİLGİ: Ekrandaki alanı, adım şeklinde açıklamaya yönlendirir.

2. Damlama ızgarasını damlama kasesinden çıkartınız.
3. 1 l suyu damlama kasesine dökünüz ve aynı anda kronometreyi başlatınız.
✓ Su dışarı akar.
4. Suyun komple dışarı akmasını bekleyiniz. Süreyi, kronometreden okuyunuz.

30 saniyeden daha uzun bir süre geçmişse pis su çıkışı tıkanmıştır.

5. Tıkanan pis su çıkışını bir servis teknisyeninin onarmasını sağlayınız.
6. Pis su çıkışının kontrol edildiğini, alanı ile onaylayınız.

Seçenek: pis su bağlantısız

1. Damlama kasesini çıkartınız.
2. Damlama kasesini boşaltınız.
3. Damlama kasesini yerine takınız.
4. Damlama kasesinin boşaltıldığını, alanı ile onaylayınız.

Telve kabının çıkartılması

1. İçecek çıkışını en üste kadar itiniz.
2. Telve kabını kahve makinesinden çıkartınız ve boşaltınız.



Şekil: Kireç çözdürme kartuşunu yerleştiriniz

Kireç çözdürme kartuşunu yerleştiriniz

1. Ön sol kapağı açınız.
2. Yeşil kapağı sola döndürerek çıkartınız.
3. Paketinden çıkartılmış kireç çözdürme kartuşu oturtunuz ve sağa döndürerek yerleştiriniz.
✓ Kireç çözdürme kartuşu takılmıştır.



Şekil: Telve kabını takınız

Telve kabını takınız

- Telve kabını kahve makinesinin içine itiniz.



Şekil: Süt kabını çıkartınız

Opsiyon: Süt kabını çıkartınız

1. Soğutma ünitesinin kapağını açınız.
2. Süt kabını soğutma ünitesinden çıkartınız, gerekirse boşaltınız ve temizleyiniz.
- UYARI** Sıcak/kirli süt nedeniyle enfeksiyon tehlikesi!
3. Kireç çözdürme işlemi sırasında sütü serin şekilde saklayınız.
4. Süt kabının boşaltıldığını, ► alanı ile onaylayınız.



Şekil: Temizlik kabının çıkartılması

Opsiyon: Temizlik kabının yerleştirilmesi

1. Boş temizlik kabını soğutma ünitesine koyunuz.
2. Süt hortumunu temizlik kabının kapağı içine takınız.
3. Soğutma ünitesinin kapağını kapatınız.
4. Temizlik kabını boşalttığınızı, ► alanı ile onaylayınız.



Şekil: İçecek çıkışı ve buhar çubuğunun yerleştirilmesi

İçecek çıkışı ve buhar çubuğunun yerleştirilmesi

1. İçecek çıkışını en alt pozisyona itiniz.
2. Buhar çubuğunu damlama kasesinin içine yönlendiriniz.
3. Doğru konumlamayı, ► alanı ile onaylayınız.



Şekil: Kireç çözme işlemini başlatma

Kireç çözme işlemini başlatma**DİKKAT** Sıcak sıvı ve sıcak buhar nedeniyle haşlanma tehlikesi!

1. Koruyucu gözlük ve koruyucu eldiven takınız.
2. Kireç çözme işlemini alanıyla başlatınız.



Şekil: Kireç çözme işleminin ilerleme göstergesi

Kireç çözme ilerlemesi, % cinsinden gösterilir ve yaklaşık 85 dakika sürer.

- ✓ Kahve makinesini soğutma işlemi başlar (mavi).
- ✓ Kireç çözme aktiftir (sarı).
- ✓ Yıkama aktiftir (yeşil).

Kireç çözme işlemi alanıyla durdurulabilir ve alanıyla devam ettirilebilir. Kireç çözme işlemi artık iptal edilemez.



Şekil: Kireç çözme kartuşunun çıkartılması

Kireç çözme kartuşunun çıkartılması**UYARI** Kireç çözme kartuşunu çıkartma talebinin ekranda görüntülenmesini mutlaka bekleyiniz.

Ön koşul: Kireç çözme işlemi tamamlanmıştır.

- Kireç çözme kartuşunu sola döndürerek kahve makinesinden çıkartınız.



Şekil: Koruyucu kapağın oturtulması

Koruyucu kapağın oturtulması

1. Yeşil kapağı sağa döndürerek yerine oturtunuz.
2. Ön sol kapağı kapatınız.
3. Kapağın kapatıldığını, alanı ile onaylayınız.



Şekil: Temizlik kabının çıkartılması

Opsiyon: Temizlik kabının çıkartılması

1. Süt hortumunu temizlik kabının kapağından dışarıya çekiniz.
2. Temizlik kabını soğutma ünitesinden çıkartınız.
3. Temizlik kabını boşaltınız ve durulayınız.
4. Temizlik kabını çıkarttığınızı, alanı ile onaylayınız.



Şekil: Süt kabının bağlanması



Şekil: Kireç çözdüme kartuşunun sipariş edilmesi

Opsiyon: Süt kabının soğutma ünitesine yerleştirilmesi

1. Süt kabına soğuk süt doldurunuz ve soğutma ünitesine yerleştiriniz.
2. Süt hortumunu süt kabının kapağına bağlayınız.
3. Süt kabının bağlandığını,  alanı ile onaylayınız.

Kireç çözdüme kartuşunun sipariş edilmesi

Ön koşul: Ürün numarası kullanıcı arayüzünde gösterilir.

- Bir sonraki kireç çözdüme işlemi için servis ortağından bir kireç çözdüme kartuşu sipariş ediniz.

Kireç çözdüme kartuşunun sipariş edilmesi

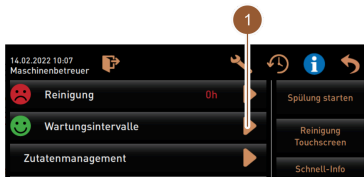
- Süt kabının bağlandığını,  alanı ile onaylayınız.
 - ✓ Kireç çözdüme programı kapatılır.
 - ✓ Kahve makinesi yeniden başlatılır.
 - ✓ Kahve makinesi çalışmaya hazırdır, kullanıcı arayüzü gösterilir.
 - ✓ Servis menüsündeki "Bakım aralıkları" bölümü altında, en son yapılan kireç çözdüme işlemi gösterilir.

7.2.5**Seçenek: Kireç çözdüme işleminin dahili su deposuyla uygulanması**

Kireç çözdüme işlemi her an iptal edilebilir/durdurulabilir. Kireç çözdüme işleminin gerçekten durdurulması gerekip gerekmediğine dair bir sorgu gerçekleşir.



Şekil: [Servis menüsü] alanı



Şekil: Servis menüsü

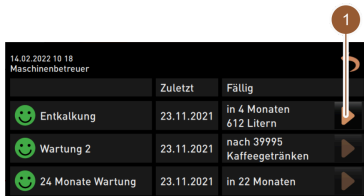
Servis menüsünün açılması

Ön koşul: Zamanı gelen bir kireç çözdüme işlemi, servis menüsündeki kırmızı bir suratla gösterilir.

- Kullanıcı arayüzündeki [Servis menüsü] alanına dokununuz.
 - ✓ "Servis menüsü" sayfası açılır.

"Bakım aralıkları" sayfasının açılması

-  alanına (1) dokununuz.
 - ✓ "Bakım aralıkları" sayfası gösterilir.
 - ✓ Yapılan ve zamanı gelen tüm bakımlar gösterilir.



Şekil: "Bakım aralıkları" sayfası

Kireç çözdüme başlat

1.  alanına (1) dokununuz.
 - ✓ Kireç çözdüme programı başlar.
2. Pis su deposunda: Pis su deposunu komple boşaltınız.



Şekil: Damlama kasesinin temizlenmesi

Seçenek: pis su bağlantılı

1. Pis su deposunu komple boşaltınız. (mevcutsa).

NOT Tıkanmış pis su çıkışı nedeniyle taşan sudan kaynaklı maddi hasar!

BİLGİ: Ekrandaki **?** alanı, adım şeklinde açıklamaya yönlendirir.

2. Damlama ızgarasını damlama kasesinden çıkartınız.
3. 1 l suyu damlama kasesine dökünüz ve aynı anda kronometreyi başlatınız.
✓ Su dışarı akar.
4. Suyun komple dışarı akmasını bekleyiniz. Süreyi, kronometreden okuyunuz.

30 saniyeden daha uzun bir süre geçmişse pis su çıkışı tıkanmıştır.

5. Tıkanan pis su çıkışını bir servis teknisyeninin onarmasını sağlayınız.
6. Pis su çıkışının kontrol edildiğini, **▶** alanı ile onaylayınız.



Şekil: Damlama kasesinin boşaltılması

Seçenek: pis su bağlantısız

1. Damlama kasesini çıkartınız.
2. Damlama kasesini boşaltınız.
3. Damlama kasesini yerine takınız.
4. Damlama kasesinin boşaltıldığını, **▶** alanı ile onaylayınız.



Şekil: Dahili su deposunun boşaltılması

Dahili su deposunun çıkartılması

1. Dahili su deposunu kahve makinesinden çıkartınız.
2. Kapağı açınız ve dahili su deposunu boşaltınız.
3. Dahili su deposunu boşalttığınızı, **▶** alanı ile onaylayınız.



Şekil: Sıvı kireç çözücünün doldurulması

Sıvı kireç çözücünün doldurulması

1. Bir şişe kireç çözücüyü (062869) dahili su deposuna doldurunuz.
2. Boş şişeye su doldurunuz ve suyu, su deposuna dökünüz.
3. Kapağı kapatınız ve dahili su deposunu kahve makinesine yerleştiriniz.
4. Dahili su deposunun sıvı kireç çözücüyle doldurulduğunu, **▶** alanı ile onaylayınız.



Şekil: Telve kabının çıkartılması

Telve kabının çıkartılması

1. İçecek çıkışı en üste kadar itiniz.
2. Telve kabını kahve makinesinden çıkartınız ve boşaltınız.



Şekil: Telve kabını takınız

Telve kabını takınız

- Telve kabını kahve makinesinin içine itiniz.



Şekil: Kabın alt konması

Kabın alt konması

1. En az 5 l kapasiteli kabı içecek çıkışının altına yerleştiriniz.
2. Kabın devrilmeyeceğinden emin olunuz.
3. Kabın güvenli şekilde yerleştirildiğini, ► alanıyla onaylayınız.



Şekil: Süt kabını çıkartınız

Opsiyon: Süt kabını çıkartınız

1. Soğutma ünitesinin kapağını açınız.
2. Süt kabını soğutma ünitesinden çıkartınız, gerekirse boşaltınız ve temizleyiniz.

UYARI Sıcak/kirli süt nedeniyle enfeksiyon tehlikesi!

3. Kireç çözdürme işlemi sırasında sütü serin şekilde saklayınız.
4. Süt kabının çıkartıldığını, ► alanı ile onaylayınız.



Şekil: Temizlik kabının yerleştirilmesi

Opsiyon: Temizlik kabının yerleştirilmesi

1. Boş temizlik kabını soğutma ünitesine koyunuz.
2. Süt hortumunu temizlik kabının kapağı içine takınız.
3. Soğutma ünitesinin kapağını kapatınız.
4. Temizlik kabını yerleştirdiğinizi, ► alanı ile onaylayınız.



Şekil: İçecek çıkışı ve buhar çubuğunun yerleştirilmesi

İçecek çıkışı ve buhar çubuğunun yerleştirilmesi

1. İçecek çıkışını en alt pozisyona itiniz.
2. Buhar çubuğunu damlama kasesinin içine yönlendiriniz.
3. Doğru konumlamayı, alanı ile onaylayınız.



Şekil: Kireç çözündürme işlemini başlatma

Kireç çözündürme işlemini başlatma

DİKKAT Sıcak sıvı ve sıcak buhar nedeniyle haşlanma tehlikesi!

1. Koruyucu gözlük ve koruyucu eldiven takınız.
2. Kireç çözündürme işlemini alanıyla başlatınız.

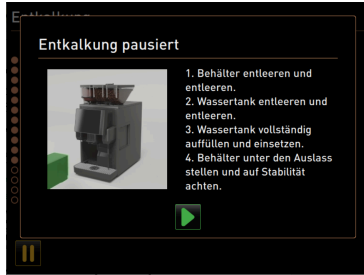


Şekil: Kireç çözündürme işleminin ilerleme göstergesi

Kireç çözündürme ilerlemesi, % cinsinden gösterilir ve yaklaşık 85 dakika sürer.

- ✓ Kahve makinesini soğutma işlemi başlar (mavi).
- ✓ Kireç çözündürme aktiftir (sarı).
- ✓ Yıkama aktiftir (yeşil).

Kireç çözündürme işlemi alanıyla durdurulabilir ve alanıyla devam ettirilebilir. Kireç çözündürme işlemi artık iptal edilemez.



Şekil: Kireç çözündürme durduruldu

Ekranda, "Kireç çözündürme durduruldu" penceresi görüntülenir

1. Depoyu çıkartınız ve boşaltınız.
 2. Dahili su deposunu kahve makinesinden çıkartınız.
 3. Dahili su deposuna komple içme suyu doldurunuz.
 4. Dahili su deposunu kahve makinesine yerleştiriniz.
 5. Kabi içecek çıkışının altına yerleştiriniz.
 6. Kabin devrilmeyeceğinden emin olunuz.
 7. Adımların uygulandığını, alanı ile onaylayınız.
- ✓ Kireç çözündürme işlemi devam eder.



Şekil: Kireç çözündürme durduruldu

Ekranda, "Kireç çözündürme durduruldu" penceresi görüntülenir

1. Depoyu çıkartınız ve boşaltınız.
 2. Dahili su deposunu kahve makinesinden çıkartınız.
 3. Dahili su deposuna komple içme suyu doldurunuz.
 4. Dahili su deposunu kahve makinesine yerleştiriniz.
 5. Kabi içecek çıkışının altına yerleştiriniz.
 6. Kabin devrilmeyeceğinden emin olunuz.
 7. Adımların uygulandığını, alanı ile onaylayınız.
- ✓ Kireç çözündürme işlemi devam eder.



Şekil: Kabin çıkartılması

1. Kabı çıkartınız, boşaltınız ve temizleyiniz.
2. Dahili su deposunu kahve makinesinden çıkartınız.
3. Dahili su deposuna taze içme suyu doldurunuz.
4. Dahili su deposunu kahve makinesine yerleştiriniz.
5. Adımların uygulandığını, alanı ile onaylayınız.



Şekil: Temizlik kabının çıkartılması

Opsiyon: Temizlik kabının çıkartılması

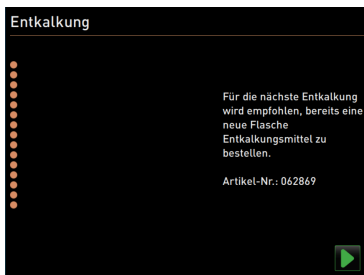
1. Süt hortumunu temizlik kabının kapağından dışarıya çekiniz.
2. Temizlik kabını soğutma ünitesinden çıkartınız.
3. Temizlik kabını boşaltınız ve durulayınız.
4. Temizlik kabını çıkarttığınızı, alanı ile onaylayınız.



Şekil: Süt kabının bağlanması

Opsiyon: Süt kabının soğutma ünitesine yerleştirilmesi

1. Süt kabına soğuk süt doldurunuz ve soğutma ünitesine yerleştiriniz.
2. Süt hortumunu süt kabının kapağına bağlayınız.
3. Süt kabının bağlandığını, alanı ile onaylayınız.



Şekil: Sıvı kireç çözücünün sipariş edilmesi

Sıvı kireç çözücünün sipariş edilmesi

Ön koşul: Ürün numarası kullanıcı arayüzünde gösterilir.

- Bir sonraki kireç çözdürme işlemi için servis ortağından bir sıvı kireç çözücü sipariş ediniz.

Kireç çözdürme programının sonlandırılması

- Kireç çözdürme işlemi alanıyla onaylayınız ve sonlandırınız.
 - ✓ Kireç çözdürme programı kapatılır.
 - ✓ Kahve makinesi yeniden başlatılır.
 - ✓ Kahve makinesi çalışmaya hazırdır, kullanıcı arayüzü gösterilir.
 - ✓ Servis menüsündeki "Bakım aralıkları" bölümü altında, en son yapılan kireç çözdürme işlemi gösterilir.

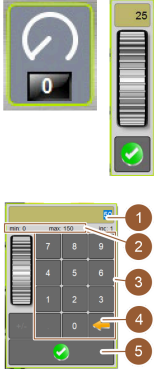
7.2.6 Kireç çözdürme kartuşunun tasfiye edilmesi

Kireç çözdürme kartuşu plastikten oluşur ve bir kireç çözdürme işleminden sonra komple boşaltılır ve suyla yıkanır.

- Kireç çözdürme kartuşunu, doğru şekilde uygulanmış bir kireç çözdürme işleminden sonra evsel atıklarla birlikte tasfiye ediniz.
- Kireç çözdürme işlemi durdurulursa, kireç çözdürme kartuşu yerel düzenlemelere göre özel atık olarak tasfiye edilmelidir.

8 Programlama

8.1 Gezinme elemanları

Sembol	Tanım	Açıklama
	Yapı ağacının açılması/kapatılması	[+] alanı, istatistiklerdeki yapı ağacını açar. [-] alanı, istatistiklerdeki yapı ağacını kapatır.
	Regülatör Açık/Kapalı	Regülatör [Açık/Kapalı], bir fonksiyonu etkinleştirir veya devre dışı bırakır. Yeşil = Açık Gri = Kapalı
	Parametre değeri	[Parametre değeri] alanı, bir parametrenin değerini ayarlar. Seçenek: Ayar çarkı ile ayarlama 1. Parametre değerine dokununuz. ✓ Ayar çarkı açılır. 2. Ayar çarkını yukarıya veya aşağıya doğru döndürerek istediğiniz değeri ayarlayınız. 3. Ayarlanan değeri  alanıyla onaylayınız. Seçenek: Klavye ile ayarlama 1. Güncel durumda ayarlanmış olan ayarın (1) alanına dokununuz. ✓ Klavye girişi açılır. ✓ Mümkün olan ayarların Min. ve Maks. değerleri gösterilir (2). 2.  alanıyla (4) siliniz. ✓ Sayısal tuş takımı etkinleşir. 3. Yeni değeri klavyeden (3) giriniz. 4. Değeri,  alanıyla (5) onaylayınız.
	Etkinleştirme/Onaylama	[Etkinleştirme/Onaylama] alanı, örn. atanmış bir kahve türü veya bir sıcaklık ayarı gibi bir seçimi onaylar.
	Sil	[Sil] alanı şu fonksiyonlara sahiptir: • Sayacı sıfırla • İçecek çıkışını iptal et • Pencereyi/sayfayı kapat
	Devam	[Devam] alanı, bir seçim listesi açar veya bir sonraki program adımına yönlendirir.
	Geri	[Geri] alanı, önceki pencereye/önceki sayfaya geri döner.

Sembol	Tanım	Açıklama
	Kaydet	[Kaydet] alanı, yapılan parametre ayarlarını kaydeder.
	Yeniden başlat	[Yeniden başlat] alanı, kahve makinesini yeniden başlatma işlemini etkinleştirir. Makine konfigürasyonları uygulandıktan sonra bir yeniden başlatma işlemi zorunludur.

8.2 Profiller ve yetkiler

Kahve makinesi için şu profiller mevcuttur:

- Yönetici
- Tesis müdürü
- Kalite yöneticisi
- Operatör

Seçilen profile bağlı olarak çok sayıda farklı parametre ayarlanabilir.



Ayarlara giriş için bkz. Bölüm ""Kullanım" – "Servis menüsü" – "Giriş / çıkış" "".

Listelenen profillere ek olarak, servis ortağı için ayrılmış bir PIN koduyla korunan servis teknisyeni profili bulunmaktadır. Servis teknisyeni, tam program erişimine sahiptir. Ayrıntılar, ayrı programlama kılavuzunda açıklanmıştır.

8.2.1 Yönetici profili

Yönetici, teknik arızalarda ilk başvurulacak kişidir. Kahve makinesi hakkında temel teknik bilgiye sahiptir ve kahve makinesini düzenli olarak kullanır. Yönetici, çok sayıda servis fonksiyonuna erişebilir (servis teknisyeni hariç).



Yönetici profilindeki Servis menüsünde şu fonksiyonlar doğrudan seçilebilir:

- Yıkamayı başlat
- Dokunmatik ekranın temizlenmesi
- Hızlı bilgiyi açma/kapama
- Kapatma
- Temizlik
- Bakım aralıkları
- İçerik yönetimi



Yönetici profilinde şu ayarlar değiştirilebilir:

- Sistem
- Konfigürasyon
- Servis
- Bilgi

8.2.2 Tesis müdürü profili

Tesis müdürü, bir departman veya restoran yöneticisidir ve görev alanı, yönetim işlemlerini kapsar.

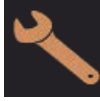
Tesis müdürü, çıkan içeceklerin türü ve miktarı hakkında bir genel bakış sahibi olmak için kahve makinesinin bazı istatistiklerine erişebilir.

Tesis müdürü, servis fonksiyonlarına sınırlı erişime sahiptir. Kalite yöneticisi ve operatörden daha fazla istatistiğe erişebilir.



Tesis müdürü profilindeki Servis menüsünde şu fonksiyonlar doğrudan seçilebilir:

- Yıkamayı başlat
- Dokunmatik ekranın temizlenmesi
- Hızlı bilgiyi açma/kapama
- Kapatma
- Bakım aralıkları
- İçerik yönetimi



Tesis müdürü profilinde şu ayarlar değiştirilebilir:

- Konfigürasyon
- Bilgi

8.2.3 Kalite yöneticisi profili

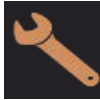
Kalite yöneticisi, kahve makinesinden çıkan içeceklerin kalitesinden sorumludur. Kaliteyi garanti etmek için, özellikle temizlik zamanlarının kontrolüyle ilgilenir.

Kalite yöneticisi, servis fonksiyonlarına sınırlı erişime sahiptir. Kalite yöneticisi, operatörden daha fazla istatistiğe erişebilir.



Kalite yöneticisi profilindeki Servis menüsünde şu fonksiyonlar doğrudan seçilebilir:

- Yıkamayı başlat
- Dokunmatik ekranın temizlenmesi
- Hızlı bilgiyi açma/kapama
- Kapatma
- Bakım aralıkları
- İçerik yönetimi



Kalite yöneticisi profilinde şu ayarlar değiştirilebilir:

- Konfigürasyon
- Bilgi

8.2.4 Operatör profili

Operatör, kahve makinesinin normal kullanıcısıdır ve bu nedenle az sayıda servis fonksiyonuna erişebilir. Dili ayarlamamanın dışında, hataların oluşması durumunda bir servis teknisyenine bilgilere vermek için makine sürümünü görebilir.



Operatör profilindeki Servis menüsünde şu fonksiyonlar doğrudan seçilebilir:

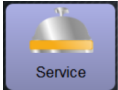
- Yıkamayı başlat
- Dokunmatik ekranın temizlenmesi
- Hızlı bilgiyi açma/kapama
- Kapatma
- Temizlik
- Bakım aralıkları
- İçerik yönetimi



Operatör profilinde şu ayarlar değiştirilebilir:

- Konfigürasyon
- Bilgi

8.2.5 Profillerin yetkilerine genel bakış

Ayarlar	Parametreler	Yönetici	Tesis müdürü	Kalite yöneticisi	Operatör
	Değirmen/kaynatma ünitesi	x	-	-	-
	Süt sistemi	x	-	-	-
	Saat/Tarih/Zamanlayıcı modu	x	-	-	-
	Değirmen servisi	x	-	-	-
	Veritabanını yedekle	x	-	-	-
	Temizliği sıfırla	x	-	-	-
	Kireç çözdürme sayacını sıfırla	x	-	-	-
	Kireç çözdürmeyi sıfırla	x	-	-	-
	Sürümleri göster	x	x	x	x
	Makine sayacı	x	x	-	-
	İçecek istatistikleri	x	x	-	-
	Temizleme istatistiği	x	x	x	-
	Bakım istatistiği	x	-	-	-
	İçecek çıkış istatistiği	x	x	-	-
	Su sertlik istatistiği	x	-	-	-

8.3 Makine konfigürasyonları

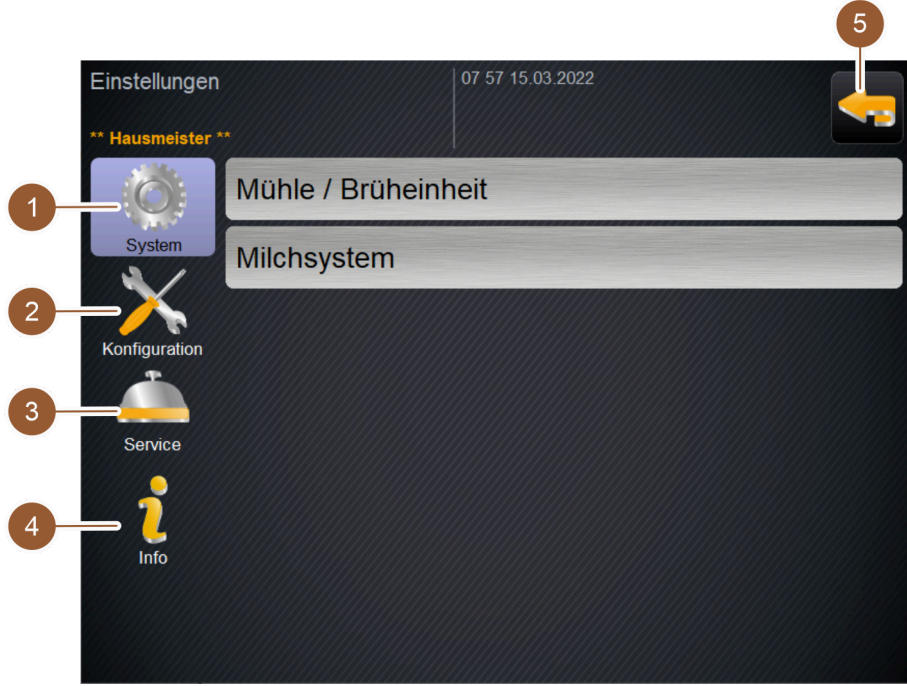
Makine konfigürasyonları aşağıdaki ayarlara ayrılmıştır:

- Sistem
- Konfigürasyon
- Servis
- Bilgi

8.3.1 "Ayarlar" sayfası

"Ayarlar" sayfasının çağırılması

1. [Servis menüsü] alanına dokununuz.
 - ✓ Servis menüsü görüntülenir.
2. Servis menüsündeki [Ayarlar] alanına dokununuz.
 - ✓ "Ayarlar" sayfası gösterilir.



Şekil: "Ayarlar" sayfası

No.	Tanım	Açıklama
1	Sistem	Sağda, "Sistem" ayarlarının mevcut parametrelerini gösterir.
2	Konfigürasyon	Sağda, "Konfigürasyon" ayarlarının mevcut parametrelerini gösterir.
3	Servis	Sağda, "Servis" ayarlarının mevcut parametrelerini gösterir.
4	Bilgi	Sağda, "Bilgi" ayarlarının mevcut parametrelerini gösterir.
5	[Geri] alanı	Servis menüsüne geri döndürür.



Ayarlarda görüntülenen parametreler, seçilen profilin yetkilerine bağlıdır.

8.3.2

"Sistem" ayarları

Değirmen/kaynatma ünitesi

Yetkili profiller: Yönetici



Ayar > "Sistem" – "Değirmen/kaynatma ünitesi"

Telve kabı: Kapasite



"Telve kabını boşalt" mesajına kadarki çevrim sayısı (kahve tortusu)

Ayar aralığı: 0 – 150

Standart: 50 (kahve tortusu)

NOT 50 kahve tortuluk standart ayarı aşmayınız.

BİLGİ: Kahve makinesi, 55 kaynatma çevrimi (+5) sonra telve kabı boşaltılana kadar kahveli içecek çıkışını engeller.

- Standart: Değeri 50 çevrime ayarlayınız.
- "Telve deliği" opsiyonu: Değeri 0 çevrime ayarlayınız.
 - ✓ Çevrim sayısı (kahve tortusu) göz ardı edilir.

Telve kabı: Boşaltma için süre [sn]



Boşaltmadan sonra "Güncel telve kabı sayacı" 0 olarak ayarlanana kadar geçecek saat diliminin ayarlanması

Ayar aralığı: 0 – 30 sn

Standart: 5 sn

1. Değeri 5 sn'ye ayarlayınız.
2. Ekranda uygun talep gösterilince telve kabını boşaltınız.

BİLGİ: Telve kabı kısa süreyle dışarı çekilir ve hemen tekrar içeri itilirse, sayaç değeri korunur ve sıfırlanmaz.

3. Boşaltılan telve kabını en erken 5 saniye sonra yerine koyunuz.

✓ "Güncel telve kabı sayacı" 0 olarak sıfırlanır.

Telve kabı: güncel sayaç



Telve kabının en son boşaltılmasından sonra uygulanan kaynatma çevrimleri hakkında bilgi

Ayar aralığı: Hiçbir ayar mümkün değildir

Standart: Kaynatma çevrimlerinin artan sayısı

Ön ayarlı 50 değerine ulaşırsa, telve kabını boşaltma talebi gösterilir.

Orta değirmen kalibrasyon değeri (10 sn) [g]



Orta değirmenin bir değirmen kalibrasyonu sırasında belirlenen gram cinsinden kalibrasyon değeri hakkında bilgi

Ayar aralığı: Hiçbir ayar mümkün değildir

Standart: Yapılan kalibrasyona uygun olarak (1,0 – 50,0 g)

Değirmen kalibrasyonu sırasında belirlenen değer bu parametrede gösterilir.

Bkz. "Ayarlar "Servis" – "Değirmen servisi" bölümü.

BİLGİ: Servis teknisyeni, orta değirmenden gelen kahveli içecekleri götürü şekilde uyarlamak için bir değirmen kalibrasyonu yapmadan kalibrasyon değerini değiştirebilir.

Sağ değirmen kalibrasyon değeri (10 sn) [g]



Sağ değirmenin bir değirmen kalibrasyonu sırasında belirlenen gram cinsinden kalibrasyon değeri hakkında bilgi

Ayar aralığı: Hiçbir ayar mümkün değildir

Standart: Yapılan kalibrasyona uygun olarak (1,0 – 50,0 g)

Değirmen kalibrasyonu sırasında belirlenen değer bu parametrede gösterilir.

Bkz. "Ayarlar "Servis" – "Değirmen servisi" bölümü.

BİLGİ: Servis teknisyeni, sağ değirmenden gelen kahveli içecekleri götürü şekilde uyarlamak için bir değirmen kalibrasyonu yapmadan kalibrasyon değerini değiştirebilir.

Süt sistemi

Süt kabı

Yetkili profiller: Yönetici



Ayar > "Sistem" – "Süt sistemi" – "Süt kabı"

Süt kabı

Schaerer Standard



Süt kabına kadar süt hortumu uzunluğunun eklenmesi

Ayar aralığı: Hiçbir ayar mümkün değildir

Standart: Standart Schaerer teleskopik boru

- ✓ Süt hortumu uzunluğu otomatik olarak eklenmiştir.
- ✓ Takip eden parametredeki standart ayar "37cm" için başka bir adaptasyon gerekli değildir.

Süt 1 hortum uzunluğu Sıkıştırma valfı -> Soğutma hücresi [cm]



Sıkıştırma valfı ile harici soğutma hortumunun soğutma hücresi arasındaki süt hortumu boyutunun ayarlanması hakkında bilgi

Ayar aralığı: Hiçbir ayar mümkün değildir

Standart: 37 cm

- Süt hortumu uzunluğu otomatik olarak eklenmiştir.
- Takip eden parametredeki standart ayar "37cm" için başka bir adaptasyon gerekli değildir

BİLGİ: "Standart olmayan" donanımlarda, süt hortumu uzunluğu ölçülmeli ve servis teknisyeni tarafından kaydedilmelidir.

"Standart olmayan" donanımlı süt sistemleri:

- Kahve makinesinin solundaki soğutma ünitesi
- Alt tezgah soğutma ünitesi
- Örn. Cup & Cool ve Center Milk gibi tüm ek cihazlar



Servis teknisyeni, "Süt kabı" parametresinin ayarlarını yapabilir.

Süt seviyesi denetimi

Yetkili profiller: Yönetici



Ayar > "Sistem" – "Süt sistemi" – "Süt seviyesi denetimi"

Süt doluluk seviyesi denetimi

Keine Überwachung



Süt kabının seviye denetim ayarları

Ayar aralığı: Denetim yok/ yarı/İçecek çıkışı devreden çıkar

Standart: Denetim yok

1. Seçim menüsünü  alanı ile açınız.
 - ✓ Seçim menüsü açılır.
2. Üç seçenekten birini seçiniz:
 - **Denetim yok:** Bir süt denetimi yapılandırılmıştır, fakat kullanılmaz.
 - **Uyarı:** Düşük bir süt seviyesi algılanırsa ekranda bir mesaj görüntülenir. Başka sütlü içecek çıkışı mümkündür.
 - **İçecek çıkışını devreden çıkar:** Düşük bir süt seviyesi algılanırsa ekranda bir mesaj görüntülenir. Sütlü içecek çıkışı engellenmiştir.

8.3.3 "Konfigürasyon" ayarları

Saat/Tarih/Zamanlayıcı modu

Yetkili profiller: Yönetici



Ayar> "Konfigürasyon" – "Saat/Tarih/Zamanlayıcı modu"

Tarih

Tarih ve saatle birlikte ön ayarlı saat dilimi hakkında bilgi

Süre

Her saat dilimi, örn. "Orta Avrupa saati (CET/MEZ)" gibi alt bölümler içerir.

Saat dilimi

Ayar aralığı: Hiçbir ayar mümkün değildir

Datum

Zeit

Zeitzone

Standart: Ülkeye özel / kullanıcıya özel

(Servis teknisyeni) tarafından ayarlanan tarih, saat ve saat dilimi değerleri burada gösterilir.

Pazartesi Açık / Kapalı ila

Otomatik açma/kapatma saatleri hakkında bilgi

Pazar Açık / Kapalı

Ayar aralığı: Hiçbir ayar mümkün değildir

Montag

Ein

Aus

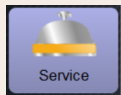
Standart: Kullanıcıya özel

(Servis teknisyeni) tarafından ayarlanan zamanlayıcı modu değerleri burada gösterilir. Otomatik açma ve kapatma saatleri, servis teknisyeni tarafından haftanın her günü için ayrı olarak ayarlanabilir.

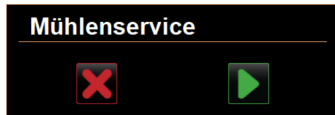


Servis teknisyeni, "Saat/Tarih/Zamanlayıcı modu" parametresinin ayarlarını yapabilir.

8.3.4 "Servis" ayarları



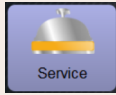
Ayar > "Servis" – "Değirmen servisi" (manüel öğütme derecesi ayarı)



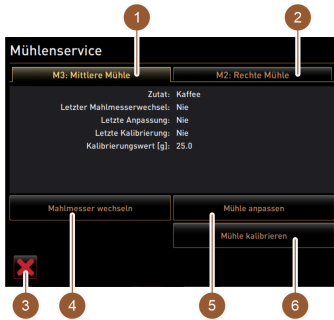
Şekil: Değirmen servisinin başlatılması

Ön koşul: Kahve makinesi, manüel bir değirmen ayarıyla donatılmıştır.

1. "Servis" – "Değirmen servisi" ayarına dokununuz.
✓ Onaylama penceresi açılır.
2. Değirmen servisini alanıyla onaylayınız.
✓ "Değirmen servisi" sayfası açılır.



Ayar > "Servis" – "Değirmen servisi" (manüel öğütme derecesi ayarı)



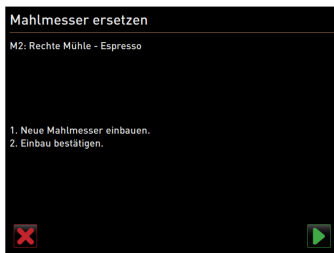
Şekil: Değirmen servisi

► Orta değirmenin (1) veya sağ değirmenin (2) sekmesine dokununuz.

Aşağıdaki işlemler mevcuttur:

- Öğütme bıçağını değiştirme (4)
- Değirmeni adapte etme (5)
- Değirmen kalibrasyonu (6)
- Değirmen servisini iptal etme/sonlandırma (3)

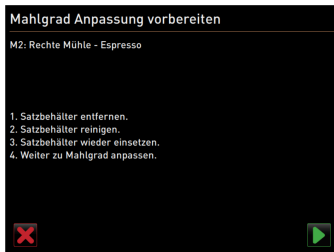
İki işlemden biriyle başlanırsa, program, daha sonra otomatik olarak sonraki işlemleri uygular.



Şekil: Öğütme bıçağını değiştir

Öğütme bıçağını değiştir

1. "Değirmen servisi" sayfasındaki [Öğütme bıçağını değiştir] alanına dokununuz.
✓ "Öğütme bıçağını değiştir" sayfası açılır.
2. Manüel öğütme derecesi ayarını çıkartınız ve yeni öğütme bıçağını takınız.
3. Bir direnç hissedene kadar boş değirmeni elinizle kapatınız (öğütme bıçağı, öğütme bıçağına).
4. Değirmeni 45° açınız (saat yönünün tersine doğru).
5. Manüel öğütme derecesi ayarını tekrar takınız.
6. Öğütme bıçağının değiştirildiğini, [Onayla] alanıyla onaylayınız.
✓ "Öğütme derecesi adaptasyonunu hazırla" sayfası açılır.



Şekil: Öğütme derecesi adaptasyonunu hazırla

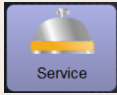
Değirmeni adapte et

"Değirmen servisi" sayfasında [Değirmeni adapte et] alanına dokunulmuşsa veya "Öğütme bıçağını değiştirme" işlemi tamamlanmışsa, "Öğütme derecesi adaptasyonunu hazırla" sayfası açılır.

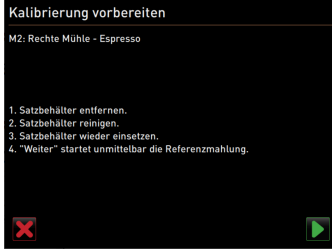
1. Telve kabını çıkartınız, boşaltınız, temizleyiniz ve takınız.
2. Takılan telve kabını, [Onayla] alanıyla onaylayınız.
✓ "Değirmeni ayarla" sayfası açılır.
3. Öğütme derecesini elle ayarlayınız.
Eğitim belgeleri sayfası.
4. [Eski öğütülmüş kahveyi boşalt] alanına (1) dokununuz.
✓ Eski öğütülmüş kahve boşaltılır.
✓ [Öğütme derecesi değerlendirmesi için öğütme] alanı (2) etkinleşir.
5. Telve kabını temizleyiniz.
6. [Öğütme derecesi değerlendirmesi için öğütme] alanına (2) dokununuz.
7. Öğütme derecesini kontrol ediniz ve gerekirse öğütme derecesini ayarlama adımlarını tekrarlayınız.
8. Ayarlanan öğütme derecesini, [Onayla] alanıyla onaylayınız.
✓ "Kalibrasyon için hazırlık yapınız" sayfası açılır.



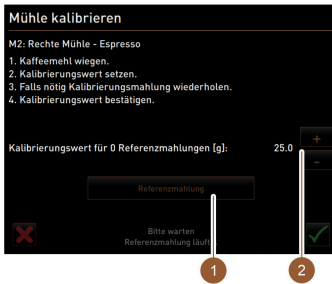
Şekil: Değirmeni ayarla



Ayar > "Servis" – "Değirmen servisi" (manüel öğütme derecesi ayarı)



Şekil: Kalibrasyon için hazırlık yapınız



Şekil: Değirmen kalibrasyonu

Değirmen kalibrasyonu

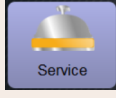
Aşağıdaki durumlarda bir kalibrasyon yapınız:

- ▶ Kahve makinesi yeni.
- ▶ Çalışma süresi bir yıldan daha fazla.
- ▶ Öğütme kademesi değiştirildi.
- ▶ Değirmen açılıyor.
- ▶ Öğütme bıçakları değiştiriliyor.
- ▶ Kahve türü değiştiriliyor.

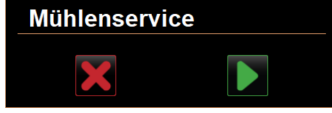
"Değirmen servisi" sayfasında [Değirmen kalibrasyonu] alanına dokunulmuşsa veya Değirmeni adapte et işlemi tamamlanmışsa, "Kalibrasyon için hazırlık yapınız" sayfası açılır.

1. Telve kabını çıkartınız, boşaltınız, temizleyiniz ve takınız.
2. Takılan telve kabını alanıyla onaylayınız.
 - ✓ Referans öğütme başlar.
 - ✓ "Değirmen kalibrasyonu" sayfası açılır.
 - ✓ Referans öğütme sonlanınca [Referans öğütme] alanı (1) etkinleşir.
3. Referans öğütmenin öğütülmüş kahve miktarını tartınız.
4. Kalibrasyon değerini (belirlenen öğütülmüş kahve ağırlığı) [+/-] (2) alanlarıyla giriniz.
5. Gerekirse, [Referans öğütme] alanı (1) ile başka bir referans öğütmeyi başlatınız.

Birden çok referans öğütme gerçekleşirse, bundan elde edilen tüm öğütülmüş kahve miktarını her zaman tartınız ve referans değer olarak kaydediniz. Kahve makinesi, tetiklenen tüm öğütmeleri otomatik olarak algılar ve bundan, doğru öğütme miktarını hesaplar.
6. Değirmen kalibrasyonunu alanıyla tamamlayınız.
 - ✓ "Değirmen servisi" sayfası açılır.
 - ✓ Ayarlanan değirmen çalışmaya hazırdır.
7. Değirmen servisinden alanıyla çıkınız.
 - ✓ "Ayarlar" sayfası açılır.



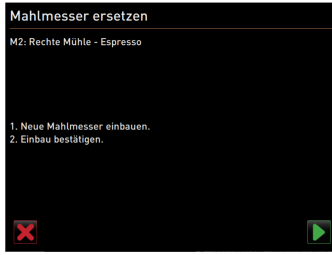
Ayar > "Servis" – "Değirmen servisi" (otomatik öğütme derecesi ayarı)



Şekil: Değirmen servisinin başlatılması



Şekil: Değirmen servisi



Şekil: Öğütme bıçağını değiştir

Ön koşul:

Kahve makinesi, otomatik bir değirmen ayarıyla donatılmıştır.

1. "Servis" – "Değirmen servisi" ayarına dokununuz.
✓ Onaylama penceresi açılır.
2. Değirmen servisini [▶] alanıyla onaylayınız.
✓ "Değirmen servisi" sayfası açılır.
3. Orta değirmenin (1) veya sağ değirmenin (2) sekmesine dokununuz.

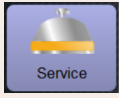
Aşağıdaki işlemler mevcuttur:

- Öğütme bıçağını değiştirme (4)
- Değirmeni adapte etme (5)
- Değirmen kalibrasyonu (6)
- Değirmen servisini iptal etme/sonlandırma (3)

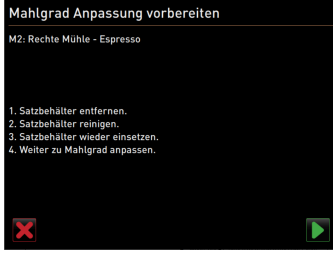
İki işlemden biriyle başlanırsa, program, daha sonra otomatik olarak sonraki işlemleri uygular.

Öğütme bıçağını değiştir

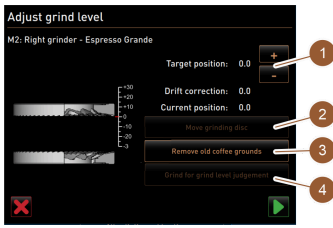
1. "Değirmen servisi" sayfasındaki [Öğütme bıçağını değiştir] alanına dokununuz.
✓ "Öğütme bıçağını değiştir" sayfası açılır.
2. Öğütme derecesi motorunu çıkartınız ve yeni öğütme bıçağını takınız.
3. Bir direnç hissedene kadar boş değirmeni elinizle kapatınız (öğütme bıçağı, öğütme bıçağına).
4. Değirmeni 45° açınız (saat yönünün tersine doğru).
5. Öğütme derecesi motorunu yerine takınız.
6. Öğütme bıçağının değiştirildiğini, [▶] alanıyla onaylayınız.
✓ "Öğütme derecesi adaptasyonunu hazırla" sayfası açılır.



Ayar > "Servis" – "Değirmen servisi" (otomatik öğütme derecesi ayarı)



Şekil: Öğütme derecesi adaptasyonunu hazırla

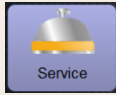


Şekil: Öğütme derecesinin ayarlanması

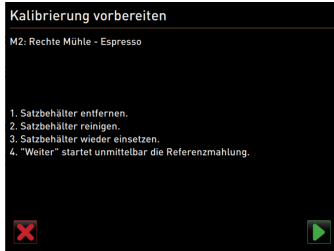
Değirmeni adapte et

"Değirmen servisi" sayfasında [Değirmeni adapte et] alanına dokunulmuşsa veya "Öğütme bıçağını değiştirme" işlemi tamamlanmışsa, "Öğütme derecesi adaptasyonunu hazırla" sayfası açılır.

1. Telve kabını çıkartınız, boşaltınız, temizleyiniz ve takınız.
2. Takılan telve kabını [OK] alanıyla onaylayınız.
✓ "Değirmeni ayarla" sayfası açılır.
3. [Eski öğütülmüş kahveyi boşalt] alanına (3) dokununuz.
✓ Eski öğütülmüş kahve boşaltılır.
✓ [Öğütme derecesi değerlendirmesi için öğütme] alanı (4) etkinleşir.
4. [Öğütme derecesi değerlendirmesi için öğütme] alanına (4) dokununuz.
✓ Bir öğütme işlemi uygulanır.
Öğütme derecesi sonucunu [+]/[-] (1) alanlarıyla giriniz. [+]/[-] (1) alanlarıyla, iki öğütme diski arasındaki mesafe değiştirilebilir ve bu sayede öğütme derecesi uyarlanabilir.
Öğütme derecesi ayarlarını küçük adımlarla (± 1) uygulayınız.
[Öğütme bıçağını hareket ettir] alanı (2) ile bıçak daha önce ayarlanan pozisyona getirilir.
5. Öğütme derecesini kontrol ediniz ve gerekirse öğütme derecesini ayarlama adımlarını tekrarlayınız.
6. Ayarlanan öğütme derecesini [OK] alanıyla onaylayınız.
✓ "Kalibrasyon için hazırlık yapınız" sayfası açılır.
7. [Eski öğütülmüş kahveyi boşalt] alanına (3) dokununuz.
✓ Eski öğütülmüş kahve boşaltılır.
✓ [Öğütme derecesi değerlendirmesi için öğütme] alanı (4) etkinleşir.
8. [Öğütme derecesi değerlendirmesi için öğütme] alanına (4) dokununuz.
✓ Bir öğütme işlemi uygulanır.
9. Öğütme derecesi sonucunu [+]/[-] (1) alanlarıyla giriniz.
[+]/[-] (1) alanlarıyla, iki öğütme diski arasındaki mesafe değiştirilebilir ve bu sayede öğütme derecesi uyarlanabilir. Öğütme derecesi ayarlarını küçük adımlarla (± 1) uygulayınız.
[Öğütme bıçağını hareket ettir] alanı (2) ile bıçak daha önce ayarlanan pozisyona getirilir.
10. Öğütme derecesini kontrol ediniz ve gerekirse öğütme derecesini ayarlama adımlarını tekrarlayınız.
11. Ayarlanan öğütme derecesini [OK] alanıyla onaylayınız.
✓ "Kalibrasyon için hazırlık yapınız" sayfası açılır.



Ayar > "Servis" – "Değirmen servisi" (otomatik öğütme derecesi ayarı)



Şekil: Kalibrasyon için hazırlık yapınız



Şekil: Değirmen kalibrasyonu

Değirmen kalibrasyonu

Aşağıdaki durumlarda bir kalibrasyon yapınız:

- Kahve makinesi yeni.
- Çalışma süresi bir yıldan daha fazla.
- Öğütme kademesi değiştirildi.
- Değirmen açılıyor.
- Öğütme bıçakları değiştiriliyor.
- Kahve türü değiştiriliyor.

"Değirmen servisi" sayfasında [Değirmen kalibrasyonu] alanına dokunulmuşsa veya Değirmeni adapte et işlemi tamamlanmışsa, "Kalibrasyon için hazırlık yapınız" sayfası açılır.

1. Telve kabını çıkartınız, boşaltınız, temizleyiniz ve takınız.
2. Takılan telve kabını alanla onaylayınız.
 - ✓ Referans öğütme başlar.
 - ✓ "Değirmen kalibrasyonu" sayfası açılır.
 - ✓ Referans öğütme sonlanınca [Referans öğütme] alanı (1) etkinleşir.
3. Referans öğütmenin öğütülmüş kahve miktarını tartınız.
4. Kalibrasyon değerini (belirlenen öğütülmüş kahve ağırlığı) [+/-] (2) alanlarıyla giriniz.
 - ✓ Gerekirse, [Referans öğütme] alanı (1) ile başka bir referans öğütme başlatınız.

Birden çok referans öğütme gerçekleşirse, bundan elde edilen tüm öğütülmüş kahve miktarını her zaman tartınız ve referans değer olarak kaydediniz. Kahve makinesi, tetiklenen tüm öğütmeleri otomatik olarak algılar ve bundan, doğru öğütme miktarını hesaplar.

- ✓ Değirmen kalibrasyonunu alanla tamamlayınız.



Şekil: Değirmeni başlangıç ayarına getir

Değirmeni başlangıç ayarına getir

Bir arızadan veya öğütme bıçakları değiştirildikten sonra, otomatik öğütme derecesi ayarı başlangıç ayarına getirilmelidir.

1. Ekran yönlendirmeli talimatları uygulayınız.
2. Öğütme derecesi motorunu çıkartınız ve yeni öğütme bıçağını takınız
3. Bir direnç hissedene kadar boş değirmeni elinizle kapatınız (öğütme bıçağı, öğütme bıçağına).
4. Değirmeni 45° açınız (saat yönünün tersine doğru).
5. Öğütme derecesi motorunu yerine takınız.
6. "Değirmeni başlangıç ayarına getir" montaj adımlarını alanıyla onaylayınız.
 - ✓ "Değirmen servisi" sayfası açılır.
 - ✓ Ayarlanan değirmen çalışmaya hazırdır.
7. Değirmen servisinden alanıyla çıkınız.
 - ✓ "Ayarlar" sayfası açılır.

8.3.5

"Bilgi" ayarları

Sürümleri göster

Yetkili profiller: Yönetici, tesis müdürü, kalite yöneticisi, operatör



Bir hata bildirildiğinde bu bilgileri servis teknisyenine iletiniz.



Ayar > "Bilgi" – "Sürümleri göster"

Versionen	15.10.10.00.2022
SKYE 4.38.5.8f1bc2e_Sim (Created: 2022-01-13 14:51)	
Software Touchpanel	0.0
Software Leistungsteil	2007
Version Datenbank	N/A
BSP Version	00:09:0FAA:00:01
MAC Adresse	5.6.3
Qt version	3.8.10.2
SQLite Version	Copyright 2017 Schaefer Ltd. Switzerland. All rights reserved.
Software SCA3	
Show Licensing Information	License Informationsdatei anzeigen

Şekil: Sürümler

Makine yazılımının kurulu sürümleri hakkında bilgi

Ayar aralığı: Hiçbir ayar mümkün değildir

Standart: –

Aşağıdaki bilgiler okunabilir:

- Dokunmatik panel yazılımı
- Güç bloğu yazılımı
- Veritabanı sürümü
- BSP sürümü
- MAC adresi
- Qt sürümü (kaynak kod)
- SQLite sürümü
- SCA3 yazılımı
- Show Licensing Information
- Export Licensing Information

Makine sayacı

Yetkili profiller: Yönetici, tesis müdürü



Ayar > "Bilgi" – "Makine sayacı"

Maschinenzähler	15.10.10.00.2022
SKYE 4.38.5.8f1bc2e_Sim (Created: 2022-01-13 14:51)	
Kaffeetränke gesamt	5
Milchgetränke gesamt	6
Pulvergetränke gesamt	1
Sirupgetränke gesamt	0
Heisswasser gesamt	10
Dampfbesüge gesamt	3

Şekil: Makine sayacı

Çıkan içecek veya malzeme sayısı hakkında bilgi

Ayar aralığı: Hiçbir ayar mümkün değildir

Standart: –

Bir içecekte mevcut olan her malzeme, bu listeden ayrı bir "içecek" olarak listelenir.

Aşağıdaki bilgiler okunabilir:

- Tüm kahveli içecekler
- Toplam sütlü içecek
- Toplam tozlu içecek
- Toplam sıcak su
- Toplam buhar çekişi

"Chociatto" içecekli malzeme örneği:

- ▶ 1 Malzeme = Kahve
- ▶ 2 Malzeme = Taze süt veya malzeme
- ▶ 3 Malzeme = Kakao

İçecek istatistikleri

Yetkili profiller: Yönetici, tesis müdürü



Ayar > "Bilgi" – "İçecek istatistikleri"

Getränk	Account Counter
Espresso	0
Espresso Customizable	---
Cappuccino	---
Cappuccino Customizable	---
Flat White	---
Choclatto	---
Milch heiss	0
Kalt Milch	0
Mineralwasser	---

Şekil: İçecek istatistikleri

Gerçekleşen içecek çıkışları hakkındaki bilgiler

Sayacı sıfırlama

Ayar aralığı: Sayaç durumlarını sıfırlama (tek veya toplam)

Standart: Kullanıcı tanımlı

Menü kartlarına eklenen tüm içecekler listelenir.

Seçenek: Tek bir sayacın sıfırlanması

- İlgili içeceğin sütunundaki küçük  alanına dokununuz.
- ✓ Seçilen içeceğin içecek sayacı 0 olarak ayarlanır.

Seçenek: Tüm sayaçların sıfırlanması

- Sayfanın üstündeki büyük  alanına dokununuz.
- ✓ Belirtilen tüm içecek sayaçları 0 olarak ayarlanır.

Temizleme istatistiği

Yetkili profiller: Yönetici, tesis müdürü, kalite yöneticisi



Ayar > "Bilgi" – "Temizleme istatistiği"

Tarih / Zor	Profil	System	Ereignis
20.07.2021 12:05	Entwickler	Kaffesystem	Zeitstempel zurücksetzen
20.07.2021 12:05	Entwickler	Milchsystem	Zeitstempel zurücksetzen
20.07.2021 12:05	Entwickler	Pulversystem	Zeitstempel zurücksetzen
20.07.2021 12:05	Entwickler	Dampfboilerspülung	Zeitstempel zurücksetzen
01.12.2020 16:44	Service-techniker	Kaffe-system	Zeitstempel zurücksetzen
01.12.2020 16:44	Service-techniker	Pulver-system	Zeitstempel zurücksetzen
01.12.2020 16:44	Service-techniker	Dampfboilerspülung	Zeitstempel zurücksetzen

Şekil: Temizleme istatistiği

Yapılan temizlikler hakkında bilgi

Ayar aralığı: Hiçbir ayar mümkün değildir

Standart: –

Aşağıdaki bilgiler okunabilir:

- Tarih ve saat
- Profil
- Sistem
- Olay

"Olay" sütununda; yapılan, iptal edilen ve sıfırlanan temizlikler gösterilir.

Bakım istatistiği

Yetkili profiller: Yönetici



Ayar > "Bilgi" – "Bakım istatistiği"

Datum / Zeit	Profil	Wartungsintervalle	Erreichte
10.03.2022 14:51	Maschinenbetreuer	Entkalkung	Erreicht
20.07.2021 12:05	Entwickler	Entkalkung	Zähler zurücksetzen
01.12.2020 16:44	Servicetechniker	Entkalkung	Zähler zurücksetzen

Şekil: Bakım istatistiği

Yapılan bakımlar (kireç çözündürme işlemleri) hakkında bilgi

Ayar aralığı: Hiçbir ayar mümkün değildir

Standart: –

Aşağıdaki bilgiler belirtilir:

- Tarih ve saat
- Profil
- Bakım aralıkları
- Olay

"Olay" sütununda; yapılan, iptal edilen ve sıfırlanan kireç çözündürme işlemleri gösterilir.

İçecek çıkış istatistiği

Yetkili profiller: Yönetici, tesis müdürü



Ayar > "Bilgi" – "İçecek çıkış istatistiği"

Datum / Zeit	Profil	Wartungsintervalle	Erreichte
10.03.2022 14:51	Maschinenbetreuer	Entkalkung	Erreicht
20.07.2021 12:05	Entwickler	Entkalkung	Zähler zurücksetzen
01.12.2020 16:44	Servicetechniker	Entkalkung	Zähler zurücksetzen

Şekil: İçecek çıkış istatistiği

İçerdiği içecek verileriyle birlikte gerçekleşen tüm içecek çıkışları hakkında bilgi

Ayar aralığı: Sayaç durumlarını sıfırlama

Standart: –

Aşağıdaki bilgiler okunabilir:

- İçecek türü (+ adet)
- Tarih/saat

► Ayrıntıları okuyabilmek için yapı ağacını açınız.

Her içecek türü için şu bilgiler okunabilir:

- Fincan büyüklükleri
- İptal edilen çıkışlar
- Çıkış süresi
- Ekstraksiyon süresi
- İçeceği uyarla

► Sayfanın üstündeki  alanına dokununuz.
✓ Belirtilen tüm içecekler listeden silinir.

Su sertlik istatistiği

Yetkili profiller: Yönetici

**Ayar > "Bilgi" – "Su sertlik istatistiği"**

Wasserhärtestatistik	
Hauptmenü	
Datum / Zeit	Wasserhärte [°dKH]
21.03.2022 06:53	12
21.03.2022 06:52	9

Şekil: Su sertlik istatistiği

0 ana kadar ayarlanan su sertlikleri hakkında bilgi

Ayar aralığı: Hiçbir ayar mümkün değildir

Standart: –

Aşağıdaki bilgiler okunabilir:

- Tarih/saat
- Su sertliği [°dKH]

Her su sertliği adaptasyonu yeni bir girişle listelenir.

8.3.6**Değişiklikleri kaydetme ve kahve makinesine yükleme**

Ayarlardaki değişiklikleri kaydetmek ve yüklemek için aşağıdaki yöntemi izleyiniz:

1. Seçimi, alanıyla kaydediniz.
2. alanıyla parametreden ve ayardan çıkınız.
3. Ayardaki/parametredeki değişiklikleri, alanıyla kahve makinesine yükleyiniz.
 - ✓ Kahve makinesi yeniden başlatılır.

9 Arızaların giderilmesi

9.1 Arıza göstergeleri

Aşağıdaki arıza göstergeleri arasında ayırım yapılabilir:

- Fonksiyon aydınlatması
- Ekrandaki mesajlar

9.1.1 Fonksiyon aydınlatması

Kahve makinesi standart olarak bir fonksiyon aydınlatmasıyla donatılmıştır. Mevcut hata mesajları, ekrandaki mesajlara ek olarak kahve makinesindeki yanan LED renkli şeritlerle bildirilir.

Farklı renkler aşağıdaki anlamlara sahiptir:

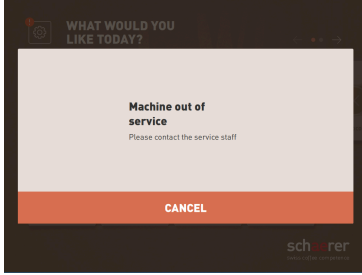
- beyaz: Kahve makinesi çalışmaya hazırdır
- turuncu: Kısa süre içinde işlem gerekli (ekleme, temizlik, vb.)
- kırmızı: Makine hatası (süt boş, öğütücü bloke, su debisi hatası, vb.)

9.1.2 Ekrandaki mesajlar

Ekranda görüntülenen aşağıdaki mesajlar arasında ayırım yapılabilir:

- basit hata mesajı
- özel hata mesajı
- Servis menüsündeki hata mesajı

Basit hata mesajı

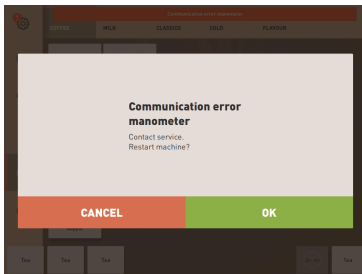


Şekil: "basit" hata mesajı

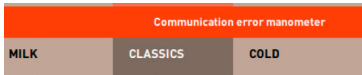
Ön koşul:

- Kullanıcı arayüzünde, "Bilgilendirme modu göstergesi" için "Basit hata mesajı" etkinleştirildi.
- ✓ Bir hata mesajı görüntülendiğinde, servis görevlisi mesajı onaylayana kadar kahve makinesi devre dışı kalır.
- ✓ "Servis personeline bilgi veriniz" talimatı görüntülenir.
- ✓ Hata mesajı onaylanamıyor.
- Servis personeline bilgilendiriniz.

Özel hata mesajı



Şekil: "özel" hata mesajı



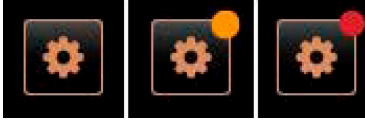
Şekil: "özel" hata mesajı

Ön koşul: Kullanıcı arayüzünde, "Bilgilendirme modu göstergesi" için "Özel hata mesajı" etkinleştirildi.

- ✓ Bir hata mesajında kahve makinesi kısa süreliğine devre dışı kalıyor.
- ✓ "Yeniden başlatma" veya "Servis teknisyenini bilgilendiriniz" talebi görüntülenir.
- ✓ Hata mesajları kısmen onaylanabiliyor.
- 1. Hatanın türüne bağlı olarak aşağıdaki işlemlerden birini yapınız:
- 2. a) İşlem talebini uygulayınız ve hata mesajını sıfırlayınız.
- 3. b) Yeniden başlatma için [TAMAM] alanına dokununuz.
- ✓ Mevcut hata onaylanmıştır ve kahve makinesi yeniden başlatılır.
- ✓ Kahve makinesi tekrar çalışmaya hazırdır.
- 4. Hata mesajı onaylanamazsa servis teknisyenini bilgilendiriniz.

Servis menüsündeki hata mesajı

Kullanıcı arayüzündeki hata mesajlarına ek olarak, servis menüsündeki hata mesajları gösterilir.



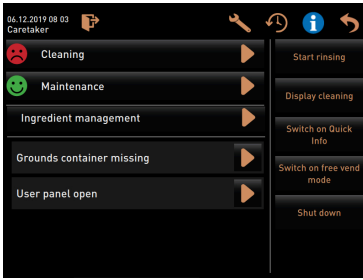
Şekil: [Servis menüsü] alanı

[Servis menüsü] alanı

[Servis menüsü] alanı üzerinden servis menüsü açılır.

Kullanıcı arayüzündeki [Servis menüsü] alanı, mevcut bilgiler veya hata mesajları hakkında bilgi verir:

- Renk kodsuz: Servis menüsünde hiç mesaj yok.
- Turuncu: Servis menüsünde bilgiler var.
- Kırmızı: Servis menüsünde hata mesajları veya işlem talebi var.



Şekil: Hata mesajıyla birlikte "Servis menüsü" sayfası

"Servis menüsü" sayfası

1. [Servis menüsü] alanına dokununuz.
 - ✓ Servis menüsü açılır ve mevcut tüm hata mesajları listelenir.
2. Hata mesajını, [ikon] alanıyla açınız.
3. Görüntülenen işlem talebini uygulayınız ve gerekirse [TAMAM] ile onaylayınız.
4. Hata mesajı onaylanamazsa servis teknisyenini bilgilendiriniz.

9.2 İşletme arızaları



Mevcut kırmızı bir hata/arıza mesajında, istenen önlem uygulanana kadar içecek çıkışı bloke edilir.

- "Servis menüsündeki" mevcut hata mesajlarına dokununuz ve aşağıda açıklanan önlemlere göre gideriniz.

Bir hata mesajı devam ederse muhtemelen bir arıza mevcuttur.

- Servis ortağını arayınız (bkz. www.schaerer.com).

9.3 Ekran mesajlı arızalar

Ekran mesajlı arızalarda aşağıdaki kategoriler bulunur:

- Arıza
- Hata
- Talep
- Uyarı

9.3.1 "Not" ekran mesajı



Aşağıdaki ekran mesajları kumandada mavi renkte kayıtlıdır.

Ekran mesajı	Nedeni	Çözümü
Dikkat: Kirlenmiş bir pis su çıkışı taşmaya neden olabilir.	Pis su içinde kahve telvesi artıkları mevcut.	► Pis su çıkışını ve damlama kasesini tıkanma açısından kontrol ediniz ve temizleyiniz.

Ekran mesajı	Nedeni	Çözümü
Telemetri bağlantısını bekleyiniz veya servisi arayınız.	"Coffee Link" göstergesinin zamanı geldi.	▶ Telemetriyi yeniden başlatınız. ▶ Arıza hala devam ediyorsa servis ortağıyla iletişime geçiniz.
Süt boşalmak üzere	Süt kabındaki süt seviyesi çok düşük.	▶ Süt kabını doldurunuz.
Telve kabı dolmak üzere	Telve kabının ayarlanan kapasitesine ulaşmak üzere.	▶ Telve kabını boşaltınız.
Harici içme suyu deposu (opsiyon) boşalmak üzere	Harici içme suyu deposunun dolum miktarı seviyesi çok düşük.	▶ Telve kabını boşaltınız.
Sıcak su sıcaklığı çok düşük Buhar boyleri sıcaklığı çok düşük	Kahve makinesi ısınma aşamasındadır. Isınma sırasında bir hata oluştu.	▶ Kahve makinesi ısınana kadar bekleyiniz. ▶ Kahve makinesinin elektrik şebekesinden ayırınız. ▶ Yeniden bağlayınız ve çalıştırınız.
Kahve makinesi devre dışı	Hiçbir içecek çıkışının gerçekleşmemesi gerekiyorsa, self service modundaki ayar.	▶ "Konfigürasyon" – "Zamanlayıcı modu" parametre ayarını uygun şekilde yapınız. ▶ Arıza hala devam ediyorsa servis ortağıyla iletişime geçiniz.

9.3.2

"Talep" ekran mesajı

Aşağıdaki ekran mesajları kumandada beyaz renkte kayıtlıdır.

Ekran mesajı	Nedeni	Çözümü
Telve kabını takınız	Telve kabı eksik veya kahve makinesine tamamen yerleştirilmedi.	▶ Telve kabını kahve makinesine yerleştiriniz.
Kontrol panelini kapatma	Kontrol paneli açık duruyor veya tamamen kapatılmamış.	▶ Kontrol panelini yerine oturana kadar aşağı doğru bastırınız.
Harici içme suyu deposunu doldurunuz (opsiyon)	Harici içme suyu deposunun dolum miktarı seviyesi çok düşük.	▶ Seviye denetimini harici içme suyu deposundan çıkartınız. ▶ Harici içme suyu deposunu taze suyla durulayınız ve doldurunuz. ▶ Seviye denetimini yerine takınız.
Pis su deposunu boşaltınız (opsiyon)	Harici pis su deposunun dolum miktarına ulaşıldı.	▶ Seviye denetimini harici pis su deposundan çıkartınız. ▶ Harici pis su deposunu durulayınız. ▶ Seviye denetimini yerine takınız.
Çekirdek doldurunuz (orta değirmen boş)	Orta çekirdek kabı boş.	▶ Çekirdek kabını doldurunuz.
Çekirdek doldurunuz (sağ değirmen boş)	Sağ çekirdek kabı boş.	▶ Çekirdek kabını doldurunuz.

Ekran mesajı	Nedeni	Çözümü
Dolum ağzına öğütülmüş kahve doldurunuz	Dolum ağzına öğütülmüş kahve atılmamış.	▶ Orta çekirdek kabındaki dolum ağzı açınız. ▶ Öğütülmüş kahve doldurunuz. ▶ Dolum ağzını kapatınız.
1. depoya kakao veya süt tozu doldurunuz (1. toz kabı boş)	1. toz kabı boş.	▶ Birinci toz kabını doldurunuz.
Kireç çözdürme kartuşunu yerleştiriniz	Kireç çözdürme işlemi için, kireç çözdürme kartuşundan kireç çözdürücü gerekli.	▶ Kireç çözdürme kartuşunu yerleştiriniz. ▶ Kireç çözdürme işleminden ve ekrandaki talepten sonra kireç çözdürme kartuşunu çıkartınız.

9.3.3

"Hata" ekran mesajı

Aşağıdaki ekran mesajları kumandada sarı renkte kayıtlıdır.

Ekran mesajı	Nedeni	Çözümü
Kaynatma ünitesi enkoderinde hata	Kaynatma ünitesinin motor enkoderi, makine başlangıç ayarına getirilirken algılanmadı.	▶ Kahve makinesini yeniden başlatınız. ▶ Arıza hala devam ediyorsa servis ortağıyla iletişime geçiniz.
Otomatik öğütme derecesi düzeltmesinde hata Orta, sol veya sağ	Otomatik öğütme derecesi ayar motoru hatalı çalışıyor.	▶ Öğütme derecesi ayarını iptal ediniz. ▶ Kahve makinesini yeniden başlatınız. ▶ Arıza hala devam ediyorsa servis ortağıyla iletişime geçiniz.
Makine konfigürasyonunda hata	Yazılım ile makine donanımı arasında bir farklılık var.	▶ Donanım algılamayı yeniden başlatınız. ▶ Kahve makinesini yeniden başlatınız. ▶ Arıza hala devam ediyorsa servis ortağıyla iletişime geçiniz.
Buhar çubuğu sıcaklık sensöründe kopma	Buhar çubuğunun sıcaklık sensörü kapalı değil.	▶ Kahve makinesini yeniden başlatınız. ▶ Arıza hala devam ediyorsa servis ortağıyla iletişime geçiniz.
Buhar çubuğu sıcaklık sensöründe kısa devre	Buhar çubuğunun sıcaklık sensörü arızalı.	▶ Kahve makinesini yeniden başlatınız. ▶ Arıza hala devam ediyorsa servis ortağıyla iletişime geçiniz.
Kireç çözdürme/temizliği sıfırla	Bir temizlik/kireç çözdürme iptal edildi/ eksiksiz şekilde tamamlanmadı.	▶ Temizlik/kireç çözdürme işlemi uygulayınız.
Süt boş	Süt kabındaki süt seviyesi çok düşük.	▶ Süt kabını çıkartınız. ▶ Süt kabını iyice temizleyiniz. ▶ Süt kabına önceden soğutulmuş taze süt (3 - 5 °C) doldurup kahve makinesine yerleştiriniz.
Telve kabı dolu	Telve kabının kapasitesine ulaşıldı.	▶ Telve kabını boşaltınız. ▶ Telve kabını yıkayınız ve kurutunuz. ▶ Telve kabını tekrar takınız.

9.3.4 "Arıza" ekran mesajı



Aşağıdaki ekran mesajları kumandada kırmızı renkte kayıtlıdır.

Ekran mesajı	Nedeni	Çözümü
Orta değirmen (standart), sağ değirmen (opsiyon) aşırı yüklenmiş	Tanımlı bir zaman dilimini aşan bir süre boyunca çok yüksek bir akım değeri (> 8 A) ölçüldü. Kahve makinesi beş kez öğütme-yi başlatmayı dener, ardından bu mesaj görüntülenir. Pis sudaki kahve telvesi artıkları var.	▶ Kahve makinesini kapatınız. ▶ Değirmeni blokaj açısından kontrol ediniz ve mevcutsa yabancı maddeleri çıkartınız. ▶ Kahve makinesini yeniden başlatınız.
Orta değirmen (standart), sağ değirmen (opsiyon) bloke	Değirmen (orta veya sağ) aşırı yüklenmişse ve bu durum tekrar bir içecek talep edilirse bu mesaj görüntülenir. İçecek çıkışı bloke.	▶ Kahve makinesini kapatınız. ▶ Değirmeni blokaj açısından kontrol ediniz ve mevcutsa yabancı maddeleri çıkartınız. ▶ Kahve makinesini yeniden başlatınız. ▶ Arıza hala devam ediyorsa servis orta-ğıyla iletişime geçiniz.
Çay ve kahve sıcak su boyle- rinde aşırı sıcaklık	Su beslemesinde kesinti.	▶ Harici/dahili içme suyu deposunun (opsiyon) durumu veya sabit su bağlantısının durumunu kontrol ediniz.
	Kahve makinesi aşırı ısınmış.	▶ Kahve makinesini elektrik şebekesinden ayırınız ve soğumaya bırakınız.
	SSR arızalı.	▶ Arıza hala devam ediyorsa servis orta-ğıyla iletişime geçiniz.
	Klixon tetiklendi.	
Buhar boylerinde aşırı sıcaklık	Su beslemesinde kesinti.	▶ Harici/dahili içme suyu deposunun (opsiyon) durumu veya sabit su bağlantısının durumunu kontrol ediniz.
	Buhar sistemi tıkanmış.	▶ İçecek çıkışını ve buhar sistemini kontrol ediniz ve temizleyiniz.
	Kahve makinesi aşırı ısınmış.	▶ Kahve makinesini elektrik şebekesinden ayırınız ve soğumaya bırakınız.
	SSR arızalı.	▶ Arıza yeniden başlatmadan sonra devam ediyorsa servis orta-ğıyla iletişime geçiniz.
	Klixon tetiklendi.	
HW boylerde zaman aşımı Buhar boyleri ısıtıcısı ısıtıcıda zaman aşımı	Isıtma açılmış olmasına rağmen hedef sıcaklığa 5 dakika içinde ulaşamadı.	▶ Arıza hala devam ediyorsa servis orta-ğıyla iletişime geçiniz.
NTC sıcak su boylerinde kısa devre NTC buhar boylerinde kısa devre	Ana kart hiçbir direnç algılamıyor. Azami sıcaklık (yaklaşık 150 °C) ölçülüyor. İçecek çıkışı bloke.	▶ Arıza hala devam ediyorsa servis orta-ğıyla iletişime geçiniz.
NTC sıcak su boylerinde kopukluk NTC buhar boyle- rinde kopukluk	Sıcaklık sensöründe kesinti. Bir minimum sıcaklık değeri ölçülüyor.	▶ Arıza hala devam ediyorsa servis orta-ğıyla iletişime geçiniz.

Ekran mesajı	Nedeni	Çözümü
Kaynatma ünitesinde aşırı akım	Kaynatma ünitesinin motorunda bir aşırı akım algılandı.	► Arıza hala devam ediyorsa servis ortağıyla iletişime geçiniz.
Kaynatma ünitesinde durağan akım	Kaynatma ünitesi "çalışmıyor" bile bir minimum durağan akım tüketebilir. Bu durum söz konusu değilse bir hata vardır. Buna kaynatma ünitesi, güç kartı veya kablo bağlantısı neden olmuş olabilir.	► Kaynatma ünitesini blokaj durumu açısından kontrol ediniz. ► Arıza hala devam ediyorsa servis ortağıyla iletişime geçiniz.
Kaynatma ünitesinde zaman aşımı	Kaynatma ünitesi, "Temel konum" için bir şalter içermez. Kaynatma silindirin pozisyonu, akım değeri ölçülerek algılanır. Şu pik değerler algılandı: Üst ve alt pozisyon Aşağıdaki zaman aşımı tanımlandı: Bir kaynatma hareketinden sonraki 10 saniye içinde bir akım piki algılanmazsa, "Kaynatma ünitesi zaman aşımı" mesajı gösterilir.	► Arıza hala devam ediyorsa servis ortağıyla iletişime geçiniz.
Su akışı hatası	Bir kahve ürünü çıkışı sırasında akış ölçer, tanımlanan daha az sayıda minimum tur gerçekleştiriyor. Tüm su sisteminde herhangi bir yerde bir blokaj veya kısmi blokaj durumu olabilir.	► İçme suyu deposunun durumu veya sabit su bağlantısının durumunu kontrol ediniz. ► Dahili veya harici içme suyu deposunu kontrol ediniz (filtrenin doyması su akışını azaltır). ► Üst pistonun bloke olup olmadığını veya kısmen tıkanıp tıkanmadığını kontrol ediniz. ► Öğütme kademesini kontrol ediniz. BİLGİ: Öğütme ayarı çok incesse, bu durum su akışını azaltabilir veya komple bloke edebilir. ► Arıza hala devam ediyorsa servis ortağıyla iletişime geçiniz.
Buhar beslemesinde hata	Seviye sensörü buhar boylerinde düşük bir seviye algılıyor. Boylerin doldurulması denendi. Ancak seviye probu tarafından 60 saniye içinde su algılanmadı. Doldurma işlemi iptal edilir. Buhar gerektiren içecek çıkışı işlemleri devre dışı bırakılır.	► Arıza hala devam ediyorsa servis ortağıyla iletişime geçiniz.
Modbus işleme hatası BP	Güç bloğu ile dokunmatik ekran arasında iletişim hatası	► Arıza hala devam ediyorsa servis ortağıyla iletişime geçiniz.
Modbus işleme hatası MV	Manometre ile dokunmatik ekran arasında iletişim hatası	► Arıza hala devam ediyorsa servis ortağıyla iletişime geçiniz.
Modbus işleme hatası MR	Soğutma ünitesi ile dokunmatik ekran arasında iletişim hatası	► Soğutma ünitesi ve makinenin kablo bağlantısını kontrol ediniz. ► Arıza hala devam ediyorsa servis ortağıyla iletişime geçiniz.

Ekran mesajı	Nedeni	Çözümü
Kahve makinesi devre dışı	Farklı nedenlerle hiçbir içecek çıkışı gerçekleşmiyorsa, self service modundaki ayar.	▶ Kahve çekirdeği, süt, kakao tozu veya süt tozu gibi ürünleri kontrol ediniz. ▶ Soğutma ünitesindeki sıcaklığı kontrol ediniz. ▶ Zamanı gelen temizlik/kireç çözdürme işlemini uygulayınız. ▶ Arıza hala devam ediyorsa servis ortağıyla iletişime geçiniz.
İletişim hatası (çeşitli)	Yazılım ile örn. HCU Güç ünitesi, Flavour Point, kaynatma ünitesi, manometre, vb. gibi çeşitli modüller arasında iletişim hatası.	▶ Kahve makinesini yeniden başlatınız. ▶ Arıza hala devam ediyorsa servis ortağıyla iletişime geçiniz.

9.4 Ekran mesajsız arızalar

Arıza	Nedeni	Çözümü
Ekran karanlık.	Kahve makinesi elektrik şebekesine bağlı değil.	▶ Kahve makinesini elektrik şebekesine bağlayınız. ▶ Kahve makinesini açınız. ▶ Arıza hala devam ediyorsa servis ortağıyla iletişime geçiniz.
	Kahve makinesi açıktır.	▶ Kahve makinesini açınız. ▶ Arıza hala devam ediyorsa servis ortağıyla iletişime geçiniz.
Sütlü içecekler mevcut değil.	Süt kabı boş.	▶ Süt kabını doldurunuz. ▶ Arıza hala devam ediyorsa servis ortağıyla iletişime geçiniz.
	Süt sistemi tıkanmış.	▶ Günlük temizlik yapınız. ▶ Arıza hala devam ediyorsa servis ortağıyla iletişime geçiniz.
	Süt sistemi yanlışlıkla devre dışı bırakıldı.	▶ Kahve makinesinden soğutma ünitesine giden kumanda kablolarının kablo bağlantısını kontrol ediniz. ▶ Süt sistemini etkinleştiriniz. ▶ Arıza hala devam ediyorsa servis ortağıyla iletişime geçiniz.

Arıza	Nedeni	Çözümü
Süt köpüklü içecekler mevcut değil.	Süt kabı boş.	▶ Süt kabını doldurunuz. ▶ Arıza hala devam ediyorsa servis ortağıyla iletişime geçiniz.
	Süt sistemi tıkanmış.	▶ Günlük temizlik yapınız. ▶ Arıza hala devam ediyorsa servis ortağıyla iletişime geçiniz.
	Süt sistemi yanlışlıkla devre dışı bırakıldı.	▶ Kahve makinesinden soğutma ünitesine giden kumanda kablosunun kablo bağlantısını kontrol ediniz. ▶ Süt sistemini etkinleştiriniz. ▶ Günlük temizlik yapınız. ▶ Arıza hala devam ediyorsa servis ortağıyla iletişime geçiniz.

10 Sökme ve tasfiye

10.1 Sökme

Kullanım sonunda

Kahve makinesi kullanım süresinin sonuna ulaştıktan sonra kahve makinesini sökünüz ve çevreyle uyumlu şekilde tasfiye ediniz.

10.2 Tasfiye



Kahve makinesi uygun bir şekilde, ulusal ve yasal düzenlemelere uygun olarak tasfiye edilmelidir.

- Servis ortağını arayınız.

